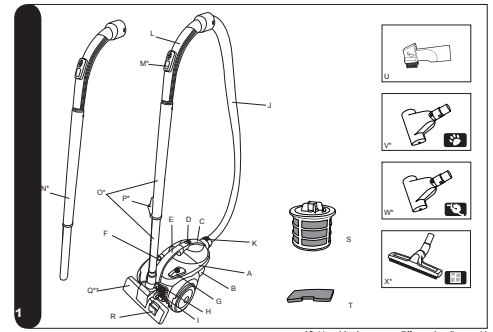




HOOVER

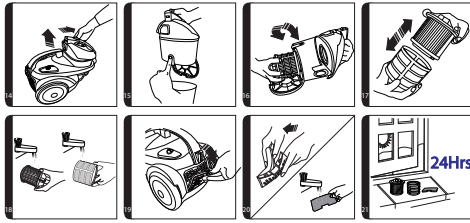
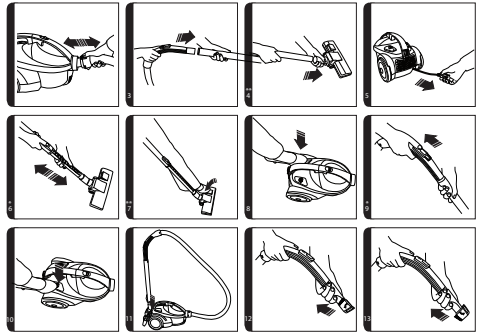
springEvo

INSTRUCTION MANUAL
ENGLISH 08
FRANÇAIS 09
DEUTSCH 10
ITALIANO 11
NEDERLANDS 16
PORTUGUÊS 17
ESPANOL 18
ROMAN 19
RUSSK 20
SLOVENSKA 21
SUOMI 22
SUOMI 23
SUOMI 24
SUOMI 25
SUOMI 26
SUOMI 27
SUOMI 28
SUOMI 29
SUOMI 30
SUOMI 31
SUOMI 32
SUOMI 33
SUOMI 34
SUOMI 35
SUOMI 36
SUOMI 37
SUOMI 38
SUOMI 39
SUOMI 40
SUOMI 41
SUOMI 42
SUOMI 43
SUOMI 44
SUOMI 45
SUOMI 46
SUOMI 47
SUOMI 48
SUOMI 49
SUOMI 50
SUOMI 51
SUOMI 52
SUOMI 53
SUOMI 54
SUOMI 55
SUOMI 56
SUOMI 57
SUOMI 58
SUOMI 59
SUOMI 60
SUOMI 61
SUOMI 62
SUOMI 63
SUOMI 64
SUOMI 65
SUOMI 66
SUOMI 67
SUOMI 68
SUOMI 69
SUOMI 70
SUOMI 71
SUOMI 72
SUOMI 73
SUOMI 74
SUOMI 75
SUOMI 76
SUOMI 77
SUOMI 78
SUOMI 79
SUOMI 80
SUOMI 81
SUOMI 82
SUOMI 83
SUOMI 84
SUOMI 85
SUOMI 86
SUOMI 87
SUOMI 88
SUOMI 89
SUOMI 90
SUOMI 91
SUOMI 92
SUOMI 93
SUOMI 94
SUOMI 95
SUOMI 96
SUOMI 97
SUOMI 98
SUOMI 99
SUOMI 100



PRINTED IN P.R.C.
4028818





* Certain models only ** May vary depending on model

IMPORTANT SAFETY REMINDERS

This cleaner should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance. Use only attachments recommended or supplied by Hoover.

WARNING: Electricity can be extremely dangerous. This appliance is double insulated and must not be earthed. This plug is fitted with a 13 amp fuse (UK only).

IMPORTANT: The wires in the mains power lead are coloured in accordance with the following code: **Blue – Neutral** **Brown – Live**

STATIC ELECTRICITY: Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

AFTER USE: Switch the cleaner off and remove the plug from the electricity supply. Always switch off and remove the plug before cleaning the appliance or attempting any maintenance task.

SAFETY WITH CHILDREN, ELDERLY OR THE INFIRM: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

HOOVER SERVICE: To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised Hoover service engineer.

IT IS IMPORTANT THAT YOU DO NOT:

- Position the cleaner above you when cleaning the stairs.
- Use your cleaner out of doors or on any wet surface or for wet pick up.
- Pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.
- Spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours as this may cause risk of fire / explosion.
- Run over the supply cord when using your cleaner or remove the plug by pulling on the supply cord.
- Stand on or wrap the power cord around arms or legs when using the cleaner.
- Use the appliance to clean people or animals.
- Continue to use your cleaner if it appears to be faulty. If the supply cord is damaged stop using the cleaner IMMEDIATELY. To avoid a safety hazard, an authorised Hoover service engineer must replace the supply cord.

GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

- A. Cleaner main body
- B. Dust Container
- C. Dust Container Handle
- D. Dust Container Release Button
- E. Cleaner Handle
- F. On/Off Button
- G. Cord Rewind Button
- H. Nozzle Parking Slot
- I. Exhaust Filter Cover
- J. Hose
- K. Hose Release Button
- L. Hose Handle
- M. Suction Regulator*
- N. Standard Tube*
- O. Telescopic Tube*
- P. Telescopic Tube Adjuster*
- Q. Carpet & Floor Nozzle**
- R. Floor Type Selector Pedal
- S. Pre-motor Filter and Protective Mesh
- T. Exhaust Filter
- U. 2 in 1 Tool (Crevice Tool/Dusting Brush)
- V. Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle*
- W. Allergen Remover Mini Turbo Nozzle*
- X. Hard Floor Nozzle*

ASSEMBLING YOUR CLEANER

Remove all components from the packaging.

1. Connect the hose to the cleaner main body, ensuring it clips and locks into position. To release the hose: simply press the two hose release buttons on the hose end and pull it out. **[2]**
2. Connect the hose handle to the telescopic tube* upper end. **[3]**
3. Connect the telescopic tube* lower end to the carpet and floor nozzle**. **[4]**

* Certain models only

** May vary depending on model



GB

USING YOUR CLEANER

1. Extract power cord and plug it into the power supply. [5] Do not pull the cord beyond the red marker.
2. Adjust the telescopic tube* to the desired height by moving the telescopic tube adjuster up and raise or lower the handle to the most comfortable cleaning position. [6]
3. Carpet & Floor Nozzle**. Press the floor type selector pedal on the nozzle [7] to select the ideal cleaning mode for the floor type.
 - Hard Floor** – Brushes are lowered to protect the floor.
 - Carpet** – Brushes are raised for the deepest clean.
4. Switch the cleaner on by pressing the On/Off button on the cleaner main body. [8]
5. Vary the suction as desired by closing or opening the suction regulator* on the hose handle. [9]
6. Switch off at the end of use by pressing the On/Off button. [8] Unplug and press the cord rewind button to wind the power cord back into the cleaner. [10]
7. To store your cleaner, park the nozzle in the parking slot at the rear of the cleaner main body. [11]

ACCESSORIES

All accessories can be fitted to the hose handle or the end of the tubes.

2 in 1 Tool combines several functions into one tool:

Crevice Tool – For corners and hard to reach areas. [12]

Dusting Brush – For bookshelves, frames, keyboards and other delicate areas. [13]

Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle* - Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas. Particularly suitable for pet hairs removal. [1X]

Allergen Remover Mini Turbo Nozzle* – Use the mini turbo nozzle on stairs or for deep cleaning on textile surfaces and other hard to clean areas. Particularly suitable for allergen removal. [1Y]

Hard Floor Nozzle* – For parquet floors and other delicate floors. [1Z]

IMPORTANT: Do not use the Mini Turbo Nozzles on rugs with long fringes, animal hides and carpet pile deeper than 15mm. Do not keep the nozzle stationary while the brush is rotating.

* Certain models only

** May vary depending on model

CLEANER MAINTENANCE

Emptying the Dust Container

When the dust reaches the max level indicator on the container, empty the dust container.

IMPORTANT: To maintain optimum performance, do not allow the dust to sit higher than the max level.

1. Release the dust container by sliding the dust container release button towards the front of the cleaner. Lift the dust container from the cleaner main body. [14]
2. Before emptying the Dust Container, gently tap it against the side of a bin to release any excess dust from the filter.
3. To empty the Dust Container, hold the Dust Container over a bin with one hand and use the other hand to press the Dust Container Flap Opening Button to release the dust into the bin. [15]
4. Close the Dust Container Flap and refit the Dust Container to the cleaner main body.

Cleaning the Washable Filters

The cleaner is fitted with a pre-motor and exhaust filter. To maintain optimum cleaning performance, regularly clean the filters. Remove excess dust from the filters by gently tapping them against the side of a bin. The filters should be washed after every 5 container empties.

IMPORTANT: All bagless cleaners require regular filter cleaning. Failure to clean your filters may result in air blockage, overheating and product failure. This may invalidate your guarantee.

IMPORTANT: Regularly check and maintain the filters by following the filter maintenance instructions, it is also recommended that you purchase new filters after every 3rd filter wash. This will maintain your cleaners performance.

To access the pre-motor filter:

1. Empty the Dust Container as described in 'Emptying the Dust Container'. Then, keeping the Dust Container Flap open:
2. Remove the pre-motor filter by rotating it clockwise at the bottom of the Dust Container. [16]
3. Separate the protective mesh from the filter. [17] Gently tap both the protective mesh and the filter against the side of a bin to remove excess dust and wash both of them under warm water. [18] Do not use hot water or detergents.
4. Remove excess water from the filter and leave it to dry fully before reusing. [21]
5. Once the filter is fully dry, reassemble the filter pack (protective mesh and filter) and refit to cleaner.
- 6.

IMPORTANT: Do not use the product without the pre-motor filter pack fitted.

IMPORTANT: Always ensure the filter packs are fully dry before use.



To access the exhaust filter:

1. Unclip the exhaust grid from the rear of the cleaner. **[19]**
2. Separate the filter from the grid and wash the filter under warm water. **[20]** Do not use hot water or detergents.
3. Remove excess water from the filter and leave to dry fully before reusing. **[21]**
4. Remount the filter into the grid and refit it to the cleaner.

Remember: Do not use hot water or detergents. In the unlikely event of the filters becoming damaged, fit a Genuine Hoover consumable. Do not try and use the product without a filter fitted.

Removing a Blockage

1. Check if the Dust Container is full. If so refer to 'Emptying The Dust Container'.
2. If the Dust Container is empty, but suction is still low;
 - A. Do the filters need cleaning? If so refer to 'Cleaning the Washable Filters'.
 - B. Check if there is any other blockage in the system - Use a rod or a pole to remove any blockage from the tubes or hose.
 - C. Check for and clear any blockage in the Nozzle

Warning - If the cleaner is used for a significant period of time with a blockage, a thermal cut out will switch the cleaner off to prevent overheating. The bag check indicator turn green once the cleaner has switched off to signal that the thermal cut out has been activated. If this should happen, switch the cleaner off, unplug and correct the fault. It will take about 45 minutes for the cut out to automatically reset.

USER CHECKLIST

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local Hoover service.

- Is there a working electricity supply to the cleaner? Please check with another electrical appliance.
- Is the Bag over-filled? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Is the filter blocked? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Is the hose or nozzle blocked? Please refer to 'Removing a Blockage'.
- Has the cleaner overheated? If so, it will take approximately 45 minutes to automatically reset.

IMPORTANT INFORMATION

Hoover Spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

CONSUMABLES

- Filter kit: U66, 35601328
(Hepa pre-motor filter+ protective mesh and exhaust filter)

SPARES:

- Complete Flexible hose: D108,35601329
- Carpet & Floor nozzle: G82,35600417
- Mini Turbo nozzle: J20, 09200356
- Hard Floor nozzle: G87PC, 35600655

Quality

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

The Environment:

This appliance is marked according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appliance collection point for recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with the local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee. Subject to change without notice.



GB



REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Ce nettoyeur ne doit être utilisé que pour un nettoyage domestique, conformément au guide d'utilisation. Veiller à ce que ce guide soit bien compris avant toute utilisation de l'appareil. Utiliser uniquement les accessoires recommandés ou fournis par Hoover.

MISE EN GARDE : L'électricité peut être extrêmement dangereuse. Cet appareil est doublement isolé et ne doit pas être relié à la terre. Cette prise est équipée d'un fusible 13 ampères (R.U. uniquement).

IMPORTANT : Les fils du cordon d'alimentation sont colorés selon le code suivant : **Bleu – Neutre – Marron – Phase**

ELECTRICITE STATIQUE : Certains tapis/moquettes peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

APRÈS L'UTILISATION : Éteindre le nettoyeur et débrancher la prise. Veiller à toujours éteindre et débrancher la prise avant de nettoyer l'appareil ou de procéder à tout entretien.

SÉCURITÉ DES ENFANTS, DES PERSONNES ÂGÉES ET/OU NON APTES À SE SERVIR DE L'APPAREIL : Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant trop peu d'expérience ou de connaissances concernant l'appareil, à moins qu'elles n'aient été formées ou qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation de l'appareil. Surveillez que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

SERVICE HOOVER : Pour assurer le fonctionnement continu et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien et les réparations qu'à un réparateur Hoover agréé.

IL EST IMPORTANT DE NE PAS :

- Placer l'aspirateur plus haut que vous lorsque vous nettoyez des escaliers.
- Utiliser votre aspirateur à l'extérieur, sur des surfaces humides ou pour aspirer des liquides.
- Aspirer des objets durs ou tranchants, allumettes, cendres chaudes, mégots de cigarettes ou autres objets similaires.
- Pulvériser ou aspirer des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs car cela comporte des risques d'incendie ou d'explosion.
- Faire passer l'aspirateur sur le cordon d'alimentation ou débrancher la prise en tirant sur le cordon.
- Marcher sur le cordon d'alimentation ou l'enrouler autour de vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'aspirateur.
- Utiliser l'appareil sur des personnes ou des animaux.
- Continuer à utiliser votre aspirateur s'il semble défectueux. Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêter IMMÉDIATEMENT l'aspirateur. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur Hoover agréé doit remplacer le cordon.

APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE NETTOYEUR

- A. Corps de l'aspirateur
- B. Bac à poussière
- C. Poignée du bac à poussière
- D. Bouton pour détacher le bac à poussière
- E. Poignée du nettoyeur
- F. Commutateur Marche/Arrêt
- G. Bouton d'enroulement du cordon
- H. Fente de rangement du suceur
- I. Couvercle du filtre d'évacuation
- J. Flexible
- K. Bouton de dégagement du tuyau
- L. Poignée de flexible
- M. Variateur d'aspiration*
- N. Tube standard*
- O. Tube télescopique*
- P. Bouton de réglage du tube télescopique*
- Q. Brosse moquette et sol dur**
- R. Sélecteur de type de sol
- S. Préfiltre moteur et grille de protection
- T. Filtre d'évacuation
- U. Accessoire 2-en-1 (Suceur plat/Brosse meuble)
- V. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques*
- W. Mini turbobrosse pour élimination des allergènes*
- X. Suceur pour sol dur*

MONTAGE DU NETTOYEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. Pour détacher le tuyau : il suffit d'appuyer sur les deux boutons du tuyau et de tirer. [2]
2. Raccorder la poignée du flexible à l'extrémité supérieure du tube télescopique*. [3]
3. Raccorder l'extrémité inférieure du tube télescopique* au suceur pour moquettes et sols**. [4]

* Sur certains modèles uniquement
** Peut varier selon le modèle

UTILISATION DU NETTOYEUR

1. Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. [5] Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge.
2. Réglez le tube télescopique* à la hauteur désirée en poussant vers le haut le bouton de réglage du tube télescopique et rehaussez ou abaissez la poignée au niveau le plus confortable pour vous. [6]
3. Brosse moquette et sol dur**. Appuyez sur la pédale de la brosse [7] pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol.
Sol dur – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.
Moquette – Les brosses sont relevées pour un nettoyage en grande profondeur.
4. Allumez l'aspirateur en appuyant sur le bouton de Marche/Arrêt. [8]
5. Varier l'aspiration selon les besoins en fermant ou en ouvrant le régulateur d'aspiration* situé sur la poignée du flexible. [9]
6. Eteignez l'aspirateur après utilisation en appuyant sur le bouton de Marche/Arrêt. [8] Débranchez l'aspirateur et enroulez le cordon d'alimentation dans l'aspirateur en appuyant sur le bouton d'enroulement du cordon. [10]
7. Pour ranger l'aspirateur, placer le suceur dans la fente de rangement à l'arrière du corps de l'aspirateur. [11]

ACCESSOIRES

Tous les accessoires s'adaptent à la poignée du flexible ou à l'extrémité des tubes.

L'outil 2 en 1 combine plusieurs fonctions en un seul outil :

Suceur plat – Pour coins et endroits difficiles d'accès. [12]

Brosse meuble – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates. [13]

Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques* - Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les poils d'animaux. [1X]

Mini turbobrosse pour élimination des allergènes* – Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les allergènes. [1Y]

Suceur pour sol dur* – Pour parquet et autres sols délicats. [1Z]

IMPORTANT : Ne pas utiliser le suceur mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse tourner sur place.

* Sur certains modèles uniquement

** Peut varier selon le modèle

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

Vidage du bac à poussière

Lorsque la poussière atteint le repère de niveau maximum, videz le bac à poussière.

IMPORTANT : Afin de maintenir la performance optimale de l'appareil, ne laissez pas la poussière s'accumuler au-delà du niveau maximum.

1. Relâchez le bac à poussière en faisant glisser le bouton de déverrouillage du bac vers l'avant du nettoyeur. Soulevez le bac à poussière du corps principal de l'aspirateur. [14]
2. Avant de vider le bac à poussière, tapoter doucement contre le côté du bac pour éliminer l'excédent de poussière du filtre.
3. Pour vider le bac à poussière, maintenir d'une main le bac au-dessus d'un bac et de l'autre main, appuyer sur le bouton d'ouverture du volet du bac pour évacuer la poussière dans le bac. [15]
4. Fermer le volet du bac à poussière et replacer le bac dans le corps de l'aspirateur.

Nettoyage des filtres lavables

L'aspirateur est équipé d'un pré-moteur et d'un filtre d'évacuation. Pour maintenir une performance de nettoyage optimale, nettoyer régulièrement les filtres. Éliminer l'excédent de poussière des filtres en les tapotant doucement contre le côté du bac. Les filtres doivent être lavés toutes les 5 vidanges du bac.

IMPORTANT : Tous les aspirateurs sans sac nécessitent un nettoyage régulier du filtre. Un défaut de nettoyage des filtres peut entraîner un blocage d'air, une surchauffe et un défaut du produit. Ceci peut annuler votre garantie.

IMPORTANT : Vérifier et entretenir régulièrement les filtres en respectant les instructions d'entretien du filtre, il est également recommandé de remplacer les filtres par des nouveaux après chaque troisième lavage de ces derniers. Ceci permettra de préserver l'efficacité de vos aspirateurs.

Pour accéder au filtre pré-moteur

1. Vider le bac à poussière comme décrit dans le chapitre « Vidange du bac à poussière ». Puis, en gardant le volet du bac à poussière ouvert :
2. Retirer le préfiltre moteur du fond du bac à poussière en le tournant vers la droite. [16]
3. Séparer la maille protectrice du filtre. [17] Tapoter doucement sur la maille protectrice et le filtre contre le côté du bac pour éliminer l'excédent de poussière et laver les deux éléments sous l'eau chaude. [18] N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents.
4. Éliminez l'excédent d'eau du filtre et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser. [21]
5. Une fois que le filtre est complètement sec, réassembler l'ensemble du filtre (maille protectrice et filtre) et le replacer sur l'aspirateur.

IMPORTANT : Ne pas utiliser le produit sans que l'ensemble de filtre pré-moteur ne soit monté.

IMPORTANT : Toujours s'assurer que les ensembles de filtre sont complètement secs avant utilisation.



FR

Pour accéder au filtre sortie moteur :

1. Détacher la grille d'évacuation à l'arrière de l'aspirateur. [19]
2. Séparer le filtre de la grille et laver le filtre sous l'eau chaude. [20] N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents.
3. Éliminez l'excédent d'eau du filtre et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser. [21]
4. Remonter le filtre dans la grille et le replacer dans l'aspirateur.

Attention : N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, remplacez-les par des filtres de la marque Hoover. N'utilisez pas l'aspirateur quand le filtre n'est pas monté.

Élimination d'une obstruction

1. Vérifiez si le bac à poussière est plein. Si c'est le cas, voir « Pour vider le bac à poussière ».
2. Si le bac à poussière est vide mais que l'aspiration reste faible ;
 - A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, voir « Pour nettoyer les filtres lavables ».
 - B. Vérifiez qu'il n'y ait pas de blocage à un autre endroit du système. - Éliminez les blocages dans les tubes ou dans le flexible à l'aide d'une tige ou d'un manche.
 - C. Rechercher et dégager toute obstruction dans le suceur

Mise en garde - Si l'aspirateur est utilisé pour une période de temps importante avec un blocage, une coupure thermique causera l'arrêt de l'aspirateur pour empêcher une surchauffe. Le voyant de remplissage du sac passe au vert une fois que l'aspirateur est arrêté pour indiquer que le disjoncteur thermique a été activé. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème. Le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 45 minutes.

LISTE DES VÉRIFICATIONS À EFFECTUER

En cas de problème avec l'appareil, consulter cette liste de vérifications à l'intention des utilisateurs avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le sac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Consultez la section « Pour éliminer une obstruction ».
- L'aspirateur a-t-il surchauffé ? Si c'est le cas, il lui faudra environ 45 minutes pour se réinitialiser automatiquement.

INFORMATIONS IMPORTANTES**Pièces détachées et consommables Hoover**

Remplacer toujours les pièces par des pièces détachées originales de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, prendre soin de toujours préciser le numéro du modèle.

CONSOMMABLES

- Ensemble de filtrage : U66, 35601328
(Préfiltre moteur Hepa + grille de protection et filtre de refoulement)

PIÈCES DE RECHANGE :

- Flexible complet : D108,35601329
- Suceur pour sols et moquettes : G82,35600417
- Mini Turbobrosse : J20, 09200356
- Suceur pour sols durs : G87PC, 35600655

Qualité

Le contrôle qualité des usines Hoover a été effectué par un organisme indépendant. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

Environnement :

Cet appareil porte des marques conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). S'assurer que ce produit est éliminé de façon appropriée permet d'éviter des conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et pour la santé et qui, en revanche, pourraient être provoquées si ce produit était jeté de façon inappropriée.

Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne peut pas être mis à la poubelle avec les ordures ménagères. Il doit être déposé dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière d'élimination des déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, merci de contacter votre municipalité, le service local des ordures ménagères ou le revendeur du produit.

**Votre garantie**

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu. Pour tout renseignement concernant ces conditions, contacter le revendeur de l'appareil. Toute réclamation concernant les conditions de cette garantie doit être accompagnée par la facture d'achat ou le reçu.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieser Staubsauger darf nur zur Reinigung im Haushalt gemäß dieser Bedienungsanleitung verwendet werden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung gelesen und vollständig verstanden worden sein. Verwenden Sie nur von Hoover empfohlene oder gelieferte Zubehörteile.

WARNUNG: Elektrizität kann gefährlich sein! Dieses Gerät ist doppelt isoliert und darf nicht geerdet werden. Der Netzstecker enthält eine Sicherung von 13 A (nur GB).

WICHTIG: Die einzelnen Drähte des Netzkabels sind wie folgt farbig gekennzeichnet: **Blau – Nullleiter** **Braun – stromführend**

STATISCHE AUFLADUNG: Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen, die jedoch sehr niedrig und bei Entladung nicht gesundheitsschädlich ist.

NACH JEDEM GEBRAUCH: Gerät ausschalten und Stecker aus der Steckdose ziehen. Auch vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes den Staubsauger stets ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

SICHERHEIT IN BEZUG AUF KINDER: Dieses Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen im Gebrauch von Haushaltsgeräten nur dann benutzt werden, wenn eine angemessene Aufsicht durch einen Erziehungsberechtigten sichergestellt ist oder ausführliche Anweisungen zur Benutzung dieses Gerätes durch eine verantwortliche Person gegeben wurden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht allein mit dem Gerät oder den einzelnen Bauteilen spielen.

HOOVER-KUNDENDIENST: Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen Hoover-Kundendienst durchführen zu lassen.

WICHTIGE HINWEISE

- Positionieren Sie den Staubsauger bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb Ihres Standortes!
- Benutzen Sie den Staubsauger nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von nassen Materialien.
- Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Baustaub, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.
- Brennbare Flüssigkeiten, Flüssigreiner, Aerosol oder Aerosoldämpfe weder (in Staubsaugernähe) versprühen, noch aufsaugen, da diese brennbar sind bzw. zu einer Explosion führen könnten.
- Während des Saugens nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Stellen Sie sich beim Gebrauch des Staubsaugers nicht auf das Netzkabel und wickeln es sich nicht um Arme oder Beine.
- Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.
- Den Staubsauger bitte nicht mehr benutzen, wenn ein Defekt des Gerätes vorliegt oder vermutet wird. Ist das Netzkabel beschädigt, darf der Staubsauger NICHT mehr benutzt werden. Ein beschädigtes Netzkabel muss von einem zugelassenen Hoover-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden, damit die Sicherheit des Gerätes gewährleistet ist.

BEZEICHNUNG DER TEILE

- A. Gerätekorpus
- B. Staubbehälter
- C. Staubbehältergriff
- D. Entriegelungsknopf für Staubbehälter
- E. Tragegriff
- F. Ein-/Aus-Taste
- G. Kabelaufwicklung
- H. Parkposition für Bodendüsen
- I. Abdeckung für Abluftfilter
- J. Saugschlauch
- K. Schlauchfreigabetaste
- L. Handgriff
- M. Nebenluftregelung*
- N. Standardsteckrohr*
- O. Rasterteleskoprohr*
- P. Teleskoprohrlängenverstellung*
- Q. Umschaltbare Bodendüse**
- R. Bodenbelagswahlschalter
- S. Vormotorfilter und Grobschmutzfilter
- T. Abluftfilter
- U. 2in1-Zubehör (Fugendüse/Möbelpinsel)
- V. Miniturbodüse*
- W. AllergyRemover-Miniturbodüse*
- X. Hartbodendüse*

ZUSAMMENBAU IHRES STAUBSAUGERS

Nehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung.

1. Befestigen Sie das eine Ende des Saugschlauches am Gerätekorpus, so dass es spürbar einrastet. So lösen Sie den Schlauch: Drücken Sie die beiden Knöpfe am Ende des Saugschlauches und ziehen den Schlauch heraus. **[2]**
2. Verbinden Sie den Handgriff mit dem oberen Ende des Teleskoprohrs*. **[3]**
3. Verbinden Sie das untere Ende des Teleskoprohrs* mit einer der Bodendüsen**. **[4]**

* Geräteausstattung ist modellabhängig
** Je nach Modell unterschiedlich



DE

GEBRAUCH DES STAUBSAUGERS

1. Ziehen Sie das Netzkabel raus und schließen es an eine Steckdose an. [5] Ziehen Sie das Kabel keinesfalls weiter, als bis zur roten Markierung raus.
2. Das Teleskoprohr* auf die gewünschte Länge einstellen, indem Sie den Freigabeknopf nach oben schieben und den Griff auf die Höhe einstellen, die zur Reinigung für Sie am bequemsten ist. [6]
3. Umschaltbare Bodendüse**. Das Pedal an der umschaltbaren Bodendüse drücken [7], um die gewünschte Bodenart auszuwählen.
Hartböden – Der Borstenkranz wird zum Schutz des Bodens abgesenkt.
Teppichböden – Besonders gründliche Reinigung durch Anheben des Borstenkranzes.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste betätigen. [8]
5. Stellen Sie die Saugleistung je nach Wunsch durch Schließen oder Öffnen der Nebenluftregelung* am Handgriff ein. [9]
6. Nach Gebrauch durch erneutes Betätigen der Ein-/Aus-Taste ausschalten. [8] Ziehen Sie den Stecker raus und drücken die Taste für die Kabelaufwicklung, wodurch das Netzkabel in den Staubsauger eingezogen wird. [10]
7. Zur platzsparenden Aufbewahrung des Gerätes, die Düse in der Parkposition auf der Geräterückseite arretieren. [11]

ZUBEHÖR

Alle Zubehörteile können am Ende des Saugschlauches oder direkt am Teleskoprohr befestigt werden.

Das **2in1-Zubehör** vereint verschiedene Funktionen in einem Zubehörteil:

Fugendüse – Ideal zur Reinigung von Ecken und schwer zugänglichen Bereichen. [12]

Möbelpinsel – Ideal zur Reinigung von Regalen, Bilderrahmen, Tastaturen und anderen empfindlichen Bereichen. [13]

Miniturbodüse* – Die Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln. Besonders geeignet zur Entfernung von Tierhaaren. [1X]

AllergyRemover-Miniturbodüse* – Die Miniturbodüse eignet sich speziell zur Reinigung von Matratzen und Polstermöbeln. Wirksam gegen allergieauslösende Faktoren. [1Y]

Hartbodendüse* – Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden. [1Z]

WICHTIG: Benutzen Sie die Miniturbodüse nicht auf Teppichen und Vorlegern mit langen Fransen, auf Tierfellen und auf über 15 mm tiefem Teppichflor. Halten Sie die Düse bei sich drehender Bürstwalze nicht still.

* Geräteausstattung ist modellabhängig

** Je nach Modell unterschiedlich

WARTUNG DES STAUBSAUGERS

Leeren des Staubbehälters

Der Staubbehälter muss spätestens dann geleert werden, wenn die MAX-Markierung am Behälter erreicht ist.

WICHTIG: Bitte beachten Sie, dass zur Aufrechterhaltung der optimalen Leistungsfähigkeit Ihres Gerätes der Staubbehälter nicht über die MAX-Markierung gefüllt sein sollte.

1. Lösen Sie den Staubbehälter durch Schieben der Staubbehälterfreigabetaste nach vorne in Richtung Staubsaugervorderseite. Entnehmen Sie den Staubbehälter aus dem Staubsauger. [14]
2. Bevor Sie den Staubbehälter öffnen, leicht gegen die Seiten des Behälters klopfen, damit sich der lose Schmutz vom Filter und den Behälterwänden löst.
3. Um den Staubbehälter zu leeren, halten Sie ihn bitte über einen Abfalleimer und betätigen erst dann den Entriegelungsknopf der Staubbehälterklappe. [15]
4. Schließen Sie die Staubbehälterklappe anschließend und setzen den Staubbehälter wieder in das Gerät ein.

Reinigung der waschbaren Filter

Der Staubsauger ist mit einem Vormotor- und Abluftfilter ausgestattet. Um die optimale Reinigungsleistung zu erhalten, müssen die Filter regelmäßig gereinigt werden. Entfernen Sie zunächst den losen Staub aus den Filtern, indem Sie diese leicht gegen die Wand eines Abfallbehälters klopfen. Alle Filter sollten spätestens nach jeweils fünf Staubbehälterleerungen gründlich ausgewaschen werden.

WICHTIG: Allebeutellosen Staubsauger müssen regelmäßig gereinigt werden. Werden die Filter nicht gereinigt, kann dies zu Verstopfung, Überhitzung und damit zu einem Produktausfall führen. Dadurch erlischt möglicherweise Ihre Garantie.

WICHTIG: Überprüfen und Warten Sie die Filter unter Beachtung der Filterwartungsanweisungen. Weiterhin wird empfohlen nach jeder 3. Filterwäsche neue Filter zu kaufen. Dadurch behält Ihr Staubsauger länger seine volle Leistung.

So entfernen Sie den Vormotorfilter:

1. Entleeren Sie den Staubbehälter wie unter „Leeren des Staubbehälters“ beschrieben. Anschließend bei geöffneter Staubbehälterklappe wie folgt verfahren:
2. Entfernen Sie den Vormotorfilter, in dem Sie ihn unten am Boden des Staubbehälters im Uhrzeigersinn drehen. [16]
3. Entfernen Sie den Grobschmutzfilter. [17] Klopfen Sie den Grobschmutzfilter und den Vormotorfilter vorsichtig gegen die Wand eines Abfallbehälters, um den losen Staub zu entfernen und reinigen anschließend beide Teile gründlich mit lauwarmen Wasser. [18] Verwenden Sie kein heißes Wasser oder Reinigungsmittel.
4. Entfernen Sie überschüssiges Wasser und lassen beide Teile vor der erneuten Verwendung gründlich trocknen. [21]
5. Ist der Filter vollständig getrocknet, setzen Sie die komplette Vormotoreinheit (Grobschmutzfilter und Vormotorfilter) wieder zusammen und bauen diese wieder in das Gerät ein.

WICHTIG: Das Gerät darf nicht ohne eingesetzte Vormotoreinheit benutzt werden.

WICHTIG: Die Filter dürfen erst wieder benutzt werden, wenn sie komplett getrocknet sind.





DE

So entfernen Sie den Abluftfilter:

1. Lösen Sie die Gitterabdeckung des Abluftfilters an der Rückseite des Staubsaugers. [19]
2. Nehmen Sie den Filter aus der Gitterabdeckung und reinigen ihn mit lauwarmen Wasser. [20] Verwenden Sie kein heißes Wasser oder Reinigungsmittel.
3. Entfernen Sie überschüssiges Wasser aus dem Filter und lassen ihn vor erneuter Verwendung gründlich trocknen. [21]
4. Legen Sie den Filter wieder in die Gitterabdeckung und bringen diese wieder am Gerät an.

Achtung: Verwenden Sie kein heißes Wasser oder Reinigungsmittel. Sollte ein Filter wider Erwarten einmal beschädigt werden, ersetzen Sie ihn durch einen Hoover-Originalfilter. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne eingesetzten Filter zu benutzen.

Entfernen einer Verstopfung

1. Füllstand des Staubbehälters prüfen. Ist er voll, siehe „Leeren des Staubbehälters“.
2. Wenn der Staubbehälter leer und die Saugleistung weiterhin niedrig ist:
 - A. Müssen die Filter gereinigt werden? Falls ja, siehe „Reinigung der waschbaren Filter“.
 - B. Prüfen Sie, ob der Saugtrakt an einer anderen Stelle verstopft ist. - Entfernen Sie Verstopfungen im Teleskoprohr oder im Saugschlauch mit einem Stab.
 - C. Überprüfen Sie die Düse auf eine Verstopfung und reinigen Sie diese

Achtung - Wird der Staubsauger über längere Zeit genutzt, während der Staubbehälter voll ist, die Filter zugesetzt sind oder eine Verstopfung im Saugtrakt vorliegt, schaltet ein Sicherheitsschalter das Gerät automatisch ab, um es vor Überhitzung zu schützen. Die Staubbeutelfüllanzeige wechselt nach Ausschalten des Staubsaugers zu grün, um anzuzeigen, dass der Überhitzungsschutz aktiviert ist. In diesem Fall das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und den Fehler beheben. Der Überhitzungsschutz schaltet sich nach ca. 45 Minuten automatisch ab.

PRÜFLISTE ZUR FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung? Bitte überprüfen Sie sie mit einem anderen elektrischen Gerät.
- Ist der Staubbehälter voll? Siehe „Wartung des Staubsaugers“.
- Ist der Filter blockiert? Siehe „Wartung des Staubsaugers“.
- Ist der Saugschlauch oder die Düse verstopft? Siehe „Verstopfung des Saugtrakts beheben“.
- Ist der Staubsauger überhitzt? Falls ja, dauert es ca. 45 Minuten, bis der Überhitzungsschutz sich automatisch abschaltet.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Hoover Original-Ersatzteile und Verbrauchsartikel

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über Ihren Fachhändler oder den Hoover Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette Matrikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Staubsaugermodells an.

VERBRAUCHSARTIKEL

- Filterset: U66, 35601328
(HEPA-Vormotorfilter + Grobschmutzfilter und Abluftfilter)

ERSATZTEILE:

- Saugschlauch komplett D108,35601329
- Umschaltbare Bodendüse G82,35600417
- Miniturbodüse: J20, 09200356
- Hartbodendüse G87PC, 35600655

Qualität

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

Umweltschutz:

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG des europäischen Parlaments und Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) gekennzeichnet. Durch die sichere und umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu verhindern.

Das am Produkt angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungstelle Ihrer Kommune oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Garantieerklärung

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt. Änderungen vorbehalten.



AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Utilizzare solo accessori consigliati o forniti da Hoover.

AVVERTENZA: l'elettricità può essere estremamente pericolosa. Questo apparecchio è dotato di doppio isolamento e non richiede la messa a terra. La spina è munita di un fusibile da 13 amper (solo Regno Unito).

IMPORTANTE: i fili contenuti nel cavo di alimentazione sono colorati secondo il seguente codice: **Blu - Neutro** **Marrone - Fase**

ELETTRICITÀ STATICA: alcuni tappeti possono produrre un accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

DOPO L'UTILIZZO: spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchiatura o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

SICUREZZA CON I BAMBINI, GLI ANZIANI O DISABILI: Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio o con i relativi comandi. Supervisionare l'utilizzo dell'apparecchio da parte di ragazzi o persone anziane o disabili. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.

ASSISTENZA HOOVER: per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchiatura, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato Hoover.

È IMPORTANTE EVITARE DI:

- Collocare l'apparecchio in una posizione più alta rispetto alla propria quando si puliscono delle scale.
- Utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.
- Aspirare oggetti duri o taglienti, fiammiferi, ceneri incandescenti, mozziconi di sigaretta o oggetti simili.
- Vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, liquidi detergenti, aerosol o i loro vapori poiché ne può derivare un rischio di incendio/esplosione.
- Calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Calpestare il cavo di alimentazione dell'apparecchio o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe durante l'uso.
- Utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.
- Continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere IMMEDIATAMENTE l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato Hoover.

DESCRIZIONE DELL'ASPIRAPOLVERE:

- A. Corpo principale dell'apparecchio
- B. Contenitore raccogli-polvere
- C. Impugnatura contenitore raccogli-polvere
- D. Pulsante sblocco contenitore raccogli-polvere
- E. Impugnatura
- F. Pulsante di accensione/spengimento
- G. Pulsante di riavvolgimento del cavo
- H. Alloggio spazzola in posizione parcheggio
- I. Coperchio del filtro in uscita
- J. Tubo flessibile
- K. Pulsante sgancio tubo flessibile
- L. Impugnatura tubo
- M. Regolatore forza aspirante*
- N. Tubo standard*
- O. Tubo telescopico*
- P. Dispositivo di controllo del tubo telescopico*
- Q. Spazzola per tappeti e pavimenti**
- R. Selettore tipo pavimento
- S. Filtro pre-motore e rete protettiva filtro
- T. Filtro in uscita
- U. Accessorio 2 in 1 (Bocchetta per fessure/Spazzola a pennello)
- V. Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici*
- W. Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni*
- X. Spazzola per pavimenti duri*

MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO

Disimballare tutti i componenti.

1. Collegare il tubo flessibile al corpo principale dell'apparecchio, assicurandosi che si agganci e si blocchi in posizione. Per disinserire il tubo, è sufficiente premere i due pulsanti all'estremità del tubo flessibile e tirare per estrarlo. **[2]**
2. Collegare l'impugnatura all'estremità superiore del tubo telescopico*. **[3]**
3. Collegare la spazzola per tappeti e pavimenti all'estremità inferiore del tubo* telescopico**. **[4]**



IT

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Estrarre il cavo di alimentazione e inserirlo in una presa di corrente. [5] Non tirare il cavo oltre l'indicatore rosso.
2. Regolare il tubo telescopico* all'altezza desiderata spostando il dispositivo di controllo del tubo telescopico e sollevando o abbassando l'impugnatura fino a trovare la posizione di pulizia più confortevole. [6]
3. Spazzola per tappeti e pavimenti**. Premere il pedale sulla spazzola [7] per selezionare la modalità di pulizia ideale per il tipo di pavimento.
Pavimento – Le setole si abbassano per proteggere il pavimento.
Tappeto/moquette – Le setole si sollevano per garantire una pulizia più in profondità.
4. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spengimento sul corpo principale dell'aspirapolvere. [8]
5. Regolare il livello di potenza desiderato aprendo o chiudendo il dispositivo di regolazione*, posizionato sull'impugnatura del tubo flessibile. [9]
6. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spengimento. [8] Staccare la spina e premere il pulsante di riavvolgimento del cavo per riavvolgere il cavo di alimentazione. [10]
7. Per riporre l'apparecchio, posizionare la spazzola nella scanalatura di alloggiamento sul retro del corpo principale dell'apparecchio. [11]

ACCESSORI

Tutti gli accessori devono essere inseriti nell'impugnatura del tubo flessibile o all'estremità dei tubi.

L'accessorio 2 in 1 abbinava diverse funzioni in un unico apparecchio.

Bocchetta per fessure – per angoli e punti difficili da raggiungere. [12]

Spazzola a pennello – per librerie, cornici, tastiere e altre superfici delicate. [13]

Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici* - utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili e imbottiti e per altre aree difficili. Particolarmente adatta per rimuovere i peli degli animali domestici. [1X]

Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni* – utilizzare la mini turbospazzola per la pulizia profonda di superfici tessili e imbottiti e per altre aree difficili. Particolarmente adatta per rimuovere gli allergeni. [1Y]

Spazzola per pavimenti duri* – per parquet e pavimenti delicati. [1Z]

IMPORTANTE: Non utilizzare la mini turbospazzola su tappeti a frange, pellicce o moquette con pelo di oltre 15 mm. Non tenere ferma la spazzola sul tappeto con il rullo in rotazione.

* Solo su alcuni modelli

** Può variare secondo il modello

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

Svuotamento del contenitore raccogli-polvere

Quando la polvere raggiunge l'indicatore di livello massimo, svuotare il contenitore raccogli-polvere.

IMPORTANTE: Per ottenere prestazioni ottimali, non consentire che la polvere si accumuli oltre il livello massimo.

1. Premere il pulsante di sblocco contenitore sul coperchio del contenitore stesso Sollevare il contenitore raccogli-polvere dal corpo principale dell'apparecchio. [14]
2. Prima di svuotare il contenitore raccogli-polvere, picchiare delicatamente contro il lato del contenitore per fare uscire l'eventuale eccesso di polvere dal filtro.
3. Per svuotare il contenitore raccogli-polvere, tenere premuto il contenitore sopra il bidone con una mano e utilizzare l'altra mano per premere il pulsante di apertura dello sportello del contenitore raccogli-polvere in modo da rilasciare la polvere nel bidone. [15]
4. Chiudere lo sportello contenitore raccogli-polvere e riposizionarlo sul corpo principale dell'apparecchio.

Pulizia dei filtri lavabili

L'apparecchio è dotato di filtro pre-motore e di scarico. Per mantenere prestazioni ottimali, pulire regolarmente i filtri. Picchiare delicatamente entrambi i filtri contro il lato del contenitore per fare uscire l'eventuale eccesso di polvere. I filtri vanno lavati dopo ogni 5 volte che viene svuotato il contenitore.

IMPORTANTE: Tutti gli apparecchi senza sacchetto richiedono una regolare pulizia del filtro. La mancata pulizia dei filtri può causare il blocco dell'aria, il surriscaldamento e il danneggiamento dell'apparecchio. Tutto ciò può invalidare la garanzia.

IMPORTANTE: Controllare e pulire regolarmente i filtri seguendo le istruzioni per la manutenzione del filtro, si consiglia anche di acquistare nuovi filtri ogni 3 lavaggi del filtro. Questo manterrà le prestazioni del vostro apparecchio.

Per accedere al filtro Pre-motore:

1. Svuotare il contenitore della polvere come descritto in 'Svuotamento del contenitore raccogli-polvere'. Quindi, tenendo aperto il contenitore raccogli-polvere:
2. Togliere il filtro pre-motore ruotandolo in senso orario sul lato inferiore del contenitore raccogli-polvere. [16]
3. Separare la rete di protezione dal filtro. [17] Picchiare leggermente sia la rete di protezione che il filtro contro il lato di un bidone per rimuovere la polvere in eccesso e lavare entrambi sotto l'acqua calda. [18] Non utilizzare acqua bollente o detersivi.
4. Eliminare l'acqua in eccesso dal filtro e lasciarlo asciugare completamente prima di riutilizzarlo. [21]
5. Quando il filtro è completamente asciutto, rimontare rete di protezione e filtro nell'apparecchio.

IMPORTANTE: Non utilizzare l'apparecchio senza aver montato filtro pre-motore e rete di protezione.

IMPORTANTE: Prima di utilizzare filtro e rete di protezione, accertarsi sempre che siano asciutti.



IT

Per accedere al filtro in uscita:

1. Sganciare la griglia di scarico dal retro dell'apparecchio. [19]
2. Separare il filtro dalla griglia e lavare il filtro sotto acqua calda. [20] Non utilizzare acqua bollente o detersivi.
3. Eliminare l'acqua in eccesso dai filtri con un panno asciutto e lasciarli asciugare completamente prima di riutilizzarli. [21]
4. Riasssemblare il filtro con la griglia e rimontarli sull'apparecchio.

Nota: Non utilizzare acqua bollente o detersivi. Nell'improbabile eventualità di filtri danneggiati, installare una parte di consumo originale Hoover. Non utilizzare l'apparecchio senza aver montato il filtro.

Rimozione di un'ostruzione

1. Controllare se il contenitore raccogli-polvere è pieno. Vedere la sezione "Svuotamento del contenitore raccogli-polvere".
2. Se il contenitore raccogli-polvere è vuoto, ma l'aspirazione è ancora scarsa:
 - A. Potrebbe essere necessario pulire i filtri. Vedere la sezione "Pulizia dei filtri lavabili".
 - B. Controllare che non vi siano altre ostruzioni nel sistema. - Utilizzare un'asta o un paletto per rimuovere eventuali ostruzioni dai tubi o dal tubo flessibile.
 - C. Verificare la presenza di ostruzioni nella spazzola ed eventualmente rimuoverle

Avvertenza - Se l'apparecchio viene utilizzato per un periodo di tempo significativo con blocco, un interruttore termico spegne l'apparecchio per evitare il surriscaldamento. Una volta spento l'aspirapolvere, l'indicatore di controllo del sacchetto diventerà di colore verde per segnalare che è stato attivato l'arresto termico. In questi casi, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina e risolvere il problema. Occorreranno circa 45 minuti perché l'interruttore automatico si riarmi automaticamente.

CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Controllare collegando un altro elettrodomestico.
- Il sacco raccogli-polvere è pieno? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il filtro è ostruito? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il tubo flessibile o la bocchetta sono ostruiti? Vedere la sezione "Rimozione di un'ostruzione".
- L'aspirapolvere si è surriscaldato? In questo caso, il reset automatico richiede circa 45 minuti.

INFORMAZIONI IMPORTANTI**Parti di ricambio e di consumo Hoover**

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente dalla Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

MATERIALI DI CONSUMO

- Kit filtro: U66, 35601328
(Filtro Hepa pre-motore + rete protettiva filtro e filtro in uscita)

PEZZI DI RICAMBIO:

- Tubo flessibile completo: D108,35601329
- Spazzola tappeti e pavimenti: G82,35600417
- Mini Turbospazzola: J20, 09200356
- Spazzola per pavimenti duri: G87PC, 35600655

Qualità

La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

Ambiente:

L'apparecchio è stato ritenuto conforme alla Direttiva europea WEEE (RAEE) 2002/96/EC sulla gestione dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Garantendo il corretto smaltimento del prodotto, il cliente contribuisce alla salvaguardia della salute delle persone e alla protezione dell'ambiente che potrebbero altrimenti essere compromessi da uno smaltimento eseguito in maniera non idonea.

Il simbolo apposto su di esso indica che questo prodotto non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, bensì deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino. Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

**Regolamento per la garanzia**

Le condizioni di garanzia relative a questo apparecchio sono definite dal rappresentante Hoover nel Paese di vendita. Per conoscere in dettaglio le condizioni, rivolgersi al distributore Hoover presso il quale l'apparecchio è stato acquistato. Per ogni contestazione ai sensi dei termini della garanzia, è necessario mostrare la fattura o un documento di acquisto equipollente. Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.



NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSTIPS

Deze stofzuiger is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Zorg ervoor dat u de instructies volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt. Gebruik alleen hulpmiddelen die door Hoover worden geadviseerd of geleverd.

WAARSCHUWING: Elektriciteit kan zeer gevaarlijk zijn. Dit apparaat is dubbel geïsoleerd en hoeft niet te worden geaard. De stekker is voorzien van een zekering van 13 A (alleen voor de Britse markt).

BELANGRIJK: De draden in de stroomkabel zijn gekleurd volgens de volgende code: **Blauw – Neutraal** **Bruin – Fase**

STATISCHE ELEKTRICITEIT: Sommige tapijten kunnen statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

NA GEBRUIK: Schakel de stofzuiger uit en verwijder de stekker uit het stopcontact. Schakel de stofzuiger altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel schoonmaakt of onderhoudt.

VEILIGHEID VOOR KINDEREN, OUDEREN OF DE MINDER-BEGAAFDEN: Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, tenzij ze door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid worden begeleid. Kinderen dienen begeleid te worden om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.

HOOVER SERVICE: Om de veilige en doeltreffende werking van het apparaat te verzekeren, adviseren wij om onderhoud of reparaties alleen door een erkende onderhoudsmonteur van Hoover uit te laten voeren.

HET IS BELANGRIJK DAT MAG U NOOIT DOEN:

- Plaats de stofzuiger nooit boven u bij het stofzuigen van een trap.
- Gebruik uw stofzuiger niet buitenshuis, op natte oppervlakken of om water mee • op te zuigen.
- Zuig geen harde of scherpe objecten, lucifers, smeulende as, sigarettenpeuken of andere vergelijkbare voorwerpen op.
- Gebruik geen spuitbussen in de buurt van de stofzuiger en zuig geen ontvlambare vloeistoffen, • reinigingsmiddelen of dampen op, want dit kan brand/ontploffing veroorzaken.
- Rijd niet met de stofzuiger over het netsnoer en trek niet aan het snoer om de • stekker uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet rond uw armen of benen en ga er niet op staan tijdens het stofzuigen.
- Maak met deze stofzuiger geen mensen of dieren schoon.
- Gebruik uw stofzuiger niet wanneer het toestel defect lijkt te zijn. Als het netsnoer is beschadigd, zet de stofzuiger dan ONMIDDELLIJK uit. Om veiligheidsrisico's te voorkomen, moet het netsnoer worden vervangen door een erkend monteur van Hoover.

ALLES OVER UW STOFZUIGER

- A. De stofzuiger zelf
- B. Stofreservoir
- C. Handvat stofreservoir
- D. Vergrendeling van het stofreservoir
- E. Reinigingshendel
- F. Aan/uit-schakelaar
- G. Knop oprolmechanisme
- H. Vergrendeling zuigmond
- I. Deksel uitlaatfilter
- J. Slang
- K. Slangontkoppelknop
- L. Handvat
- M. Zuigkrachtregeling*
- N. Standaard buis*
- O. Telescopische buis*
- P. Regelaar voor telescopische buis*
- Q. Tapijt en vloermondstuk**
- R. Keuzeknop vloertype
- S. De filter voor de motor en beschermend gaas
- T. Uitlaat Filter
- U. 2 in 1 hulpstuk (Kierenmondstuk/Stofborstel)
- V. Miniturbozuigmond voor dierenharen*
- W. Miniturbozuigmond voor allergene stoffen*
- X. Mondstuk voor harde vloer*

DE STOFZUIGER MONTEREN

Neem alle onderdelen uit de verpakking.

1. Steek de slang in de stofzuiger en klik deze erin vast. Om de slang te verwijderen: druk op de twee ontgrendelingsknoppen op het slanguiteinde en trek de slang eruit. [2]
2. Koppel de slanghendel aan het bovenste uiteinde van de telescopische buis* [3]
3. Koppel het onderste uiteinde van de telescopische buis* aan het tapijt- en vloermondstuk**. [4]

13

* Alleen bepaalde modellen
** Kan variëren naargelang het model



NL

UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

1. Trek het netsnoer uit de stofzuiger en steek de stekker in het stopcontact. [5] Trek het snoer niet verder uit dan de rode markering.
2. Stel de telescopische buis* in op de gewenste hoogte door de stelknop naar boven te bewegen en het handvat naar boven of naar beneden te bewegen tot hij in de meest comfortabele stand staat. [6]
3. Tapijt en vloermondstuk**. Duw op het pedaal van de zuigmond [7] om de ideale zuigstand te selecteren voor het vloertype.
 - Harde vloer** – De borstels wijzen naar omlaag en beschermen zo de vloer.
 - Tapijt** – De borstels zijn ingetrokken om zo diep mogelijk te kunnen zuigen.
4. Zet de stofzuiger aan door te drukken op de aan/uit-schakelaar op de stofzuiger zelf. [8]
5. Varieer de afzuiging naar believen door het sluiten of openen van de zuigregelaar* op de slanghendel. [9]
6. Schakel de stofzuiger na gebruik uit door op de aan/uit-schakelaar te drukken. [8] Trek de stekker uit het stopcontact en druk op de knop van de oprolautomaat. Nu rolt het netsnoer zichzelf weer op in de stofzuiger. [10]
7. Om uw stofzuiger op te bergen, plaatst u de zuigmond in de uitsparing aan de achterzijde van de stofzuiger. [11]

ACCESSOIRES

Alle accessoires kunnen op de handgreep van de slang of op het uiteinde van de buis worden geplaatst.

2 in 1 Instrument combineert verschillende functies in één instrument:

Kierenmondstuk – Voor hoeken en moeilijk bereikbare plaatsen. [12]

Stofborstel – Voor boekenrekken, kozijnen, toetsenborden en andere kwetsbare plekken. [13]

Miniturbomondstuk voor dierenharen* – Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plekken. Vooral geschikt voor het verwijderen van haren van huisdieren. [1X]

Miniturbomondstuk voor allergene stoffen* – Gebruik het miniturbomondstuk voor trappen of voor het grondig reinigen van textielproducten en andere moeilijk schoon te maken plekken. Vooral geschikt voor het verwijderen van allergene stoffen. [1Y]

Mondstuk voor harde vloer* – Voor parketvloeren en andere kwetsbare vloeren. [1Z]

BELANGRIJK: Gebruik het turbomondstuk en het miniturbomondstuk niet op tapijten met lange franjes, op dierenhuiden of op tapijten dikker dan 15 mm. Houd het mondstuk niet stil wanneer de borstel draait.

* Alleen bepaalde modellen

** Kan variëren naargelang het model

ONDERHOUD STOFZUIGER

Het stofreservoir legen

Leeg het stofreservoir zodra het stof de markering 'max. niveau' in het reservoir bereikt.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat het stof niet boven het aangegeven maximale niveau uitkomt als u wilt dat uw stofzuiger optimaal werkt.

1. Maak de stoftank los door de stoftankontgrendelingsknop naar beneden te schuiven richting de voorzijde van de reiniger. Til het stofreservoir uit de stofzuiger. [14]
2. Voordat u het stofreservoir leegt, moet u het voorzichtig uitkloppen tegen de zijkant van een afvalbak om overtollig stof uit het filter te verwijderen.
3. Om het stofreservoir te legen, houd u het reservoir met uw ene hand boven een afvalbak en gebruikt u uw andere hand om de klep van het reservoir te openen, om zo het stof eruit te verwijderen. [15]
4. Sluit de klep van het stofreservoir en plaats het reservoir terug op de stofzuiger.

De wasbare filters reinigen

De stofzuiger is uitgerust met een pre-motorfilter en uitlaatfilter. Om optimale zuigprestaties te garanderen, moet u de filters regelmatig reinigen. Verwijder overtollig stof van de filters door ze voorzichtig tegen de zijkant van een afvalbak uit te kloppen. De filters moeten na elke 5 ledigingen van het reservoir worden gewassen.

BELANGRIJK: Bij alle zakloze stofzuigers moeten de filters regelmatig worden gereinigd. Het niet reinigen van de filters kan leiden tot verstopping, oververhitting en storing van het product. Hierdoor kan uw garantie komen te vervallen.

BELANGRIJK: Controleer en onderhoud regelmatig de filters door de onderhoudsinstructies ervoor op te volgen, het wordt ook aanbevolen nieuwe filters aan te schaffen na elke derde filterreiniging. Dit zal ervoor zorgen dat uw stofzuiger goed blijft functioneren.

Om bij de pre-motor filter te komen:

1. Leeg de stoftank zoals beschreven in 'Het legen van de stoftank'. Vervolgens, terwijl u de klep van het stofreservoir openhoudt:
2. Verwijder de filter die voor de motor zit door dezemet de klok mee te draaien op de bodem van de stoftank. [16]
3. Haal het beschermgaas van het filter. [17] Klop zowel het beschermgaas als het filter voorzichtig uit tegen de zijkant van een afvalbak om overtollig stof te verwijderen en spoel ze alle twee af met warm water. [18] Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen.
4. Verwijder het overtollige water uit het filter en laat het helemaal opdrogen alvorens het opnieuw te gebruiken. [21]
5. Zodra het filter helemaal droog is, zet u het filterelement (beschermgaas en filter) weer in elkaar en plaatst u deze terug op de stofzuiger.

BELANGRIJK: Gebruik het product niet zonder dat het filterelement van de pre-motor is aangebracht.

BELANGRIJK: Zorg er voor gebruik altijd voor dat het filterelement helemaal droog is.





NL

Voor toegang tot het uitlaafilter:

1. Klik het uitlaatrooster los van de achterkant van de stofzuiger. [19]
2. Haal het filter los van het rooster en spoel het filter met warm water af. [20] Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen.
3. Verwijder het overtollige water uit het filter en laat hem helemaal opdrogen alvorens hem opnieuw te gebruiken. [21]
4. Monteer het filter weer op het rooster en plaats het geheel terug op de stofzuiger.

Niet vergeten: Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen. In het onwaarschijnlijke geval dat de filters beschadigd raken, vervangt u ze door originele onderdelen van Hoover. Gebruik het product niet zonder filter.

Verstoppen uit het systeem verwijderen

1. Controleer of het stofreservoir vol is. Zo ja, zie 'Het stofreservoir legen'.
2. Als de stofzak leeg is, maar de afzuiging is nog laag;
 - A. Moeten de filters worden gereinigd? Zo ja, zie 'Wasbare filters reinigen'.
 - B. Controleer of niets het systeem blokkeert - Gebruik een staaf of stok om eventuele verstoppingen uit de buis of zuigslang te verwijderen.
 - C. Controleer en verwijder eventueel blokkeringen in het mondstuk

Waarschuwing - Als de stofzuiger langere tijd met een verstopping wordt gebruikt, dan schakelt de stofzuiger door een thermische beveiliging uit om oververhitting te voorkomen. De zakcontrole-indicator wordt groen zodra de stofzuiger is uitgeschakeld om aan te geven dat de thermische beveiliging is ingeschakeld. Als dit gebeurt, schakelt u de stofzuiger uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en corrigeert u de fout. Het duurt ongeveer 45 minuten voordat de beveiliging automatisch wordt uitgeschakeld.

CHECKLIST GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom? Controleer dit met een ander elektrisch toestel.
- Is de stofzak vol? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de filter verstopt? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de slang of de zuigmond geblokkeerd? Zie 'Verstoppingen uit het systeem verwijderen'
- Is de stofzuiger oververhit? Zo ja, dan duurt het ongeveer 45 minuten voordat het toestel weer gereed is voor gebruik.

BELANGRIJKE INFORMATIE**Originele reserveonderdelen en toebehoren van Hoover**

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover Dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

VERBRUIKSGOEDEREN

- Filter kit: U66, 35601328
(Hepa filter voor motor+beschermend gaas en uitblaasfilter)

WISSELSTUKKEN:

- Complete flexibele slang: D108,35601329
- Tapijt- & vloermondstuk: G82,35600417
- Mini turbo mondstuk: J20,09200356
- Mondstuk voor harde vloer: G87PC,35600655

Kwaliteit

De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

Het milieu:

Dit toestel is voorzien van een markering volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Door dit product aan het einde van de levensduur op verantwoorde wijze weg te gooien, voorkomt u mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, die zouden kunnen ontstaan door een onverantwoorde afvalverwerking van dit product.

Het symbool op dit product geeft aan dat het niet mag worden beschouwd als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u het inleveren bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over verwerking, hergebruik en recycling van dit product, kunt u contact opnemen met uw lokale overheid, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

**Uw garantie**

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Bijzonderheden omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen. Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.



PT

IMPORTANTES AVISOS DE SEGURANÇA

Este aspirador só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho. Utilize exclusivamente acessórios recomendados ou fornecidos pela Hoover.

ATENÇÃO: A electricidade pode ser extremamente perigosa. Este aparelho tem isolamento duplo e não deve ser ligado à terra. Esta ficha possui um fusível de 13 amp (só no RU).

IMPORTANTE: Os fios nos cabos de alimentação possuem cores de acordo com o seguinte código: **Azul – Neutro** **Castanho – Fase**

ELECTRICIDADE ESTÁTICA: Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de electricidade estática. A descarga de electricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

DEPOIS DE UTILIZAR: Desligue o aspirador e retire a ficha da tomada. Desligue sempre o produto e retire a ficha da tomada antes de o limpar ou executar qualquer serviço de manutenção.

MEDIDAS DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS, PESSOAS IDOSAS OU DOENTES: Este equipamento não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, nem com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que recebam supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

ASSISTÊNCIA HOOVER: Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

É IMPORTANTE QUE O/A UTILIZADOR/A NÃO:

- Posicione o aspirador num nível superior aquele em que se encontra ao limpar escadas.
- Utilize o aspirador no exterior ou em superfícies húmidas nem para recolher humidade.
- Aspire objectos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros artigos similares.
- Pulverize ou aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respectivos vapores porque tal pode causar riscos de incêndio/explosão.
- Salte por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.
- Permaneça em cima do cabo de alimentação nem o enrole à volta das pernas ou braços ao utilizar o aspirador.
- Utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.
- Continue a utilizar o aspirador se este parecer defeituoso. Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aspirador **IMEDIATAMENTE**. Para evitar um risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

APRESENTAÇÃO DO ASPIRADOR

- A. Corpo principal do aspirador
- B. Depósito de pó
- C. Manipulo do depósito de pó
- D. Trínco do Depósito de Pó
- E. Manipulo do aspirador
- F. Botão ligar/desligar
- G. Botão de recolha do cabo
- H. Encaixe para Descanso da Escova
- I. Tapa do Filtro de Exaustão
- J. Tubo flexível
- K. Botão de libertação da mangueira
- L. Pega do tubo flexível
- M. Regulador de Sucção*
- N. Tubo standard*
- O. Tubo Telescópico*
- P. Adaptador do tubo telescópico*
- Q. Escova para pisos e alcatifas**
- R. Selector de tipo de pavimentos
- S. Rede de protecção e filtro pré-motor
- T. Filtro do escape
- U. Acessório 2 em 1 (Acessório para fendas/Escova para pó)
- V. Mini escova turbo para remover pêlos de animais*
- W. Mini escova turbo para remoção de alergéneos*
- X. Escova para pavimentos duros*

MONTAGEM DO ASPIRADOR

Retire todos os componentes da embalagem.

1. Ligue o tubo flexível ao corpo principal do aspirador, certificando-se de que encaixa e fica bem fixo. Para retirar a mangueira: basta premir os dois botões na extremidade do tubo flexível e puxar para fora. **[2]**
2. Ligue o manipulo da mangueira à extremidade superior do tubo telescópico*. **[3]**
3. Ligue a extremidade inferior do tubo telescópico* ao bocal para pisos e alcatifas**. **[4]**



UTILIZAR O SEU ASPIRADOR

1. Extraia o cabo de alimentação e ligue-o na fonte de alimentação. [5] Não puxe o cabo para além do marcador vermelho.
2. Regule o tubo telescópico* para o comprimento pretendido segurando o dispositivo de ajuste do tubo telescópico e suba ou desça o punho para a posição de limpeza mais confortável. [6]
3. Escova para pisos e alcatifas**. Pressione o pedal na escova [7] para seleccionar o modo de limpeza ideal para o tipo do seu pavimento.
 - Soalhos** – Baixar as escovas para proteger o soalho.
 - Alcatifas** – Levantar as escovas para uma limpeza em profundidade.
4. Ligue o aspirador pressionando o botão ligar/desligar no corpo principal do aspirador. [8]
5. Varie a sucção como desejado fechando ou abrindo o regulador de sucção* no manipulador do tubo. [9]
6. Desligue o aspirador no final da utilização pressionando o botão ligar/desligar. [8] Desligue o cabo e prima o botão de recolha respectivo para enrolar o cabo de novo no aspirador. [10]
7. Para arrumar o seu aspirador, arrume a escova no local na parte de trás do corpo do aspirador. [11]

ACESSÓRIOS

Todos os acessórios podem ser montados na pega da mangueira ou na extremidade dos tubos.

A **ferramenta 2 em 1** combina várias funções numa única ferramenta:

Acessório para fendas – Para cantos e áreas difíceis de alcançar. [12]

Escova para pó – Para estantes de livros, molduras, teclados e outras áreas delicadas. [13]

Mini escova turbo para remover pêlos de animais* - Utilize a mini escova turbo em escadas ou para uma limpeza em profundidade de tecidos e outras áreas mais difíceis. Especialmente adequada para a remoção de pêlos de animais. [1X]

Mini escova turbo para remoção de alergéneos* – Utilize a mini escova turbo em escadas ou para uma limpeza em profundidade de tecidos e outras áreas mais difíceis. Especialmente adequada para a remoção de alergéneos. [1Y]

Escova para pavimentos duros* – Para pavimentos de parquet e outros pavimentos delicados. [1Z]

IMPORTANTE: Não utilize a mini-escova turbo em tapetes com franjas muito compridas, abrigos de animais e alcatifas com uma profundidade de pêlo superior a 15 mm. Não mantenha a escova parada enquanto está em rotação.

* Apenas alguns modelos

** Poderá variar dependendo do modelo

MANUTENÇÃO DO ASPIRADOR

Esvaziar o depósito de pó

Quando o pó atinge o indicador de nível máximo no depósito, este deve ser esvaziado.

IMPORTANTE: Para manter o melhor desempenho, não permita que o pó ultrapasse o nível máximo.

1. Retire o depósito de pó deslizando o trinco do depósito na direcção da parte frontal do aspirador. Eleve o depósito de pó do corpo principal do aspirador. [14]
2. Antes de esvaziar o Depósito de Pó, bata com ele, cuidadosamente, na parte lateral do cesto para libertar qualquer excesso de pó do filtro.
3. Para esvaziar o Depósito de Pó, coloque o Depósito de Pó sobre um caixote de lixo com uma mão e com a outra mão prima o Botão de Abertura do Trinco do Depósito de Pó para libertar o pó do cesto. [15]
4. Feche o Trinco do Depósito de Pó e recolhe-o no corpo principal do aspirador.

Limpar os filtros laváveis

O aspirador contém, filtro de pré-motor e filtro de exaustão. Para um óptimo desempenho, limpar regularmente os filtros. Retire o excesso de pó dos filtros batendo, cuidadosamente, com estes contra a parte lateral do cesto. Os filtros deverão ser lavados após cada 5 esvaziamentos do depósito.

IMPORTANTE: Todos os aspiradores sem saco necessitam de limpeza regular do filtro. Se não limpar os seus filtros isto poderá resultar num bloqueio de ar, sobreaquecimento ou falha do produto. Isto poderá tornar a sua garantia inválida.

IMPORTANTE: Verifique e faça manutenção regular aos filtros seguindo as instruções de manutenção do filtro. Também é recomendável que compre novos filtros após cada 3.ª lavagem do filtro. Isto irá manter o desempenho dos seus aspiradores.

Para aceder ao filtro do pré-motor:

1. Esvazie o depósito de pó tal como descrito em "Esvaziamento do depósito de pó". Depois, mantenha o trinco do Depósito de Pó aberto:
2. Remova o filtro do pré-motor rodando-o para a direita no fundo do depósito de pó. [16]
3. Separe a placa protectora do filtro. [17] Bata, cuidadosamente, tanto a placa protectora como o filtro contra a lateral do cesto para remover o excesso de pó e lave ambos sob água quente. [18] Não utilize água quente ou detergentes.
4. Remova o excesso de água do filtro e deixe secar completamente antes de usar de novo. [21]
5. Assim que o filtro estiver bem seco, volte a montar o conjunto do filtro (placa protectora e filtro) no aspirador.

IMPORTANTE: Não utilize o aspirador sem a unidade do filtro bem colocada.

IMPORTANTE: Verifique sempre se a unidade do filtro está completamente seca antes da utilização.

Para aceder ao filtro de exaustão:

1. Desencaixe a grelha de exaustão da parte traseira do aspirador. [19]
2. Separe o filtro da grelha e lave o filtro sob água quente. [20] Não utilize água quente ou detergentes.
3. Remova o excesso de água do filtro e deixe secar completamente antes de usar de novo. [21]
4. Volte a montar o filtro na grelha e coloque-o no aspirador.

Nota: Não utilize água quente ou detergentes. Na eventualidade de os filtros ficarem danificados, substitua-os apenas por peças originais Hoover. Não tente utilizar o aspirador sem o filtro montado.

Remover uma obstrução

1. Verifique se o depósito de pó está cheio. Caso esteja, consulte a secção "Esvaziar o depósito de pó".
2. Se o depósito de pó está, vazio mas a aspiração continua fraca:
 - A. É necessário limpar os filtros? Caso necessitem, consulte a secção "Limpar os filtros laváveis".
 - B. Caso esteja, consulte a secção "Esvaziar o depósito de pó". - Utilize uma vareta ou um cano para remover qualquer obstrução dos tubos telescópico ou flexível.
 - C. Verifique e limpe qualquer obstrução na escova

Atenção - Se o aspirador for utilizado durante muito tempo com uma obstrução, um corte térmico desliga o aspirador automaticamente para evitar o sobreaquecimento. O indicador do estado do saco passa a verde uma vez o aspirador desligado para indicar que foi activado o corta-circuito térmico. Caso tal se verifique, desligue o aspirador, desligue o cabo da corrente e corrija o problema. O corta-circuito demora cerca de 45 minutos a ser reposto automaticamente.

LISTA DE VERIFICAÇÃO DO UTILIZADOR

Se tiver algum problema com o aparelho, preencha esta simples lista de verificação do utilizador antes de chamar o serviço de assistência Hoover local.

- O aspirador tem alimentação de corrente? Verifique com outro aparelho eléctrico.
- O saco está cheio? Consulte "Manutenção do Aspirador".
- O filtro está entupido? Consulte "Manutenção do Aspirador".
- O tubo ou a escova estão bloqueados? Ver capítulo "Remover uma obstrução".
- O aspirador sobreaqueceu? Em caso afirmativo, a reposição automática ocorrerá passados cerca de 45 minutos.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Peças sobressalentes e consumíveis Hoover

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou directamente da Hoover. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

CONSUMÍVEIS

- Unidade de filtro: U66, 35601328
(Filtro pré-motor Hepa + rede de protecção e filtro do exaustor)

PEÇAS:

- Mangueira flexível completa: D108,35601329
- Escova para pisos e alactifas: G82,35600417
- Mini escova turbo: J20, 09200356
- Escova para pavimentos duros: G87PC, 35600655

Qualidade

A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

Ambiente:

Este aparelho está identificado de acordo com a Directiva europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Ao garantir que este produto é eliminado de forma correcta, estará a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana, o que pode ocorrer devido a um tratamento inadequado dos resíduos deste produto.

O símbolo no produto indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



Garantia

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A factura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia. Sujeito a alteração sem aviso prévio.



ES

CONSEJOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este aspirador debe utilizarse sólo para la limpieza doméstica tal y como se describe en el presente manual del usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato. Utilice únicamente accesorios recomendados o distribuidos por Hoover.

ADVERTENCIA: La electricidad puede ser extremadamente peligrosa. Este aparato dispone de doble aislamiento y no debe conectarse a tierra. Este enchufe dispone de un fusible de 13 amperios (solo para el Reino Unido).

IMPORTANTE: Los cables que componen el cable de toma de corriente siguen el siguiente código de color: **Azul – Neutral** **Marrón – Con corriente**

ELECTRICIDAD ESTÁTICA: Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

DESPUÉS DE UTILIZARLO: Apague el aparato y saque el enchufe de la toma de corriente. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de realizar cualquier labor de mantenimiento.

SEGURIDAD CON RELACIÓN A NIÑOS, ANCIANOS O ENFERMOS: Este aparato no está hecho para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales, o mentales reducidas, o que cuenten con poca experiencia y conocimiento para el uso del mismo, a menos que reciban supervisión o instrucciones para el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Controlar que los niños no jueguen con el aparato.

SERVICIO TÉCNICO HOOVER: Para garantizar el funcionamiento seguro, eficaz y duradero del aspirador, recomendamos que las tareas de mantenimiento sean realizadas exclusivamente por técnicos autorizados del servicio técnico de Hoover.

ES IMPORTANTE RECORDAR QUE NO DEBE:

- Situar el aspirador por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.
- Utilizar el aspirador en exteriores, sobre superficies húmedas o para recoger líquidos.
- Aspirar objetos duros o afilados, cerillas, ceniza candente, colillas de cigarrillo u objetos similares.
- Pulverizar el aparato con líquidos inflamables, productos de limpieza, aerosoles o sus vapores, ni tampoco recoger ninguno de los anteriores, dado que podría provocarse una situación de riesgo de incendio/explosión.
- Pasar por encima del cable de alimentación cuando utiliza el aspirador ni desenchufarlo tirando del cable.
- Pisar el cable ni enrollarlo en los brazos ni las piernas al utilizar el aspirador.
- Emplear el aparato para limpiar a personas o animales.
- Seguir utilizando el aparato si parece tener algún defecto. Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aspirador **INMEDIATAMENTE**. Para evitar que se produzcan riesgos para su seguridad, el cable de alimentación sólo debe ser sustituido por un técnico de Hoover autorizado.

INFORMACIÓN SOBRE SU ASPIRADOR

- A. Estructura central del aspirador
- B. Depósito de suciedad
- C. Empuñadura contenedor de polvo
- D. Pulsador desbloqueo contenedor de polvo
- E. Asa del aspirador
- F. Botón de encendido/apagado
- G. Botón recogecable
- H. Parking Slot tobera
- I. Tapa del filtro de salida
- J. Manguera
- K. Botón de liberación de la manguera
- L. Empuñadura de la manguera
- M. Regulador de aspiración*
- N. Tubo standard*
- O. Tubo telescópico*
- P. Regulador del tubo telescópico*
- Q. Tobera para alfombras y suelos**
- R. Selector de tipo de suelos
- S. Filtro de pre-motor y malla protectora
- T. Filtro de Descarga
- U. Accesorio 2 en 1 (Accesorio rinconero/Cepillo para quitar el polvo)
- V. Tobera Mini Turbo para el pelo de animales*
- W. Tobera Mini Turbo eliminación alérgenos*
- X. Boquilla para suelo duro*

MONTAJE DEL ASPIRADOR

Saque todas las piezas del embalaje.

1. Conecte la manguera a la estructura central del aspirador, asegurándose de que quede encajado y bien sujeto en su sitio. Para liberar la manguera: Sólo hay que ejercer presión sobre los dos botones de desenganche de la manguera que se encuentran en el extremo de ésta y tirar hacia afuera. **[2]**
2. Conecte la empuñadura de la manguera al extremo superior del tubo telescópico* **[3]**
3. Conecte el extremo inferior del tubo telescópico* a la tobera para suelos y alfombras.**. **[4]**



ES

USO DEL ASPIRADOR

1. Extraiga el cable de alimentación y enchúfelo a la toma de corriente. **[5]** No debe continuar tirando cuando llegue a la marca roja.
2. Regule el tubo telescópico* a la altura deseada desplazando hacia arriba el regulador del tubo telescópico y levantando o bajando la empuñadura hasta encontrar la posición de limpieza más cómoda. **[6]**
3. Tobera para alfombras y suelos**. Apriete el pedal en la tobera **[7]** para seleccionar el modo ideal de limpieza según el tipo de suelo.
 - Suelos duros** – Los cepillos bajan para proteger el suelo.
 - Alfombra** – Los cepillos se elevan para una limpieza a fondo.
4. Encienda el aspirador pulsando el botón de encendido/apagado que se encuentra en la estructura central del aspirador. **[8]**
5. Varíe la succión según lo desee, cerrando o abriendo el regulador de succión* en la empuñadura de la manguera. **[9]**
6. Apague el aparato tras su uso pulsando el botón de encendido/apagado. **[8]** Desenchufe el aparato y pulse el botón recogecable para recoger el cable en el interior del aspirador. **[10]**
7. Para almacenar su aparato, estacione la tobera en la ranura específica ubicada en la parte trasera del cuerpo principal del aspirador. **[11]**

ACCESORIOS

Todos los accesorios pueden instalarse en la empuñadura de la manguera o en el extremo de los tubos.

Herramienta 2 en 1 que combina varias funciones en un solo utensilio:

Accesorio rinconero – Para rincones y zonas de difícil acceso. **[12]**

Cepillo para quitar el polvo – Para estanterías, marcos, teclados y demás áreas delicadas. **[13]**

Tobera Mini Turbo para el pelo de animales* – Emplee la mini tobera turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar. Particularmente adecuada para remover los pelos de los animales domésticos. **[1X]**

Tobera Mini Turbo eliminación alérgenos* – Emplee la mini tobera turbo para la limpieza de escaleras o para la limpieza a fondo de tejidos y demás áreas difíciles de limpiar. Particularmente adecuada para eliminar los alérgenos. **[1Y]**

Boquilla para suelo duro* – Para suelos de parqué y demás suelos delicados. **[1Z]**

IMPORTANTE: No utilice la mini tobera turbo para alfombras que tengan flecos largos, estén hechas de piel animal, ni sean de pelo de un espesor superior a 15 mm. No mantenga la tobera inmóvil mientras el cepillo esté girando.

* Sólo para algunos modelos

** Puede variar dependiendo del modelo

MANTENIMIENTO DEL ASPIRADOR

Vaciado del depósito de suciedad

Vacíe el depósito de suciedad cuando la suciedad acumulada llegue al indicador de máximo nivel del depósito.

IMPORTANTE: Para que su aspirador mantenga un rendimiento óptimo, no deje que la suciedad acumulada supere el nivel máximo.

1. Libere el depósito de polvo deslizando el botón de liberación del depósito de polvo hacia el frente del limpiador. Levantar el contenedor de polvo del cuerpo principal del aparato. **[14]**
2. Antes de vaciar el contenedor, golpetéelo suavemente contra un costado de un cubo, papeletera o similar para sacar el polvo excesivo presente en el filtro.
3. Para vaciar el contenedor de suciedad, sujételo sobre un recipiente con una mano y utilice la otra para hacer presión en el botón de apertura de la portezuela para depositar el polvo en el recipiente. **[15]**
4. Cierre la portezuela del depósito de suciedad y coloque de nuevo este último en el aspirador.

Limpieza de los filtros lavables

El aspirador está equipado de un premotor y un filtro de descarga. Para mantener un óptimo rendimiento, limpie los filtros con regularidad. Saque el exceso de polvo presente en los filtros golpeándolos suavemente contra el costado de un recipiente. Los filtros debieran ser lavados tras vaciar 5 veces el contenedor de suciedad.

IMPORTANTE: Todos los aspiradores sin bolsa requieren una limpieza regular de los filtros. De no hacerlo, sus filtros pueden producir bloques de aire, recalentamiento y fallos en el producto; lo cual además puede hacer invalidar la garantía.

IMPORTANTE: Revise los filtros con regularidad y déles mantenimiento siguiendo las instrucciones de mantenimiento de filtros. Se recomienda además que compre filtros nuevos después de cada tres lavados de filtro. Esto mantendrá el rendimiento de su aspirador.

Para acceder al filtro Pre-Motor:

1. Vacíe el depósito de polvo como se describe en 'Vaciado del depósito de polvo'. A continuación, con la portezuela del Contenedor Recolector abierta:
2. Retire el filtro pre-motor girándolo hacia la izquierda en la parte inferior del depósito de polvo. **[16]**
3. Separe del filtro la malla protectora. **[17]** Golpetee suavemente la malla y el filtro contra el costado de un recipiente para sacar el exceso de polvo y lave ambos con agua tibia. **[18]** No usar agua caliente o detergentes.
4. Eliminar el exceso de agua del filtro y dejar que se seque completamente antes de usarlo nuevamente. **[21]**
5. Una vez el filtro esté completamente seco, vuelva a montar el conjunto de filtros (malla protectora y filtro) y colóquelo de nuevo en el aspirador.

IMPORTANTE: No utilice el aparato si el conjunto de filtros del premotor no está instalado.

IMPORTANTE: Asegúrese siempre de que los paquetes de filtros están completamente secos antes de utilizarlos de nuevo.



ES

Para acceder al filtro:

1. Desenganche la rejilla de descarga de la parte trasera del equipo. [19]
2. Separe el filtro de la rejilla y lave el primero con agua tibia. [20] No usar agua caliente o detergentes.
3. Eliminar el agua en exceso del filtro y dejar que se seque completamente antes de usarlo nuevamente. [21]
4. Vuelva a montar el filtro en la rejilla y colóquelo de nuevo en el aparato.

Recuerde: No usar agua caliente o detergentes. En caso improbable de dañarse los filtros, reemplácelo por un consumible Hoover original. No trate de utilizar el aparato sin montar el filtro.

Eliminación de obstrucciones

1. Compruebe si el depósito de suciedad está lleno. En caso afirmativo, consulte el apartado "Vaciado del depósito de suciedad".
2. Si el depósito de polvo está vacío, pero la succión sigue siendo baja;
 - A. ¿Cabe la posibilidad de que sea preciso limpiar los filtros? En caso afirmativo, consulte el apartado "Limpieza de los filtros lavables".
 - B. Compruebe si existe alguna otra obstrucción en el sistema - Utilice una varilla o una barra para eliminar cualquier obstrucción de los tubos o de la manguera.
 - C. Revise y despeje cualquier obstrucción de la boquilla/tobera

Advertencia - Si el aspirador se utiliza durante un largo período con obstrucciones, un corte térmico apagará el aspirador para evitar que éste se recaliente. El indicador se vuelve de color verde tras apagarse el aspirador, indicando con ello que el corte térmico ha sido activado. De ocurrir esto, apague el aspirador, desenchúfelo y repare el fallo. Tardará unos 45 minutos en reiniciarse automáticamente.

LISTA DE COMPROBACIONES QUE DEBE REALIZAR EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar al servicio técnico de Hoover.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Pruebe con otro aparato eléctrico.
- ¿La bolsa está llena? Remítase al capítulo "Mantenimiento del Aspirador".
- ¿Está obstruido el filtro? Remítase al capítulo "Mantenimiento del Aspirador".
- ¿Está obstruida la manguera o la tobera? Remítase al capítulo "Eliminación de obstrucciones".
- ¿Se ha recalentado el aspirador? En caso afirmativo, tardará aproximadamente 45 minutos en reiniciarse automáticamente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE**Piezas de repuesto y consumibles Hoover**

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas en a través del Servicio Técnico de Hoover o en su distribuidor. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de modelo que posee.

CONSUMIBLES

- Juego de filtro: U66, 35601328
(Filtro pre-motor+ malla protectora y filtro de escape)

REPUESTOS:

- Manguera flexible completa: D108,35601329
- Tobera de alfombra y suelo: G82,35600417
- Mini boquilla turbo: J20, 09200356
- Boquilla de suelo duro: G87PC, 35600655

Calidad

Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

El Medio Ambiente:

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Al cerciorarse de que este producto se elimine correctamente, usted ayudará a prevenir las posibles consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían producirse en caso de manejo inadecuado de los residuos de este producto.

El símbolo que puede verse en el producto indica que este producto no puede tratarse como un residuo doméstico. En vez de esto debe entregarse en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para información más detallada sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Ayuntamiento, su servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde haya comprado el producto.

**Su garantía**

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el recibo al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía. Sujeto a cambios sin previo aviso.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Denne støvsuger bør kun anvendes til rengøring i hjemmet som foreskrevet i denne brugervejledning. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug. Brug kun tilbehør, som anbefales eller leveres af Hoover.

ADVARSEL: Elektricitet kan være ekstremt farligt. Denne støvsuger er dobbeltisolere og må ikke jordes. Dette stik er monteret med en sikring på 13 ampere (kun Storbritannien).

VIGTIGT: Kablerne i netstrømledningen er farvekodede som følger: **Blå - Neutral Brun - Strømførende**

STATISK ELEKTRICITET: Visse tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarligt.

EFTER BRUG: Sluk for støvsugeren, og tag stikket ud af stikkontakten. Inden du rengør eller foretager vedligeholdelse af apparatet, skal du altid slukke for det og tage stikket ud af stikkontakten.

SIKKERHED I FORBINDELSE MED BØRN, ÆLDRE ELLER SVAGELIGE: Apparatet er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn, for at sikre at de ikke leger med strygejernene.

HOOVER-SERVICE: For at sikre løbende sikker og effektiv drift af denne støvsuger anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

DET ER VIGTIGT, AT DU IKKE:

- Placerer støvsugeren over dig, når du støvsuger trapper.
- Bruger støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opsugning af væsker. Støvsugeren må kun bruges til alm. brug i hjemmet og MÅ IKKE bruges til f.eks. murerstøv.
- Opsuger hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.
- Sprøjter med eller opsuger brændbare væsker, rensesæsker, aerosol-produkter eller dampe fra sådanne, da det kan medføre risiko for brand/eksplosion.
- Kører over forsyningsledningen eller fjerner stikket ved at trække i ledningen, mens støvsugeren anvendes.
- Står på eller vikler forsyningsledningen rundt om arme eller ben, når du bruger støvsugeren.
- Bruger støvsugeren til at rengøre personer eller dyr.
- Fortsætter med at bruge støvsugeren, hvis den synes at være defekt. Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal du STRAKS holde op med at bruge støvsugeren. For at undgå en sikkerhedsrisiko skal en autoriseret Hoover-servicetekniker udskifte forsyningsledningen.

KEND DIN STØVSUGER

- A. Støvsugerens hoveddel
- B. Støvbeholder
- C. Håndtag til støvbeholder
- D. Udløsningsknap til støvbeholder
- E. Støvsugerhåndtag
- F. Tænd/sluk-knap
- G. Knap til ledningsoprulning
- H. Parkeringslås til mundstykke
- I. Dæksel til udsugningsfilter
- J. Slange
- K. Slangeudløsningsknap
- L. Håndtag
- M. Sugekontrol*
- N. Standardrør*
- O. Teleskoprør*
- P. Reguleringsanordning til teleskoprør*
- Q. Tæppe- og gulvmundstykke**
- R. Gulvtypevælger
- S. Filter foran motor og beskyttelsesnet
- T. Udsugningsfilter
- U. 2-i-1 værktøj (Sprækkeværktøj/Støvbørste)
- V. Mini-turbomundstykke til dyrehår*
- W. Mini-turbomundstykke til allergener*
- X. Mundstykke til hårde gulve*

MONTERING AF STØVSUGEREN

Udtag alle komponenter fra emballagen.

1. Tilslut slangen til støvsugerens hoveddel, og sørg for, at den klikker og låses på plads. For at frigøre slangen: tryk blot på de to udløsningsknapper til slangen i enden af slangen og træk den ud. [2]
2. Sæt slangehåndtaget på til teleskoprørets* øverste ende. [3]
3. Sæt teleskoprørets* nederste ende på tæppe- og gulvmundstykket**. [4]

* Kun til visse modeller
** Kan variere ifølge model



BRUG AF STØVSUGEREN

1. Træk strømledningen ud, og sæt den i stikkontakten. [5] Træk ikke ledningen længere ud end det røde mærke.
2. Indstil teleskoprøret* i den ønskede højde ved at skubbe teleskoprørets justeringsanordning opad og løfte eller sænke håndtaget til den ønskede rengøringsposition. [6]
3. Tæppe- og gulvmundstykke**. Tryk på pedalen på mundstykket [7] for at vælge den ideelle rengøringsstilstand til gulvtypen.
Hårdt gulv – Børsterne sænkes for at beskytte gulvet.
Tæppe – Børsterne hæves for den dybegående rengøring.
4. Tænd for støvsugerens ved at trykke på Tænd/sluk-knappen på støvsugerens hoveddel. [8]
5. Indstil sugeevnen efter behov ved at lukke eller åbne sugereguleringen* på slangehåndtaget. [9]
6. Sluk efter brug ved at trykke på Tænd/sluk-knappen. [8] Træk stikket ud af stikkontakten, og tryk på knappen til ledningsoprulning for at rulle ledningen tilbage i støvsuger. [10]
7. Når du skal opbevare din støvsuger, anbringes mundstykket i parkeringslåsen bag på støvsuger. [11]

TILBEHØR

Alt tilbehør kan monteres på håndtaget eller rørene.

2-i-1 redskab kombinerer flere funktioner i et redskab:
Sprækkeværktøj – Til hjørner og områder, der er vanskelige at komme til. [12]
Støvborste – Til bogreoler, rammer, tastaturer og andre sarte områder. [13]

Mini-turbomundstykke til dyrehår* - Brug mini-turbomundstykket på trapper eller til rengøring af tekstiloverflader i dybden og andre områder, der er svære at rengøre. Især velegnet til fjernelse af dyrehår. [1X]

Mini-turbomundstykke til allergener* - Brug mini-turbomundstykket på trapper eller til rengøring af tekstiloverflader i dybden og andre områder, der er svære at rengøre. Især velegnet til fjernelse af allergener. [1Y]

Mundstykke til hårde gulve* – Til parketgulve og andre sarte gulve. [1Z]

VIGTIGT: Brug ikke turbo- og mini-turbomundstykket på tæpper med lange frynser, skind og på tæppefliser, der er dybere end 15 mm. Hold ikke mundstykket stille, mens børsten roterer.

* Kun til visse modeller
** Kan variere ifølge model

DA

VEDLIGEHOLDELSE AF STØVSUGEREN

Tømning af støvbeholderen

Når støvet når maksimumsindikatoren i beholderen, skal støvbeholderen tømmes.

VIGTIGT: For at opnå optimal ydelse må støvet ikke nå højere end til maks.niveauet.

1. Frigør støvbeholderen ved at skubbestøvbeholderudløsningsknappen mod støvsugerens forside. Løft støvbeholderen ud af støvsugerens hoveddel. [14]
2. Før støvbeholderen fjernes bankes let på beholderens sider for at løsne støv fra filteret.
3. For at tømme støvbeholderen holdes den over en affaldsspand med den ene hånd og med den anden hånd trykkes på åbningsknappen til støvbeholder-lemmen for at hælde støvet ned i affaldsspanden. [15]
4. Luk støvbeholder-lemmen og sæt støvbeholderen på plads på støvsugerens igen.

Rengøring af de vaskbare filtre

Støvsugerens er udstyret med en for-motor og udblæsningsfilter. For at opretholde optimal rengøringssevne skal filtrene renses regelmæssigt. Fjern støv fra filtrene ved at banke dem let mod beholderens side. Filtrene skal vaskes for hver 5 beholdertømninger.

VIGTIGT: Alle poseløse støvsuger kræver regelmæssig rensning af filtre. Hvis du ikke renser din filtre, kan det resultere i luftblokering, overophedning og beskadigelse af produktet. Dette kan gøre din garanti ugyldig.

VIGTIGT: Kontroller og vedligehold filtrene regelmæssigt ved at følge filtervedligeholdelsesinstruktionerne. Det anbefales også, at filtrene udskiftes, når de har været vasket tre gange. Dette vil bevare din støvsugers optimale ydelse.

Sådan får du adgang til for-motorfilteret:

1. Tøm støvbeholderen som beskrevet under „Tømning af støvbeholder“ Derefter holdes støvbeholder-lemmen åben.
2. Fjern filteret før motoren ved at dreje det med uret i bunden af støvbeholderen. [16]
3. Fjern det beskyttende net fra filteret. [17] Bank både det beskyttende net og filteret let mod beholderens side for at fjerne støv og vask begge dele under varmt vand. [18] Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler
4. Fjern overskydende vand fra filteret og lad det tørre helt, før det bruges igen. [21]
5. Når filteret er helt tørt, samles filterpakken igen (beskyttende net og filter), og den sættes tilbage i støvsuger.

VIGTIGT: Anvendt ikke produktet uden for-motorfilterpakken er installeret.

VIGTIGT: Sørg altid for at filterpakkerne er helt tørre, før de bruges.



DA

Adgang til udblæsningsfilteret:

1. Fjern udblæsningsgitteret fra bagsiden af støvsugeren. [19]
2. Fjern filteret fra gitteret og vask filteret under varmt vand. [20] Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler
3. Fjern det overskydende vand fra filteret, og lad det tørre helt, før det bruges. [21]
4. Sæt filteret på gitteret igen og sæt det tilbage på støvsugeren.

Husk: Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler i det usandsynlige tilfælde at filtrene bliver beskadiget, isættes et originalt Hoover udskiftningsfilter. Produktet må ikke anvendes, hvis filteret ikke er monteret.

Fjernelse af en tilstopning

1. Kontroller, om støvbeholderen er fuld. Hvis det er tilfældet, skal du se "Tømning af støvbeholderen".
Hvis støvbeholderen er tom, men støvsugeren stadig suger dårligt;
2. A. Trænger filtrene til at blive rensede? Hvis det er tilfældet, skal du se "Rensning af de vaskbare filtre".
B. Kontrollér, om der er andre tilstopninger i systemet - Brug en pind for at fjerne eventuel blokering fra rørene eller slangen.
C. Tjek om der er mundstykket blokeret og fjernblokaden.

Advarsel - Hvis støvsugeren bruges i længere tid med en blokering, vil en varmeafbryder slukke støvsugeren for at forhindre overophedning. Posekontrolindikatoren bliver grøn, når rengøringsmaskinen er slukket for at signalere, at varmeudveksleren er blevet aktiveret. Hvis dette forekommer, sluk for rengøringsmaskinen, træk stikket ud og ret fejlen. Det vil tage ca. 45 minutter før overbelastningssikringen nulstiller sig automatisk.

BRUGERENS CHECKLISTE

Hvis du får et problem med produktet, skal du udfylde denne enkle brugercheckliste, før du ringer til den lokale Hoover-service.

- Virker strømforsyningen til støvsugeren? Kontroller venligst på et andet elektrisk apparat.
- Er støvposen overfyldt? Se venligst under "Vedligeholdelse af støvsugeren".
- Er filteret tilstoppet? Se venligst under "Vedligeholdelse af støvsugeren".
- Er slangen eller mundstykket tilstoppet? Se "Fjernelse af en tilstopning".
- Er støvsugeren overophedet? Hvis den er, vil det vare ca. 45 minutter at nulstille automatisk.

VIGTIGE OPlysNINGER**Hoover-reservedele og -forbrugsvarer**

Udskift altid dele med ægte Hoover-reservedele. Disse fås fra den lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover. Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

FORBRUGSVARER

- Filtersæt (Hepa filter+ beskyttelsesnet før motor ogudstødningsfilter) U66, 35601328

RESERVEDELE

- Komplet fleksibel slange: D108,35601329
- Tæppe- og gulvmundstykke: G82,35600417
- Mini-turbomundstykke: J20, 09200356
- Mundstykke til hårde gulve: G87PC, 35600655

Kvalitet

Hoovers fabrikker er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

Miljøet:

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96/EF vedrørende affald fra/i form af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt er du med til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljø og sundhed, som ellers kunne forårsages på grund af forkert bortskaffelse af dette produkt.

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. Du kan få flere detaljerede oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af dette produkt ved at kontakte din lokale kommune, renovationsfirmaet eller den butik, hvor du købte produktet.

**Din reklamationsret**

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes



VIKTIG SIKKERHETSPÅMINNELSER

Denne støvsugeren skal kun brukes til husarbeid som beskrevet i denne brukerveiledningen. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet. Bruk kun tilbehør som anbefales eller leveres av Hoover.

ADVARSEL: Elektrisitet kan være ekstremt farlig. Dette apparatet er dobbeltisolert, og må ikke jordes. Denne kontakten er utstyrt med en sikring på 13 A (kun for Storbritannia).

VIKTIG: Ledningsstrådene i hovedledningen er farget i samsvar med følgende koder: **Blå – nøytral Brun – strømførende**

STATISK ELEKTRISITET: Noen tepper kan forårsake små dannelser av statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helseskadelig.

ETTER BRUK: Slå av støvsugeren og ta ut støpselet fra strømuttaket. Slå alltid av støvsugeren og ta ut støpselet før rengjøring, eller før du starter med vedlikehold.

SIKKERHET OG BARN, ELDTRE OG SVAKE: Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (inkl. barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller psykiske evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller får instruksjoner om bruk av apparatet av en person som har ansvar for deres sikkerhet. Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

HOOVER-SERVICE: For å sikre at apparatet fortsatt virker som det skal, og er trygt å bruke, anbefaler vi at all service og alle reparasjoner blir utført av en autorisert Hoover-tekniker.

DET ER VIKTIG AT DU IKKE:

- Plasserer støvsugeren høyere opp enn deg selv når du støvsuger trapper.
- Bruker støvsugeren utendørs, på våte overflater eller til å sugge opp væske.
- Suger opp harde eller skarpe objekter, fyrstikker, varm aske, sigarettstumper eller andre lignende artikler.
- Sprayer med eller plukker opp antennerlige væsker, rengjøringsmidler eller damper fra slike, da dette medfører fare for brann/eksplosjon.
- Kjører over strømledningen mens du bruker støvsugeren, eller tar ut støpselet ved å trekke i ledningen.
- Står på eller snurrer strømledningen rundt armer eller bein mens du bruker støvsugeren.
- Bruker apparatet til å støvsuge mennesker eller dyr.
- Fortsetter å bruke støvsugeren hvis det virker som det er noe feil med den. Hvis strømledningen er skadet, stopp å bruke støvsugeren **ØYEBLIKKEG**. Av sikkerhetshensyn må en autorisert Hoover-tekniker erstatte strømledningen.

BLI KJENT MED STØVSUGEREN DIN

- A. Støvsugerens hoveddel
- B. Støvbeholder
- C. Håndtak for støvbeholder
- D. Utløserknapp for støvbeholder
- E. Rengjøringsapparatets håndtak
- F. På/av-knapp
- G. Ledningsknapp
- H. Lagringsfeste for munnstykke
- I. Avgassfilterets deksel
- J. Slange
- K. Slangens utløserknapp
- L. Håndtak
- M. Sugeregulator*
- N. Standard rør*
- O. Teleskoprør*
- P. Teleskoprørjustering*
- Q. Munnstykke til teppe og gulv**
- R. Gulvtypevelger
- S. Filter og beskyttelsesnett foran motoren
- T. Avgassfilter
- U. 2 in 1-verktøy (flatt munnstykke,/støvborste)
- V. Miniturbomunnstykke for dyrehår*
- W. Miniturbomunnstykke for allergen*
- X. Dyse for harde gulv*

MONTERE STØVSUGEREN

Fjern alle komponenter fra emballasjen.

1. Koble slangen til støvsugerens hoveddel, og påse at den smetter på plass og låses fast. For å løse ut slangen: trykk inn de to utløserknappene på slangen og trekk den ut. **[2]**
2. Koble dysehåndtaket til den øvre delen av teleskoprøret **[3]**
3. Koble den nedre delen av mikroskoprøret* til teppe- og gulvdysen**. **[4]**



BRUK AV STØVSUGEREN

1. Trekk ut strømledningen og sett den inn i stikkontakten. [5] Ikke trekk ledningen utover det røde merket.
2. Juster teleskoprøret* til ønsket høyde ved å bevege teleskoprørjusteringen oppover og heve eller senke håndtaket for å gi en mest mulig komfortabel rengjøringsposisjon. [6]
3. Munnstykke til teppe og gulv**. Trykk pedalen på munnstykket [7] for å velge ideell rensmodus for gulvtypen.
Hardt gulv – Børstene senkes for å beskytte gulvet.
Teppe – Børstene heves for dyp rengjøring.
4. Slå på støvsugeren ved å trykke på på/av-knappen på støvsugerens hoveddel. [8]
5. Kontroller sugesuffekten til ønsket effekt ved å lukke og åpne sugeregulatoren* på slangens håndtak. [9]
6. Slå av når du er ferdig med å bruke den ved å trykke på på/av-knappen. [8] Koble 6. fra ledningen og trykk på ledningsknappen for at ledningen skal kveiles opp i støvsugeren. [10]
7. Når du skal sette unna støvsugeren, sett munnstykket i oppbevaringsposisjon på støvsugerens hoveddel. [11]

TILBEHØR

Allt tilbehør kan monteres på slangehåndtaket eller på enden på rørene.

2-i-1-verktøy kombinerer flere funksjoner i ett verktøy:
flatt munnstykke, – til hjørner og steder som er vanskelige å komme til. [12]
støvbørste – for bokhyller, rammer, tastatur og andre ømfintlige områder. [13]

Miniturbomunnstykke for dyrehår* - Bruk miniturbomunnstykket i trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre. Er spesielt godt egnet til fjerning av dyrehår. [1X]

Miniturbomunnstykke for allergen* – Bruk miniturbomunnstykket i trapper eller for dyp rengjøring av tekstiler og andre områder som er vanskelige å rengjøre. Er spesielt godt egnet til fjerning av allergener. [1Y]

Dyse for harde gulv* – for parkettgulv og andre ømtålige gulv. [1Z]

VIKTIG: Ikke bruk turbo- og miniturbomunnstykken på tepper med lange frynser, dyreskinn eller på tepper med en tråddybde på mer enn 15 mm. Munnstykket må holdes i stadig bevegelse mens børstene roterer.

* Bare enkelte modeller

** Kan variere fra modell til modell

VEDLIKEHOLD AV STØVSUGEREN

NO

Tømme støvbeholderen

Når støvet når indikatoren for maksimalnivået i beholderen, må støvbeholderen tømmes.

VIKTIG: For å vedlikeholde optimal ytelse, ikke la støvmengden komme høyere opp enn maksimalnivået.

1. Løsne støvbeholderen ved å skyve støvbeholderens utløserknapp mot rengjøringsapparatets fremside. Løft støvbeholderen opp fra støvsugerens hoveddel. [14]
2. Slå støvbeholderen forsiktig mot en søppelbøtte før tømming for å frigjøre overskuddsstøv fra filteret.
3. For å tømme støvbeholderen, hold den over en søppelbøtte med en hånd. Bruk den andre hånden til å åpne støvbeholderens klaff, slik at støvet slippes ut i søppelbøtten. [15]
4. Lukk støvbeholderens klaff og sett støvbeholderen tilbake i støvsugerens hoveddel.

Rengjøre de vaskbare filterene

Støvsugeren er montert med en pre-motor og et avgassfilter. Rengjør filterene regelmessig for å bevare optimal rengjøringsytelse. Fjern overskuddsstøv fra filterene ved å slå dem forsiktig mot siden av en søppelbøtte. Filterene bør vaskes etter hver 5. tømming av beholderen.

VIKTIG: Alle poseløse rengjøringsmaskiner trenger regelmessig rens av filterene. Manglende rengjøring av filterene kan resultere i tilstopping av luft, overopphetning og produktsvikt. Dette kan gjøre garantien ugyldig.

VIKTIG: Filterene bør kontrolleres og vedlikeholdes jevnlig, ved at du følger instruksene for vedlikehold av filter. Det anbefales også at du kjøper nye filtre etter hver 3. filtervask. Det vil holde støvsugerens yteevne oppe.

For å få tilgang til Pre-Motor filteret:

1. Tøm støvbeholderen som beskrevet i «Slik tømmer du støvbeholderen». Hold så støvbeholderens klaff åpen:
2. Fjern førmotorfilteret ved å rotere det mot klokken nederst på støvbeholderen. [16]
3. Separer vernemasken fra filteret. [17] Slå både vernemasken og filteret forsiktig mot siden av en søppelbøtte for å fjerne overskuddsstøv, vask så begge med varmt vann. [18] Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler.
4. Tørk bort overflødig vann fra filteret, og la det tørke helt før du bruker det på nytt. [21]
5. Når filteret er tørt, sett sammen filterpakken (vernemasken og filteret) og sett dem inn i støvsugeren igjen.

VIKTIG: Ikke bruk produktet uten at pre-motorens filterpakke er montert.

VIKTIG: Påse alltid at filterpakkene er fullstendig tørre før bruk.



**NO****Gjør følgende for å få tilgang til utsugingsfilteret:**

1. Fjern avgassgitteret fra baksiden av støvsugeren. [19]
2. Separer filteret fra gitteret og vask filteret med varmt vann. [20] Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler.
3. Tørk bort overflødig vann fra filteret, og la det tørke helt før du bruker det på nytt. [21]
4. Sett filteret på plass i gitteret og sett det inn i støvsugeren igjen.

Husk: Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler. I det usannsynlige tilfellet at filterne blir ødelagt, tilpass en erstatning fra Genuine Hoover. Ikke prøv å bruk produktet uten at filteret er satt inn.

Fjerne en tilstopping

1. Kontroller om støvbeholderen er full. Hvis det er tilfellet, sjekk "Tømme støvbeholderen".
2. Hvis støvbeholderen er tom, men sugeeffekten fortsatt er lav;
 - A. Trenger filteret å bli rensset? Hvis det er tilfellet, sjekk "Rense de vaskbare filterene".
 - B. Kontroller om det finnes andre tilstoppinger i systemet - Bruk en stake eller annen lang gjenstand til å fjerne tilstoppingen fra rørene eller slangen.
 - C. Se etter og klarer eventuelle blokkeringer i dysen

ADVARSEL: - Hvis støvsugeren blir brukt i en utstrakt periode med tilstopping, vil en varmesikring slå av støvsugeren for å hindre overoppheting. Posens kontrollindikator blir grønn med en gang renseren har blitt slått av for å signalisere at avstenging har blitt aktivert. Hvis dette skulle skje, slå støvsugeren av, koble fra og rett feilen. Det vil ta omtrent 45 minutter for at nedstengingen skal automatisk nullstilles.

SJEKKLISTE FOR BRUKER

Hvis du har problemer med produktet, går du gjennom denne enkle kontrollisten før du ringer ditt lokale Hoover-servicekontor.

- Får støvsugeren tilført strøm? Prøv å koble annet elektrisk utstyr til stikkkontakten.
- Er støvposen overfylt? Vennligst sjekk "Vedlikehold av Støvsugeren".
- Er filteret blokkert? Vennligst sjekk "Vedlikehold av Støvsugeren".
- Er slangen eller munnstykket blokkert? Vennligst sjekk "Fjerne en tilstopping".
- Er støvsugeren overopphet? Hvis det er tilfellet vil det ta omtrent 45 minutter før den blir automatisk nullstilt.

VIKTIG INFORMASJON**Reservedeler og tilbehør fra Hoover**

Bruk alltid originale deler fra Hoover. Disse er tilgjengelige fra din lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

FORBRUKSVARER

- Filterpakke; U66, 35601328
(Hepa førmotorfilter + beskyttelsesnetting og eksosfilter)

RESERVEDELER:

- Komplette fleksibel slange: D108,35601329
- Teppe- og gulvdyse: G82,35600417
- Mini turbodysse: J20, 09200356
- Dyse for harde gulv: G87PC, 35600655

Kvalitet

Hoovers fabrikker har blitt uavhengig kvalitetsvurdert. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

Miljøet:

Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om kassering av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE-direktivet). Gjennom å sikre at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre mulige negative følger for miljø og menneskelig helse som vil kunne oppstå dersom produktet avhendes på feilaktig måte.

Symbolet på produktet angir at dette produktet ikke kan behandles som husholdingsavfall. I stedet skal det overleveres til egnede kildesorteringsanlegg for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhending må utføres i samsvar med lokale miljøbestemmelser for avfallshåndtering. For mer informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet, ta kontakt med den kommunale etaten for avfallshåndtering eller butikken der du kjøpte produktet.

**Din garanti**

Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien. Kan endres uten forvarsel.

VIKTIGA SÄKERHETSPÅMINNELSER

Den här dammsugaren är endast avsedd för hushållsbruk, enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen. Se till att du förstår anvisningarna helt innan du börjar använda maskinen. Använd bara tillbehör som rekommenderas eller levereras av Hoover.

WARNING: Ström kan vara mycket farligt. Den här maskinen är dubbelisolerad och får inte jordas. Kontakten har en 13 A säkring (endast Storbritannien).

VIKTIGT: Ledningarna i nätsladden är färgmärka enligt följande:
Blå – Neutral Brun – Strömförande

STATISK ELEKTRICITET: Vissa mattor kan orsaka att lite statisk elektricitet byggs upp. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.

EFTER ANVÄNDNING: Stäng av dammsugaren och dra ur kontakten ur vägguttaget. Stäng alltid av maskinen och dra ur kontakten innan du rengör maskinen eller utför underhåll.

SÄKERHET MED BARN, ÄLDRE OCH ÄLDERDOMSSVAGA: Den här apparaten är ej avsedd att användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga om användningen inte övervakas av en person som är ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att se till att de inte leker med apparaten.

HOOVER-SERVICE: För att se till att maskinen fortsätter att vara effektiv fungerar som den ska rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av behöriga servicetekniker från Hoover.

DET ÄR VIKTIGT ATT DU ALDRIG GÖR NÅGOT AV FÖLJANDE:

- Placerar dammsugaren ovanför dig när du dammsuger i trappor.
- Använder dammsugaren utomhus eller på våta ytor eller för att suga upp vätskor.
- Suger upp hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, cigarettfimpar eller liknande föremål.
- Sprayar med eller suger upp lättantändliga vätskor, rengöringsvätska, sprayer eller deras ångor eftersom det kan leda till risk för brand/explosioner.
- Kör över nätsladden när du använder dammsugaren eller tar bort kontakten genom att dra i sladden.
- Står på eller lindar nätsladden runt armar eller ben när du använder dammsugaren.
- Använder apparaten för att rengöra människor eller djur.
- Fortsätter att använda dammsugaren när det verkar vara fel på den. Om nätsladden är skadad måste du sluta använda dammsugaren OMEDELBART. För att undvika säkerhetsrisker måste en behörig Hoover-servicetekniker byta nätsladden.

BEKANTA DIG MED DAMMSUGAREN

- A. Dammsugarkroppen
- B. Dammbehållare
- C. Handtag till dammbehållare
- D. Knapp för frigörande av dammbehållare
- E. Maskinhandtag
- F. På/av-knapp
- G. Knapp för sladdindragning
- H. Parkeringshake för munstycke
- I. Skydd för utblåsningsfilter
- J. Slang
- K. Slangens Bortkopplingsknapp
- L. Handtag
- M. Sugreglerare*
- N. Standard rör*
- O. Teleskoprör*
- P. Teleskoprörsreglage*
- Q. Matt- och golvmunstycke**
- R. Golvtypväljare
- S. För-motor Filter och Skyddande Nät
- T. Utblåsningsfilter
- U. 2-i-1-verktyg (Verktyg för springor/Dammborste)
- V. Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår*
- W. Allergenavlägsnande miniturbomunstycke*
- X. Munstycke för hårda golv*

SÄTTA IHOP DAMMSUGAREN

Ta ur alla delar ur förpackningen.

1. Koppla i slangen i dammsugarkroppen och se till så att den knäpper i läge. För att ta lossa slangen: Tryck ned de två frigöringsknapparna på slangänden och dra ut den. [2]
2. Koppla ihop slangen med teleskoprörets* övre del. [3]
3. Koppla ihop teleskoprörets* nedre del medmunstycket för mattor och golv.**. [4]

ANVÄNDA DAMMSUGAREN

1. Dra ur nätsladden och koppla in den i ett vägguttag. [5] Dra inte ut sladden längre än till den röda markeringen.
2. Ställ in teleskopröret* på önskad längd genom att hålla i handtaget och flytta rörreglaget uppåt eller nedåt till den position som är bekvämast. [6]
3. Matt- och golvmunstycke**. Välj det bästa rengöringsläget för den aktuella golvtypen genom att trycka på pedalen på munstycket [7].
Hårt golv – Borstarna sänks ned för att skydda golvet.
Matta – Borstarna dras upp för att ge djup rengöring.
4. Slå på dammsugaren med På/av-knappen på dammsugarkroppen. [8]
5. Ändra suget vid behov genom att stänga eller öppnasugregulatorn* på slangens handtag. [9]
6. När du är klar stänger du av dammsugaren med På/av-knappen. [8] Dra ur kontakten och tryck på knappen för sladdindragning för att dra in sladden i dammsugaren igen. [10]
7. Sätt munstycket i förvaringsskåran på den bakre delen när dammsugaren ska ställas undan. [11]

TILLBEHÖR

Alla tillbehör kan monteras på slangens handtag eller på rörens ände.

2-1 verktyg kombinerar flera funktioner till ettverktyg:

Verktyg för springor – För hörn och svåråtkomliga utrymmen. [12]

Dammborste – För bokhyllor, ramar, tangentbord och andra känsliga utrymmen. [13]

Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår* - Använd miniturbomunstycket i trappor eller för djuprengöring av textiltytor och andra svårrengjorda ytor. Särskilt lämpligt för borttagning av djurhår. [1X]

Allergenavlägsnande miniturbomunstycke* – Använd miniturbomunstycket i trappor eller för djuprengöring av textiltytor och andra svårrengjorda ytor. Särskilt lämpligt för allergenborttagning. [1Y]

Munstycke för hårda golv* – För parkettgolv och andra känsliga golv. [1Z]

VIKTIGT: Använd inte turbo- och miniturbomunstycket på mattor med långa fransar, djurfällor eller mattor med högre lugg än 15 mm. Håll inte munstycket stilla på en plats när borsten roterar.

* Endast vissa modeller

** Kan variera beroende på modell

UNDERHÅLL AV DAMMSUGAREN

Tömma dammbehållaren

När dammet når maxnivån tömmer du dammbehållaren.

VIKTIGT: För att bibehålla optimal kapacitet får dammet inte överskrida maxnivån.

1. Lossa dammbehållaren genom att skjutadammbehållarens bortkopplingsknapp framot mot dammsugarens framsida. Lyft bort dammbehållaren från dammsugaren. [14]
2. Innan dammbehållaren töms, knacka den lätt mot sidan av en soptunna för att lossa överflödigt damm från filtret.
3. Töm dammbehållaren genom att hålla den över en soptunna med den ena handen och trycka på öppningsknappen för dammbehållarens lucka med den andra. [15]
4. Stäng dammbehållarens lucka och sätt tillbaka dammbehållaren i dammsugarkroppen.

Rengöra de tvättbara filtren

Dammsugaren är försedd med ett förmotorfilter och ett utblåsningsfilter. För bästa möjliga rengöringsresultat ska filtren rengöras regelbundet. Ta bort överflödigt damm från filtren genom att försiktigt knacka dem mot sidan av en soptunna. Filtren ska rengöras var femte gång som dammbehållaren töms.

VIKTIGT: Filtren måste rengöras regelbundet på alla påslösa dammsugare. Om filtren inte rengörs kan detta leda till att luften blockeras, överhettning och produktfel. Dessutom kan garantin upphöra att gälla.

VIKTIGT: Kontrollera då och då att filtren fungerar genom att följa filter underhållningsinstruktionerna. Det rekommenderas också att man köper nya filter efter var tredje filtertvätt. Det gör att dammsugaren bibehåller sin effekt.

Så här kommer du åt förmotorfiltret:

1. Töm Dammbehållaren som beskrivet i "Töm Dammbehållaren". Håll sedan dammbehållarens lucka öppen.
2. Ta bort för-motor filtret genom att vrida det medsols i botten på dammbehållaren. [16]
3. Ta bort skyddsnetet från filtret. [17] Knacka försiktigt både skyddsnetet och filtret mot sidan av en soptunna för att ta bort överflödigt damm och tvätta dem båda under varmt vatten. [18] Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel.
4. Ta bort överflödigt vatten från filtret och låt det torka helt innan du använder det igen. [21]
5. När filtret är helt torrt, montera ihop filterpaketet (skyddsnet och filter) och sätt tillbaka det i dammsugaren.

VIKTIGT: Använd inte produkten om inte förmotorfiltret sitter på plats.

VIKTIGT: Se alltid till att filterpaketet är helt torra innan de används.

Så här kommer du åt utblåsningsfiltret:

1. Haka loss utblåsningsgallret från dammsugarens bakre del. [19]
2. Ta bort filtret från nätet och rengör filtret under varmt vatten. [20] Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel.
3. Ta bort överflödigt vatten från filtret och låt det torka helt innan du använder det igen. [21]
4. Montera filtret i gallret igen och sätt tillbaka gallret på dammsugaren.

Kom ihåg: Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel. Om filtren mot förmodan skulle skadas ska de ersättas med äkta förbrukningsvaror från Hoover. Använd inte produkten om något filter inte sitter på plats.

Ta bort ett stopp i systemet

1. Kontrollera om dammbehållaren är full. Gå i så fall till "Tömma dammbehållaren".
2. Om dammbehållaren är tom, men suget är ändå lågt;
 - A. Behöver filtren rengöras? Gå i så fall till avsnittet "Rengöra de tvättbara filtren".
 - B. Kontrollera om det är något annat stopp i systemet. - Använd en stång eller liknande för att ta bort det som eventuellt blockerar rören eller slangen.
 - C. Kontrollera att ingenting blockerar munstycket.

Varning - Om dammsugaren används en längre tid när den är blockerad, stänger en värmsäkring av dammsugaren för att förhindra överhettning. Påsindikatorn slår om till grönt när dammsugaren har stängts av, för att indikera att värmsäkringen har aktiverats. Om detta inträffar slår du av dammsugaren, drar ut sladden och rätar till felet. Det tar omkring 45 minuter för säkringen att automatiskt återställas.

CHECKLISTA FÖR ANVÄNDAREN

Om du får problem med produkten fyller du i den här enkla kontrollistan innan du ringer till den lokala Hoover-servicerepresentanten.

- Har dammsugaren tillgång till fungerande strömförsörjning? Kontrollera genom att koppla in en annan eldriven apparat.
- Är dammpåsen överfylld? Se "Underhåll av dammsugaren".
- Är filtret igensatt? Se "Underhåll av dammsugaren".
- Är slangen eller munstycket igensatt? Se "Ta bort ett stopp i systemet".
- Är dammsugaren överhettad? Om så är fallet tar en automatisk återställning cirka 45 minuter.

VIKTIG INFORMATION

Reserv- och förbrukningsdelar från Hoover

Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

FÖRBRUKNINGSVAROR

- Filter Sats:
(Hepa för-motor filter+ skyddande nät och avgasfilter)

U66, 35601328

RESERVDALAR:

- Flexibel slang:
- Matt & Golv Munstycke:
- Mini Turbo Munstycke:
- Munstycke för hårda golv:

D108,35601329
G82,35600417
J20, 09200356
G87PC, 35600655

Kvalitet

Hoovers fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

Miljön:

Den här apparaten är märkt enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE). Genom att se till att produkten avfallshandteras på rätt sätt kan du hjälpa till att hindra möjliga negativa konsekvenser för miljö och hälsa.

Symbolen på produkten visar att den inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshandlingen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. Mer utförlig information om hantering och återvinning av produkten kan du få från kommunen, återvinningsanläggningen eller den butik där du köpte produkten.



Garanti

Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Uppgifterna kan ändras utan föregående meddelande.

TÄRKEITÄ HUOMAUTUKSIA TURVALLISUUDESTA

Tämä pölynimuri on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita.

VAROITUS: Sähkö voi olla erittäin vaarallista. Pistokkeessa on 13 ampeerin sulake (vain Iso-Britannia).

TÄRKEÄÄ: Virtajohdon johtimien värikoodit ovat seuraavat: **Sininen – nollajohdin Ruskea – jännitteellinen johdin**

STAATTINEN SÄHKÖ: Joihinkin mattoihin voi kertyä staattista sähköä. Staattisen sähkön purkaus ei ole vaarallista terveydelle.

KÄYTÖN JÄLKEEN: Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä. Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä aina, ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

LASTEN, VANHUSTEN JA SAIRAIDEN TURVALLISUUS: Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden ruumiillinen, aistimis- tai henkinen kyvykyys on heikentynyt, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo heitä riittävässä määrin laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.

HOOVER-HUOLTO: Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa teettää valtuutetussa Hoover-huollossa.

ÄLÄ TEE NÄIN:

- Älä aseta imuria yläpuolellesi, kun imuroit portaita.
- Älä käytä imuria ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä.
- Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tuliitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppuja tai muita vastaavia esineitä.
- Älä käytä suihkeita imurin lähellä tai imuroi syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai niiden kaasuja. Tämä voi aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
- Älä siirrä imuria verkkojohdon yli tai irrota pistoketta virtalähteestä vetämällä johdosta.
- Älä seiso virtajohdon päällä tai kierrä sitä käsien tai jalkojen ympärille imuroinnin aikana.
- Älä käytä tätä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.
- Älä käytä pölynimuria, jos se vaikuttaa vialliselta. Lopeta pölynimurin käyttö VÄLITTÖMÄSTI, jos verkkojohto on vahingoittunut. Virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valtuutettu Hoover-huoltoliike.

IMURIN OSAT

- A. Imurin runko
- B. Pölysäiliö
- C. Pölysäiliön kahva
- D. Pölysäiliön vapautuspainike
- E. Imurin kahva
- F. Käynnistuspainike
- G. Johdon kelauspainike
- H. Suulakkeen kiinnitysura
- I. Poistosuodattimen luukku
- J. Letku
- K. Letkun vapautuspainike
- L. Kahva
- M. Imutehon säädin*
- N. Standard putki*
- O. Teleskooppiputki*
- P. Teleskooppiputken sovitin*
- Q. Matto- ja lattiasuulake**
- R. Lattiatyypin valitsin
- S. Moottorin esisuodatin ja suojaava verkko
- T. Poistoilmansuodatin
- U. 2 in 1 -suulake (Rakosuulake/Pölyharja)
- V. Mini turbosuulake eläinten karvoille*
- W. Allergiakäsitelty Mini turbosuulake*
- X. Lauta-, parketti- tai laminaattilattian suulake*

IMURIN KOKOAMINEN

Pura kaikki osat pakkauksesta.

1. Liitä letku imurin runkoon ja varmista, että se naksahda ja lukittuu paikalleen. Letkun irrottaminen: paina kumpaakin letkun päässä olevaa painiketta ja vedä letku ulos. [2]
2. Liitä letkun kahva teleskooppivarren * yläpäähän. [3]
3. Liitä teleskooppivarren alempi pää matto- ja lattiasuulakkeeseen**. [4]

IMURIN KÄYTTÖ

1. Vedä verkkojohto esiin ja kytke pistoke virtalähteeseen. [5] Vedä johto ulos enintään punaiseen merkkiin asti.
2. Säädä teleskooppiputki* sopivalle korkeudelle siirtämällä teleskooppiputken sovitin ylös ja siirtämällä kädensija ylös tai alas mukavimpaan työskentelyasentoon. [6]
3. Matto- ja lattiasuulake***. Paina suulakkeen [7] lattiatyypin valitsinta ja valitse lattiaan sopiva imurointitapa.
Kova lattia: – Harjakset ovat alhaalla lattian suojaamiseksi.
Matto: – Harjakset ovat ylhäällä parhaan imutehon saavuttamiseksi.
4. Käynnistä imuri painamalla käynnistyspainiketta. [8]
5. Säädä imutehoa sulkemalla ja avaamalla imun säädintä* letkun kahvassa. [9]
6. Sammuta imuri painamalla virtakatkaisinta uudestaan. [8] Irrota pistoke virtalähteestä ja kelaa johto takaisin imuriin painamalla kelauspainiketta. [10]
7. Kiinnitä suulake imurin rungon takana olevaan pidikkeeseen säilytystä varten. [11]

LISÄVARUSTEET

Kaikki lisävarusteet sopivat letkun kädensijaan tai putken päähän.

2in1 -suulake yhdistää useita toimintoja yhteen suulakkeeseen:

Rakosuulake – Nurkkia ja vaikeapääsyisiä kohteita varten. [12]

Pölyharja – Kirjahyllyjä, kehyksiä, näppäimistöjä ja muita kevyttä imutehoa vaativia paikkoja varten. [13]

Mini turbosuulake eläinten karvoille* – Pienellä tehosuuttimella voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia paikkoja. Sopii erityisesti eläinkarvojen imurointiin. [1X]

Allergiakäsittely Mini turbosuulake* – Pienellä tehosuuttimella voit imuroida portaita tai syväpuhdistaa tekstiilipintoja ja muita vaikeasti puhdistettavia paikkoja. Sopii erityisesti allergiaa aiheuttavien kohteiden imurointiin. [1Y]

Lauta-, parketti- tai laminaattilattian suulake* – Parketin ja muiden arkojen lattiapintojen imurointiin. [1Z]

TÄRKEÄÄ: Älä käytä mini turbosuulaketta imuroidessasi pitkähapsullisia mattoja, eläinten taljoja tai mattoja, joiden nukan pituus on yli 15 mm. Älä pidä suutinta paikallaan harjan pyöriessä.

* Vain joissakin malleissa

** Voi vaihdella mallista riippuen

IMURIN KUNNOSSAPITO

Pölykasetin tyhjennys

Tyhjennä pölysäiliö, kun pölymäärämittari osoittaa säiliön olevan täynnä.

TÄRKEÄÄ: Parhaimman tehon säilyttämiseksi älä imuroi enää sen jälkeen, kun mittari osoittaa säiliön olevan täynnä.

1. Vapauta pölysäiliö liu'uttamalla pölysäiliön vapautuspainiketta kohti imurin etuosaa. Nosta pölykasetti imurin rungosta. [14]
2. Ennen kuin tyhjänsä pölysäiliön, poista liika pöly suodattimesta naputtamalla sitä kevyesti roska-astian sivua vasten.
3. Tyhjänsä pölysäiliö pitämällä sitä roska-astian yllä toisella kädellä ja paina toisella kädelläsi pölysäiliön läpän avauspainiketta ja tyhjänsä pöly roska-astiaan. [15]
4. Sulje pölysäiliön läppä ja aseta pölysäiliö takaisin imuriin.

Pestävien suodattimien puhdistus

Imurissa on moottorin esisuodatin ja poistoilmansuodatin. Parhaimman puhdistustehon säilyttämiseksi puhdistaa suodattimet säännöllisesti. Poista liika pöly suodattimista naputtamalla niitä kevyesti roska-astian kylkeen. Suodattimet tulisi pestä aina pölysäiliön viiden tyhjennyskerran jälkeen.

TÄRKEÄÄ: Kaikkien pölypussittomien imurien suodattimet on puhdistettava säännöllisesti. Jos suodattimia ei puhdisteta, ilman virtaus voi tukkeutua, imuri ylikuumeta ja rikkoutua. Myös takuu voi mitätöityä.

TÄRKEÄÄ: Tarkista ja huolla suodattimet säännöllisesti noudattamalla suodattimien huolto-ohjeita, on myös suositeltavaa että hankit uusia suodattimia joka kolmannen suodattimen pesun jälkeen. Näin imurin suorituskyky säilyy hyvänä.

Moottorin edessä olevan suodattimen poistaminen:

1. Tyhjänsä pölysäiliö kuten kuvattuna osassa 'Pölysäiliön tyhjentäminen'. Pidä sitten pölysäiliön läppää auki ja:
2. Irrota moottorin esisuodatin kiertämällä sitä myötäpäivään pölysäiliön pohjalla. [16]
3. Irrota suodattimen suojaverkko. [17] Poista sitten liika pöly naputtamalla suojaverkkoa ja suodatinta kevyesti roska-astian kylkeen ja pese molemmat lämpimän veden alla. [18] Älä käytä kuumaa vettä tai pesuainetta.
4. Poista suodattimesta liika vesi ja anna kuivua kokonaan, ennen kuin asennat sen takaisin. [21]
5. Kun suodatin on kuivunut kokonaan, kokoa suodatinpaketti (suojaverkko ja suodatin) ja asenna se takaisin imuriin.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä imuria ilman moottorin esisuodatinpakkausta.

TÄRKEÄÄ: Varmista aina ennen käyttöä, että suodatinpakkaus on täysin kuiva.

Poistosuodattimen puhdistus:

1. Irrota ritilä imurin takaa. [19]
2. Irrota suodatin ritilästä ja pese suodatin lämpimän veden alla. [20] Älä käytä kuumaa vettä tai pesuaineita.
3. Poista suodattimesta liika vesi ja anna kuivua kokonaan, ennen kuin käytät sitä uudelleen. [21]
4. Asenna suodatin takaisin ritilään ja asenna ne takaisin imuriin.

Muista: Älä käytä kuumaa vettä tai pesuaineita. Jos suodattimet vaurioituvat, mikä on epätodennäköistä, hanki tilalle aito Hoover-varaosa. Älä yritä käyttää imuria ilman suodatinta.

Tukoksen poistaminen imurista

1. Tarkista, onko pölysäiliö täynnä. Tyhjennä se tarvittaessa kohdan "Pölysäiliön tyhjennys" ohjeiden mukaan.
2. Mikäli pölysäiliö on tyhjä, mutta imuteho on yhä alhainen;
 - A. Ovatko suodattimet puhdistuksen tarpeessa? Jos ovat, katso lisätietoja kohdasta "Pestävien suodattimien puhdistus".
 - B. Tarkista, onko järjestelmässä muuta tukosta. - Poista tukos putkista tai letkusta tikun tai sauvan avulla.
 - C. Tarkista ja puhdista kaikki tukokset suuttimessa

Varoitus - Jos imuria käytetään erittäin pitkään aikaa tukkeutuneena, lämpökatkaisin katkaisee virran imurista estääkseen sen ylikuumentumisen. Pölypussin merkkivalon väri muuttuu vihreäksi, kun imuri on sammunut sen merkiksi, että lämpötilaan perustuva turvakatkaisu on otettu käyttöön. Jos näin tapahtuu, kytke imuri pois päältä, irrota pistorasiasta ja korjaa vika. Turvakatkaisu nollautuu itsestään noin 45 minuutin kuluessa.

VIANMÄÄRITYSLISTA

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, käy läpi nämä vianmäärittelyohjeet ennen kuin otat yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

- Toimiiko virtalähde? Tarkista tämä toisella sähkölaitteella.
- Onko pölypussi täytynyt äärimmilleen? Katso lisätietoja kohdasta "Imurin huolto".
- Onko suodatin tukossa? Katso lisätietoja kohdasta "Imurin huolto".
- Onko letku tai suutin tukossa? Katso ohjeet kohdasta "Tukoksen poistaminen imurista".
- Onko imuri ylikuumentunut? Jäähtyminen kestää noin 45 minuuttia.

TÄRKEÄÄ TIETOA

Hoover-varaosat ja kulutustarvikkeet

Käytä vain alkuperäisiä Hoover-varaosa. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover-jälleenmyyjältä tai suoraan Hooverilta. Mainitse varaosatilauksen yhteydessä imurin tyyppinumero.

KULUVAT OSAT

- Suodatinpaketti U66, 35601328
(Moottorin edessä oleva hepa-suodatin + suojaverkko ja poistoilmansuodatin)

VARAOSAT:

- Taipuva letku D108,35601329
- Matto- ja lattiasuulake G82,35600417
- Mini turbo-suulake J20, 09200356
- Lauta-, parketti- ja laminaattilattiasuulake: G87PC, 35600655

Laatu

Hooverin tuotantolaitoksissa on tehty riippumaton laadunarviointi. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatujärjestelmän vaatimukset.

Ympäristö:

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevan eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Hävittämällä tämän laitteen oikein estät mahdollisia ympäristölle ja ihmisterveydelle aiheuttavia haittavaikutuksia, joita saattaa syntyä laitteen väärinlaisen hävittämisen seurauksena.

Laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa kodinkoneiden keräyspisteeseen sähkölaitteiden kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän tuotteen käsittelemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.



Takuu

Tämän laitteen takuehdot määrittelee ostomaan Hoover-edustaja. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä myyntitodistus tai ostokuitti. Oikeus muutoksiin pidätetään.



GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η σκούπα θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Πριν από τη χρήση της συσκευής αυτής, παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι οι οδηγίες έχουν γίνει πλήρως κατανοητές. Να χρησιμοποιείτε μόνον ανταλλακτικά που συνιστώνται ή παρέχονται από τη Hoover.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Το ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνο. Αυτό το προϊόν διαθέτει διπλή μόνωση και δεν θα πρέπει να γειώνεται. Αυτός ο ρευματολήπτης (φίς) διαθέτει μια ασφάλεια των 13 A (μόνον στα μοντέλα που προορίζονται για το Ην. Βασίλειο)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα σύρματα του καλωδίου ρεύματος φέρουν την παρακάτω χρωματική κωδικοποίηση: **Μπλε – Ουδέτερο Καφέ – Ηλεκτροφόρο (Φάση)**

ΣΤΑΤΙΚΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ: Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν μικρή συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: Θέστε εκτός λειτουργίας τη σκούπα και αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα. Πριν από κάθε καθαρισμό ή συντήρηση της συσκευής, θα πρέπει να την απενεργοποιείτε και να αποσυνδέετε το φίς από την πρίζα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΟΥΣ Η ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ : Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες, ή προγενέστερη εμπειρία και γνώσεις σχετικά με την λειτουργία της συσκευής, εκτός εάν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ HOOVER: Προκειμένου να διασφαλίσετε τη συνεχή ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία αυτής της συσκευής, σας συνιστούμε οι εργασίες συντήρησης και αποκατάστασης βλαβών ,να γίνονται αποκλειστικά μέσω του εξουσιοδοτημένου δικτύου τεχνικής υποστήριξης Hoover.

ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ:

- Μην τοποθετείτε τη σκούπα πιο ψηλά από εσάς όταν καθαρίζετε σκάλες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη σκούπα σε εξωτερικούς χώρους, σε βρεγμένες επιφάνειες ή για να μαζεύετε νερά.
- Μην περιστρέφετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, σπέρτα, ζεστή στάχτη, αποσιγάρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.
- Μην μαζεύετε με τη σκούπα ή να ψεκάζετε τη σκούπα με εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, αεροζόλ ή τους ατμούς τους, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πατάτε πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας με τη σκούπα ενώ τη χρησιμοποιείτε και να βγάξετε το φίς από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο παροχής ρεύματος.
- Μην μπλέκετε το καλώδιο στα χέρια ή τα πόδια σας όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίσετε ανθρώπους ή ζώα.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε τη σκούπα εάν έχετε ενδείξεις ότι παρουσιάζει βλάβη. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας φέρει σημάδια φθοράς, σταματήστε ΑΜΕΣΩΣ τη χρήση της σκούπας. Το καλώδιο τροφοδοσίας θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο μηχανικό σέρβις της Hoover, για να αποφευχθεί κίνδυνος για την ασφάλεια.

ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΥΠΑ

- A. Κεντρικός κορμός σκούπας
- B. Δοχείο συλλογής σκόνης
- C. Λαβή δοχείου σκόνης
- D. Πλήκτρο απελευθέρωσης δοχείου σκόνης
- E. Λαβή σκούπας
- F. Πλήκτρο έναρξης-διακοπής λειτουργίας (On/Off)
- G. Κουμπί τυλίγματος καλωδίου
- H. Εγκοπή στάθμευσης ακροφύσιου
- I. Κάλυμμα φίλτρου εξόδου
- J. Εύκαμπτος σωλήνας
- K. Πλήκτρο αποδέσμευσης εύκαμπτου σωλήνα
- L. Λαβή εύκαμπτου σωλήνα
- M. Ρυθμιστής αναρρόφησης*
- N. Σωλήνας στάνταρ*
- O. Τηλεσκοπικός σωλήνας*
- P. Ρυθμιστής τηλεσκοπικού σωλήνα*
- Q. Ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου**
- R. Πεντάκ επιλογής τύπου δαπέδου
- S. Φίλτρο μοτέρ και προστατευτικού πλέγματος
- T. Φίλτρο εξόδου
- U. Εργαλείο 2 σε 1 (Εργαλείο με λεπτό άκρο/Βούρτσα ξεσκονίσματος)
- V. Ακροφύσιο Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων*
- W. Ακροφύσιο Mini Turbo για αλλεργιογόνα*
- X. Ακροφύσιο (στόμιο) για σκληρά δάπεδα*

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ ΣΑΣ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο κυρίως σώμα της σκούπας, διασφαλίζοντας ότι έχει ασφαλιστεί και στερεωθεί στη σωστή θέση. Για να ελευθερώσετε τον εύκαμπτο σωλήνα: απλά πιέστε τα δύο πλήκτρα ελευθέρωσης στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα και τραβήξτε τον προς τα έξω. [2]
2. Συνδέστε τη λαβή του εύκαμπτου σωλήνα στο άνω άκρο του τηλεσκοπικού σωλήνα* [3]
3. Συνδέστε το κατώτερο άκρο του τηλεσκοπικού σωλήνα* στο στόμιο του τάπητα και δαπέδου**. [4]

* Μόνο ορισμένα μοντέλα

** Ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο





GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Ξετυλίξτε το καλώδιο και συνδέστε το σε μια πρίζα ρεύματος. [5] Μην τραβάτε το καλώδιο πέραν της κόκκινης σήμανσης.
- Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό* σωλήνα στο επιθυμητό ύψος μετακινώντας το ρυθμιστή τηλεσκοπικού σωλήνα επάνω και ανυψώστε ή χαμηλώστε τη λαβή στην πιο άνετη θέση καθαρισμού. [6]
- Ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου**. Πατήστε το πεντάλ στο πέλμα [7] για να επιλέξετε τον ιδανικό τρόπο καθαρισμού για το συγκεκριμένο τύπο πατώματος.
Σκληρά δάπεδα – Οι βούρτσες χαμηλώνουν για την προστασία του δαπέδου.
Χαλί – Οι βούρτσες ανασηκώνονται για βαθύτερο καθαρισμό.
- Ενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το κουμπί λειτουργίας (On/Off) στο σώμα της σκούπας. [8]
- Ρυθμίστε την ισχύ απορρόφησης κατά βούληση κλείνοντας ή ανοίγοντας τον ρυθμιστή *απορρόφησης που βρίσκεται στη λαβή του εύκαμπτου σωλήνα. [9]
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή ,στο τέλος της χρήσης ,πιέζοντας το πλήκτρο λειτουργίας (On/Off). [8] Βγάλτε από την πρίζα και πατήστε το κουμπί τυλίγματος καλωδίου για να τυλιχτεί πάλι το καλώδιο ρεύματος μέσα στη σκούπα. [10]
- Για να αποθηκεύσετε τη σκούπα σας, τοποθετήστε το ακροφύσιο στην υποδοχή της πίσω πλευράς στο κυρίως σώμα της σκούπας. [11]

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Όλα τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στη λαβή του εύκαμπτου σωλήνα ή στο άκρο των σωλήνων.

Το εργαλείο 2 σε 1 συνδυάζει διάφορες λειτουργίες σε ένα εργαλείο:
Εργαλείο με λεπτό άκρο – Για γωνίες και δυσπρόσιτα σημεία. [12]
Βούρτσα ξεσκονίσματος – Για ράφια, πλαίσια, ηλεκτρολογία και άλλες ευαίσθητες περιοχές. [13]

Ακροφύσιο Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων* - Χρησιμοποιήστε το μίνι ακροφύσιο τούρμπο για τις σκάλες ή για τον βαθύ καθαρισμό υφασμάτινων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα. Ιδιαίτερα κατάλληλο για την απομάκρυνση τριχών κατοικίδιων. [1X]

Ακροφύσιο Mini Turbo για αλλεργιγόνα* – Χρησιμοποιήστε το μίνι ακροφύσιο τούρμπο για τις σκάλες ή για τον βαθύ καθαρισμό υφασμάτινων επιφανειών και άλλων σημείων που καθαρίζονται δύσκολα. Ιδιαίτερα κατάλληλο για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων. [1Y]

Ακροφύσιο (στόμιο) για σκληρά δάπεδα* – Για δάπεδα με παρκέ και άλλα ευαίσθητα δάπεδα. [1Z]

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε τα πέλματα turbo και μίνι turbo σε χαλιά με μακριά κρόσσια, σε φλοκάτες και χαλιά με πέλος μεγαλύτερο των 15 χιλιοστών. Μην κρατάτε το ακροφύσιο ακίνητο ενώ περιστρέφεται ή βούρτσα.

* Μόνο ορισμένα μοντέλα

** Ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

Άδειασμα του δοχείου σκόνης

Αδειάστε το δοχείο όταν η σκόνη φτάσει μέχρι την ένδειξη max.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για βέλτιστη απόδοση μην αφήνετε τη σκόνη να υπερβεί τη μέγιστη ένδειξη.

- Αφαιρέστε το δοχείο σκόνης, ολισθαινοντάς το αφού πιέσετε το πλήκτρο απελευθέρωσης προς το μπροστινό μέρος της σκούπας. Ανασηκώστε το δοχείο σκόνης από το κύριο σώμα της σκούπας. [14]
- Πριν αδειάσετε το δοχείο σκόνης, χτυπήστε το ελαφρά στις πλευρές ενός κάδου για να απομακρύνετε την επιπλέον σκόνη από το φίλτρο.
- Για να αδειάσετε το δοχείο σκόνης, κρατήστε το επάνω από έναν κάδο με το ένα χέρι και χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να πιέσετε το πλήκτρο ανοίγματος πτερυγίου του δοχείου σκόνης και να αδειάσετε τη σκόνη στον κάδο. [15]
- Κλείστε το πτερύγιο του δοχείου σκόνης και τοποθετήστε ξανά το δοχείο στο κυρίως σώμα της σκούπας.

Καθαρισμός των πλενόμενων φίλτρων

Η σκούπα είναι εξοπλισμένη με ένα φίλτρο πριν το μοτέρ και ένα φίλτρο εξόδου. Για να διατηρήσετε την καλύτερη δυνατή απόδοση καθαρισμού, καθαρίζετε τακτικά τα φίλτρα. Αφαιρέστε την υπερβολική σκόνη από τα φίλτρα χτυπώντας τα ελαφρά στις πλευρές ενός κάδου. Τα φίλτρα θα πρέπει να πλένονται μετά από 5 αδειασματα του δοχείου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες οι σκούπες χωρίς σακούλα απαιτούν συχνό καθαρισμό του φίλτρου. Η αποτυχία καθαρισμού των φίλτρων μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα την κατακράτηση του αέρα, την υπερθέρμανση και την καταστροφή του προϊόντος. Αυτό μπορεί να καταστήσει άκυρη την εγγύησή σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ελέγχετε τακτικά και συντηρείτε τα φίλτρα ακολουθώντας τις οδηγίες συντήρησης φίλτρων, συνιστάται επίσης να αγοράζετε νέα φίλτρα μετά από κάθε 3η πλήση φίλτρου. Με αυτό το τρόπο θα διατηρήσετε σταθερές τις επιδόσεις της σκούπας σας.

Για πρόσβαση στο φίλτρο πριν το μοτέρ:

- Αδειάζετε το δοχείο σκόνης, όπως περιγράφεται στην παράγραφο «άδειασμα του δοχείου σκόνης». Στη συνέχεια, κρατώντας ανοιχτό το πτερύγιο του δοχείου σκόνης:
- Αφαιρέστε το φίλτρο που βρίσκεται μπροστά στο κινητήρα, περιστρέφοντας το δεξιόστροφα προς το κάτω μέρος του δοχείου σκόνης. [16]
- Ξεχωρίστε το προστατευτικό πλέγμα από το φίλτρο. [17] Χτυπήστε ελαφρά το προστατευτικό πλέγμα και το φίλτρο στις πλευρές ενός κάδου για να απομακρύνετε την επιπλέον σκόνη και να τα πλύνετε και τα δύο με ζεστό νερό. [18] Μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή καθαριστικά.
- Απομακρύνετε την περίσσεια νερού από το φίλτρο και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. [21]
- Όταν το φίλτρο είναι απόλυτα στεγνό, συναρμολογήστε ξανά το σετ φίλτρου (προστατευτικό πλέγμα και φίλτρο) και τοποθετήστε τη στη σκούπα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να έχετε τοποθετήσει το σετ φίλτρου-πλέγματος πριν το μοτέρ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πρέπει να διασφαλίζετε πάντα ότι οι δέσμες των φίλτρων είναι απόλυτα στεγνές πριν τη χρήση.



Για πρόσβαση στο φίλτρο εξόδου:

1. Απαकुστρώστε τη σχάρα εξόδου από την πίσω πλευρά της σκούπας. [19]
2. Βγάλτε το φίλτρο από τη σχάρα και πλύντε το με ζεστό νερό. [20] Μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή καθαριστικά.
3. Απομακρύνετε την περίσσεια νερού από το φίλτρο και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. [21]
4. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο στη σχάρα και επανατοποθετήστε στην σκούπα.

Να θυμάστε: Μην χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή καθαριστικά. Στην απίθανη περίπτωση που τα φίλτρα καταστραφούν, τοποθετήστε ένα γνήσιο αναλώσιμο της Hoover. Μην δοκιμάζετε και μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να έχετε τοποθετήσει το φίλτρο.

Απομάκρυνση σκουπιδιού

1. Ελέγξτε εάν το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο. Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Άδειασμα του δοχείου σκόνης».
2. Αν το δοχείο σκόνης είναι άδειο, αλλά η απορρόφηση εξακολουθεί να είναι χαμηλή
Α. Μήπως χρειάζονται καθάρσιμα τα φίλτρα; Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός των πλεονόμενων φίλτρων».
Β. Ελέγξτε εάν έχει φράξει κάπου άλλο του σύστημα - Χρησιμοποιήστε μια ράβδο ή ένα ζύλο για να αφαιρέσετε το αντικείμενο που φράζει τους αγωγούς ή τον εύκαμπτο σωλήνα.
C. Ελέγξτε και καθαρίστε τυχόν αντικείμενα που φράζουν το στόμιο

Προειδοποίηση - Εάν η σκούπα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα βουλομένη ένας θερμικός ασφαλειοδιακόπτης θέτει τη σκούπα εκτός λειτουργίας για να αποτρέψει την υπερθέρμανση της. Ο δείκτης ελέγχου της σακούλας θα γίνει πράσινος όταν η σκούπα τερματίσει εκτός λειτουργίας, σηματοδοτώντας την ενεργοποίηση του θερμικού ασφαλειοδιακόπτη. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, θέστε τη σκούπα εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αποκαταστήστε το πρόβλημα. Θα χρειαστούν περίπου 45 λεπτά για την αυτόματη αποκατάσταση της διακοπής.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν, πριν απευθυνθείτε στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης Hoover, κάντε τον έλεγχο των σημείων που αναγράφονται στο πίνακα που ακολουθεί. Εάν το πρόβλημα παραμένει ζητήστε την βοήθεια του τεχνικού.

- Υπάρχει ενεργός ρευματοδότης (πρίζα) για την ηλεκτρική σκούπα; Ελέγξτε το με κάποια άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Έχει παραγμίσει η σακούλα; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σκούπας».
- Είναι φραγμένο το φίλτρο; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σκούπας».
- Είναι φραγμένο το ακροφύσιο ή ο εύκαμπτος σωλήνας; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού».
- Μήπως υπερθερμάνθηκε η σκούπα; Εάν ναι, η αυτόματη αποκατάσταση θα διαρκέσει περίπου 45 λεπτά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Ανταλλακτικά και αναλώσιμα της Hoover

Για την αντικατάσταση εξαρτημάτων, χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά Hoover. Τα οποία μπορείτε να προμηθευτείτε από τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ

- Κιτ φίλτρου: U66, 35601328
(Φίλτρο Hera μπροστά από το μοτέρ + προστατευτικό πλέγμα και φίλτρο απαγωγής)

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ:

- Πλήρης εύκαμπτος σωλήνας: D108,35601329
- Πέλημα για χαλιά και δάπεδα: G82,35600417
- Ακροφύσιο Mini Turbo: J20, 09200356
- Ακροφύσιο για σκληρά δάπεδα: G87PC, 35600655

Ποιότητα

Τα εργοστάσια της Hoover έχουν μέσο έλεγχο ποιότητας από ανεξάρτητους φορείς. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

Περιβάλλον:

Αυτή η συσκευή φέρει τη σήμανση που επιβάλλει η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK, περί Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Η σωστή απόρριψη του προϊόντος θα αποτρέψει τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που μπορεί να προκύψουν από την λανθασμένη διαδικασία απόσυρσης της συσκευής. Το σύμβολο με το οποίο έχει σημειωθεί το προϊόν υποδηλώνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται στο εκάστοτε σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση. Η απόσυρση του προϊόντος θα πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα περιβαλλοντική νομοθεσία για την απόσυρση αυτών των απορριμμάτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαχείριση, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τη δημοτική υπηρεσία του τόπου κατοικίας σας, την υπηρεσία απόσυρσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Η εγγύησή σας

Οι προϋποθέσεις ισχύος της εγγύησης που συνοδεύουν τη συσκευή ορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Ο αντιπρόσωπος από τον οποίο πραγματοποιείται η αγορά του προϊόντος μπορεί να σας ενημερώσει σχετικά με τις προϋποθέσεις αυτές. Προυπόθεση για την ισχύ των όρων της εγγύησης είναι η προσκόμιση του τιμολογίου ή απόδειξης αγοράς. Υπόκειται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση.





RU

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

Пылесос предназначен только для домашнего использования, в соответствии с описанием, приведенным в данном Руководстве Пользователя. Прежде чем приступить к эксплуатации данного бытового электроприбора, убедитесь в том, что вам понятно все, о чем говорится в данном руководстве. Используйте только принадлежности, рекомендованные или поставляемые компанией Hoover.

ВНИМАНИЕ: Электрический ток может быть крайне опасным. Данный бытовой электроприбор снабжен двойной изоляцией и не нуждается в заземлении. Данная вилка снабжена предохранителем на 13 ампер. (Только для Великобритании).

ВНИМАНИЕ! Для обозначения проводов в сетевом кабеле использована следующая цветовая кодировка: **Синий – Нейтральный Коричневый – рабочий**

СТАТИЧЕСКОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО: В процессе чистки ковров некоторых видов может накапливаться статическое электричество. Разряд статического электричества не представляет опасности для здоровья.

ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТЫ: По окончании работы следует выключить пылесос и отсоединить вилку от источника питания. Никогда не забывайте выключать электроприбор и отсоединять вилку от источника питания до начала очистки или технического обслуживания.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ, ПРЕСТАРЕЛЫХ И НЕМОЩНЫХ ЛЮДЕЙ: Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, пока они не будут находиться под контролем или не будут проинструктированы по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром, они не должны играть с прибором.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПАНИИ HOOVER: Для обеспечения продолжительной, безопасной и эффективной работы данного бытового электроприбора, компания рекомендует любое техобслуживание или ремонт производить только специалистом авторизованного сервисного центра Hoover.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- При чистке лестниц размещать пылесос выше уровня вашей головы.
- Не используйте ваш пылесос вне помещения, на мокрой поверхности или для сбора мокрого материала.
- Не допускайте попадания в пылесос твердых или острых предметов, спичек, горячего пепла, окурков и т.д.
- Распылять, или собирать горячие жидкости, чистящие жидкости, аэрозоли, или их пары, так как это может привести к пожару или взрыву.
- Во время работы с пылесосом перемещать его поверх шнура питания и тянуть за шнур для отсоединения вилки от розетки.
- Во время работы с пылесосом вставать на шнур питания и наматывать его на руки или на ноги.
- Применение пылесоса для чистки людей или животных.
- Продолжать эксплуатацию пылесоса при появлении признаков неисправности. **НЕМЕДЛЕННО** выключите пылесос при повреждении шнура питания. Во избежание несчастных случаев замену провода должен осуществлять только специалист авторизованного сервисного центра Hoover.

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С КОНСТРУКЦИЕЙ ВАШЕГО ПЫЛЕСОСА

- A. Основной корпус пылесоса
- B. Контейнер для сбора пыли
- C. Ручка пылесоса
- D. Кнопка отсоединения контейнера для сбора пыли
- E. Кнопка отсоединения шланга
- F. Кнопка Вкл/Выкл
- G. Кнопка смотки шнура
- H. Отсек для крепления насадок
- I. Крышка выпускного фильтра
- J. Шланг
- K. Предварительный фильтр двигателя и предохранительная сетка
- L. Рукоятка шланга
- M. Регулятор всасывания*
- N. Стандартная труба*
- O. Телескопическая труба*
- P. Регулятор телескопической трубы*
- Q. Насадка для чистки ковров и пола**
- R. Педаль выбора поверхности
- S. Держатель аксессуаров
- T. Выпускной фильтр
- U. Инструмент «два в одном» (Щелевая насадка./Щетка для удаления пыли)
- V. Мини-турбонасадка для удаления шерсти животных*
- W. Мини-турбонасадка для удаления аллергенов*
- X. Подсоедините ручку шланга к верхнему концу телескопической трубки**

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Извлеките все составные части из упаковки.

1. Присоедините шланг к основному корпусу пылесоса, следя за тем, чтобы он плотно вошел в гнездо и защелкнулся в нужном положении. Подсоедините нижний конец телескопической трубки* к насадке для пола и ковров. [2]
2. Варьируйте всасывание по желанию, закрывая или открывая регулятор всасывания* на ручке шланга [3]
3. Инструмент 2 в 1 сочетает в себе несколько функций.**. [4]

* Только для некоторых моделей
** Могут различаться в зависимости от модели

37





RU

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА

1. Извлеките шнур питания и подключите вилку шнура к розетке электропитания. [5] Не тяните шнур за его участок, находящийся за красной меткой.
2. Освободите пылесборник, сдвинув кнопку отсоединения пылесборника в сторону передней части пылесоса. [6]
3. Насадка для чистки ковров и пола**. Нажмите на педаль, предусмотренную на насадке [7], чтобы выбрать оптимальный режим чистки в зависимости от типа напольного покрытия.

Твердое напольное покрытие – Для защиты напольного покрытия щетки опущены

Ковровое покрытие – Для более глубокой очистки щетки подняты.

4. Включите пылесос, нажав кнопку Вкл/Выкл на корпусе пылесоса. [8]
5. Регулярно проверяйте фильтры, осуществляйте уход за ними, следуя инструкции обслуживания фильтра. После каждых 3 промывок фильтров рекомендуется приобретать новые фильтры. [9]
6. По окончании работы выключите пылесос, нажав кнопку Вкл/Выкл. [8] После отключения от сети питания шнур можно убрать внутрь пылесоса нажатием кнопки сматывания шнура. [10]
7. Опустошите пылесборник, как описано в разделе «Опустошение фильтра» [11]

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Извлеките, находящийся в нижней части пылесборника, предварительный фильтр двигателя, поворачивая его по часовой стрелке.

Если пылесборник пуст, а всасывание остается низким;

Щелевая насадка, – Предназначена для очистки углов и труднодоступных мест. [12]

Щетка для удаления пыли – Для книжных полок, рамок картин, клавиатур и прочих деликатных поверхностей. [13]

Мини-турбонасадка для удаления шерсти животных* - Мини турбо щетка предназначена для чистки лестниц или глубокой очистки тканевых поверхностей и других труднодоступных для чистки мест. Особенно подходит для удаления шерсти животных. [1X]

Мини-турбонасадка для удаления аллергенов* – Мини турбо щетка предназначена для чистки лестниц или глубокой очистки тканевых поверхностей и других труднодоступных для чистки мест. Особенно подходит для удаления аллергенов. [1Y]

Подсоедините ручку шланга к верхнему концу телескопической трубки** – Для паркетных полов и других полов, требующих осторожного обращения. [1Z]

ВНИМАНИЕ! Проверьте насадку и удалите весь засор. Не держите насадку неподвижно, в то время как вращается щетка.

* Только для некоторых моделей

** Могут различаться в зависимости от модели

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Опорожнение контейнера для сбора пыли

Когда пыль в контейнере накопится до максимального уровня, указываемого индикатором, контейнер следует опорожнить.

ВНИМАНИЕ! РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

1. Освободите пылесборник, сдвинув кнопку отсоединения пылесборника в сторону передней части пылесоса. Выньте пылесборник из корпуса пылесоса. [14]
2. Перед освобождением контейнера для пыли аккуратным постукиванием о край мусорного бака стряхните избыток пыли с фильтра.
3. Для освобождения контейнера для пыли поднесите контейнер к мусорному баку, возьмите его в одну руку, а другой рукой нажмите кнопку открытия клапана контейнера для пыли, чтобы высыпалась пыль в мусорный бак. [15]
4. Устройство для уборки оснащено предмоторным и выпускным фильтром.

Очистка моющихся фильтров

Снимите решетку выпускного канала, расположенную в задней части устройства для уборки. Для поддержания оптимальных рабочих параметров пылесоса регулярно очищайте фильтры от пыли. Осторожно выньте фильтры об край мусорного ведра, чтобы удалить оставшуюся пыль. Фильтры следует мыть после каждого пятого опорожнения пылесборника.

ВНИМАНИЕ! Фильтры всех безмешочных вариантов пылесосов нуждаются в регулярной очистке. Если фильтры не чистятся, это может привести к блокировке воздушного потока, перегреву и поломке пылесоса. Это может привести к аннулированию вашей гарантии.

ВНИМАНИЕ! Регулярно проверяйте фильтры, осуществляйте уход за ними, следуя инструкции обслуживания фильтра. После каждых 3 промывок фильтров рекомендуется приобретать новые фильтры. Это способствует поддержанию эксплуатационных качеств пылесоса.

Для доступа к фильтру электродвигателя:

1. Опустошите пылесборник, как описано в разделе «Опустошение фильтра» Отделите фильтр от решетки и промойте фильтр в теплой воде.
2. Извлеките, находящийся в нижней части пылесборника, предварительный фильтр двигателя, поворачивая его по часовой стрелке. [16]
3. Удалите с фильтра избыток воды и оставьте его до полного высыхания перед повторным использованием. [17] Снова вставьте фильтр в решетку и установите его в устройство для уборки. [18] Запрещается промывка горячей водой или моющими средствами.
4. Удалите с фильтра избыток воды и оставьте его до полного высыхания перед повторным использованием. [21]
5. Когда фильтр полностью высохнет, собрать блок фильтров (защитной сетки и фильтра) и установите для пылесоса.

ВНИМАНИЕ! Не следует использовать этот пылесос без установленного в него фильтра. **ВНИМАНИЕ!** Обязательно следует проверять, чтобы фильтр перед использованием был полностью сухим.



RU

Для извлечения выходного фильтра выполните следующие действия:

1. Отсоедините выхлопная решетка на задней панели пылесоса. [19]
2. Отделите фильтр из сетки и мойте фильтр под теплой водой. [20] Запрещается промывка горячей водой или моющими средствами.
3. Отожмите фильтр и оставьте его для просушки перед повторным использованием. [21]
4. Установите на фильтр в сеть и установите его щиче.

Помните! Запрещается промывка горячей водой или моющими средствами. Вероятность повредить фильтр очень мала, но если это произойдет, установите новый фильтр Hoover. Запрещается использование пылесоса без установленного фильтра.

Устранение засоров

1. Убедитесь, что пылесборник заполнен. Если пылесборник забился пылью, см. раздел «Очистка пылесборника».
2. Если пылесборник пуст, а всасывание остается низким;
 - A. Требуется ли прочистить фильтр? Если да, см. раздел «Очистка моющих фильтров».
 - B. Проверьте, нет ли других засорений в системе - Прочистите телескопическую трубу или гибкий шланг при помощи стержня или палки.
 - C. Проверьте насадку и удалите весь засор.

Предупреждение: - Если пылесос используется с забитым шлангом в течение длительного времени, реле тепловой защиты отключит его во избежание перегрева. Индикатор заполнения мешка станет зеленым после выключения пылесоса, предупреждая о срабатывании реле тепловой защиты. В этом случае выключите пылесос, отсоедините его от сети питания и замените мешок. Реле тепловой защиты автоматически вернется в исходное положение через 45 минут.

АНКЕТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Если у Вас возникли сложности с использованием данного изделия, просим заполнить эту несложную анкету для пользователя перед обращением в местную сервисную службу компании Hoover.

- Подается ли на пылесос рабочее напряжение? Проверьте с помощью другого электрического прибора.
- Не переполнен ли мешок? См. раздел «Техническое обслуживание пылесоса».
- Не засорился ли фильтр? См. раздел «Техническое обслуживание пылесоса».
- Не засорились ли шланг или насадка? См. раздел «Устранение засоров в системе».
- Не перегрелся ли пылесос? В этом случае пылесос автоматически вернется в рабочее состояние примерно через 45 минут.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**Запасные части и расходные материалы компании Hoover**

При замене частей используйте только штатные запасные части и расходные материалы производства компании Hoover. Их можно приобрести у вашего местного дилера компании Hoover или непосредственно в компании Hoover. При оформлении заказа на запасные части обязательно указывайте номер модели пылесоса.

РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

- Комплект фильтров: U66, 35601328
(Высокоэффективный предварительный фильтр двигателя+предохранительная сетка и выходной фильтр)

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ:

- В комплекте гибкий шланг: D108,35601329
- Насадка для пола и ковров: G82,35600417
- Мини турбо насадка: J20,09200356
- Насадка для жесткого пола: G87PC, 35600655

Качество

Заводы компании Hoover прошли независимую оценку качества. Наша продукция изготавливается с применением системы качества, удовлетворяющей требованиям стандарта ISO 9001.

Окружающая среда:

Данное устройство промаркировано согласно европейской директиве 2002/96/ЕС по Утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Соблюдая правила утилизации данного электроприбора, вы помогаете предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место при неправильной утилизации данного устройства.

Маркировка на данном устройстве означает, что его нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация должна проводиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. Для получения более подробной информации по уходу, восстановлению и переработке данного устройства обратитесь к городским властям, в службу утилизации бытовых отходов или в магазин, в котором вы приобрели данное устройство.

**Ваша гарантия**

Условия гарантии для данного бытового электрического прибора определяются нашим представителем в стране, где этот электроприбор продан. Более подробную информацию об этих условиях вы можете получить у дилера, продавшего электроприбор. При предъявлении претензий по условиям данных гарантийных обязательств, должен быть представлен чек или квитанция на проданный товар. Изменения могут быть внесены без уведомления.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Odkurzacz ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w tej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza. Należy korzystać wyłącznie z końcówek zalecanych lub dostarczonych przez firmę Hoover.

Ostrzeżenie: Prąd elektryczny może stanowić poważne zagrożenie. Urządzenie to jest podwójnie izolowane i nie wymaga dodatkowego uziemienia. Wtyczka wyposażona jest w bezpiecznik 13 A (dotyczy tylko wersji dla Wielkiej Brytanii).

WAŻNE: Żyły przewodu zasilającego mają następujące oznaczenia barwne: **Niebieski – przewód zerowy Brązowy – przewód fazy**

ŁADUNKI ELEKTROSTATYCZNE: Odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się odkurzacza. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

PO ZAKOŃCZENIU PRACY: Wyłącz odkurzacz i wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego. Należy zawsze wyłączać odkurzacz i wyjmować wtyczkę z sieci przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

DBAĆ O BEZPIECZEŃSTWO DZIECI, OSÓB STARSZYCH LUB NIEPEŁNOSPRAWNYCH: Niniejsze urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby niedoświadczone lub nieposiadające wystarczającej wiedzy, chyba że obsługują one urządzenie pod nadzorem lub po przeszkoleniu na temat prawidłowej obsługi przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

SERWIS FIRMY HOOVER: Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

NIE WOLNO:

- Ustawiać odkurzacza powyżej swojego poziomu podczas odkurzania schodów.
- Używać odkurzacza na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni lub do zbierania wody.
- Wciągać do odkurzacza twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków lub innych przedmiotów mogących uszkodzić odkurzacz.
- Rozpylać lub wciągać do odkurzacza substancji łatwopalnych, płynów czyszczących, aerozoli lub ich oparów, gdyż grozi to pożarem lub wybuchem.
- Stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z odkurzacza ani wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Stawać na przewodzie zasilającym ani owijać go sobie wokół rąk lub nóg podczas korzystania z odkurzacza.
- Używać urządzenia do odkurzania ludzi lub zwierząt.
- Kontynuować eksploatację uszkodzonego odkurzacza. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy NATYCHMIAST przerwać korzystanie z odkurzacza. Ze względów bezpieczeństwa, przewód zasilający powinien zostać wymieniony przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego firmy Hoover.

ELEMENTY ODKURZACZA

- A. Obudowa główna odkurzacza
- B. Pojemnik na kurz
- C. Uchwyt pojemnika na kurz
- D. Przycisk zwalniający pojemnik na kurz
- E. Uchwyt odkurzacza
- F. Wyłącznik
- G. Przycisk zwijania przewodu
- H. Gniazdo na szczotkę
- I. Pokrywa filtru wywiewnego
- J. Wąż
- K. Przycisk zwalniania węża
- L. Uchwyt na wąż
- M. Regulator siły ssania*
- N. Standard rury*
- O. Rura teleskopowa*
- P. Regulacja rury teleskopowej*
- Q. Szczotka dywanowo-podłogowa**
- R. Przelącznik typu podłogi
- S. Filtr przed silnikiem i siatka zabezpieczająca
- T. Filtr wylotowy
- U. Szczotka 2 w 1 (Ssawka szczelinowa/Szczotka do kurzu)
- V. Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt*
- W. Turboszczotka mini do usuwania alergenów*
- X. Ssawka do twardych podłóg*

MONTAŻ ODKURZACZA

Wymij wszystkie elementy z opakowania.

1. Podłącz wąż do obudowy głównej odkurzacza, upewniając się, że został zatrzaśnięty i zablokowany na swoim miejscu. Aby zwolnić wąż: naciśnij dwa przyciski zwalniania, znajdujące się na końcówce węża i pociągnij go. [2]
2. Podłącz uchwyt do górnego końca rury teleskopowej*. [3]
3. Podłącz dolny koniec rury teleskopowej do szczotki dywanowo-podłogowej**. [4]

* Tylko w niektórych modelach
** Mogą być inne w zależności od modelu



PL

KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

1. Wyciągnij przewód zasilający i podłącz go do zasilania. [5] Nie należy wyciągać przewodu poza czerwony znacznik.
2. Ustaw rurę teleskopową* na żadaną wysokość, przesuwając jej regulację w górę i podnosząc lub opuszczając uchwyt do najwygodniejszego położenia. [6]
3. Szczotka dywanowo-podłogowa**. Naciśnij przycisk dolny na szczotce [7], aby wybrać odpowiedni tryb czyszczenia powierzchni.
Twarda podłoga – Szczotki są obniżone, aby chronić podłogę.
Dywan – Szczotki są uniesione, aby umożliwić głębsze odkurzenie.
4. Włącz odkurzacza, naciskając wyłącznik znajdujący się na obudowie głównej odkurzacza. [8]
5. Zmianianie siły ssania poprzez zamykanie i otwieranie regulatora ssania* znajdującego się na uchwycie węża. [9]
6. Po zakończeniu pracy wyłącz odkurzacza, naciskając wyłącznik. [8] Wyjmij wtyczkę z gniazdka i naciśnij przycisk zwijania przewodu, aby zwinać przewód zasilający z powrotem do odkurzacza. [10]
7. W celu schowania odkurzacza zamocuj szczotkę w szczelinie mocującej, w tylnej części obudowy głównej. [11]

DODATKOWE AKCESORIA

Wszystkie akcesoria mogą zostać zamocowane na uchwycie węża lub końcach rur.

Narzędzie 2 w jednym łączy kilka funkcji w jedną:

Ssawka szczelinowa – Do odkurzania kątów i innych trudno dostępnych miejsc. [12]
Szczotka do kurzu – Do pólek z książkami, ram obrazów, klawiatur i innych delikatnych miejsc. [13]

Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt* – Turboszczotka mini służy do odkurzania schodów lub głębokiego odkurzenia powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni. Nadaje się w szczególności do usuwania sierści zwierząt. [1X]

Turboszczotka mini do usuwania alergenów* – Turboszczotka mini służy do odkurzania schodów lub głębokiego odkurzenia powierzchni pokrytych tkaninami i innych trudnych do czyszczenia powierzchni. Nadaje się w szczególności do usuwania alergenów. [1Y]

Ssawka do twardych podłóg* – Do parkietów i innych delikatnych powierzchni podłogowych. [1Z]

WAŻNE: Nie należy korzystać z turboszczotek mini do odkurzania dywaników z długimi frędzlami, skór zwierzęcych i puszystych dywanów o włosie dłuższym niż 15 mm. Nie trzymać ssawki nieruchomo, gdy szczotka się obraca.

* Tylko w niektórych modelach

** Mogą być inne w zależności od modelu

KONSERWACJA ODKURZACZA

Opróżnianie pojemnika na kurz

Gdy poziom kurzu osiągnie maksymalny poziom na wskaźniku zapelnienia pojemnika, należy opróżnić pojemnik na kurz.

WAŻNE: Aby uzyskać optymalną wydajność, nie wolno pozwolić, aby poziom kurzu przekroczył maksymalny poziom.

1. Zwolnij pojemnik na kurz poprzez przesunięcie przycisku zwalniania pojemnika na stronę przedniej części odkurzacza. Wyjmij pojemnik na kurz z obudowy głównej odkurzacza. [14]
2. Przed opróżnieniem pojemnika na kurz, należy delikatnie uderzyć nim o bok zbiornika w celu usunięcia nadmiaru kurzu.
3. W celu opróżnienia pojemnika na kurz, należy przytrzymać jedną ręką zbiornik, a drugą ręką nacisnąć przycisk otwierający kłapę pojemnika na kurz, aby wyspać kurz do zbiornika. [15]
4. Należy zamknąć kłapę pojemnika na kurz i z powrotem zamocować go w obudowie głównej odkurzacza.

Czyszczenie filtrów zmywalnych

Odkurzacza wyposażony jest w silnik i filtr wydechowy. Aby zapewnić optymalną wydajność odkurzania, należy regularnie czyścić filtry. Usunąć nadmiar kurzu z filtrów poprzez delikatne uderzenie nimi o bok zbiornika. Należy zawsze umyć filtry po 5 opróżnieniach pojemnika.

WAŻNE: Wszystkie bezworkowe odkurzacze wymagają regularnego czyszczenia filtrów. Niedostateczne czyszczenie filtrów może doprowadzić do zapchania, przegrzania i uszkodzenia odkurzacza. Może to spowodować wygaśnięcie gwarancji.

WAŻNE: Regularnie sprawdzać i czyścić filtry, postępując zgodnie z instrukcją konserwacji filtrów. Zaleca się również zakup nowych filtrów po każdym trzecim myciu. To zapewni odpowiednią wydajność odkurzacza.

Aby uzyskać dostęp do filtra przed silnikiem:

1. Należy opróżnić pojemnik na kurz zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w punkcie "Opróżnianie pojemnika na kurz". Następnie, przy otwartej pokrywie pojemnika na kurz:
2. Aby wyjąć filtr przed silnikiem, należy obrócić go na spodzie pojemnika na kurz w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. [16]
3. Zdjąć kratkę ochronną z filtra. [17] Delikatnie uderzyć kratką i filtrem o bok zbiornika, w celu usunięcia nadmiaru kurzu, a następnie umyć je w ciepłej wodzie. [18] Nie stosować gorącej wody ani detergentów.
4. Wycisnąć nadmiar wody z filtra i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed ponownym założeniem. [21]
5. Po całkowitym wyschnięciu należy zmontować zestaw filtra (kratkę i filtr) i zamocować go z powrotem w odkurzaczu

WAŻNE: Nie należy używać urządzenia bez założonego zestawu filtra zabezpieczającego silnik.
WAŻNE: Przed założeniem zestawu filtra należy zawsze upewnić się, że całkowicie wyszecht.



PL

Aby uzyskać dostęp do filtra wywiewnego:

1. Zwolnić kratkę filtra wydechowego w tylnej części odkurzacza. [19]
2. Oddzielić filtr od kratki i umyć filtr w ciepłej wodzie. [20] Nie stosować gorącej wody ani detergentów.
3. Wycisnąć nadmiar wody z filtra i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed ponownym założeniem. [21]
4. Zamontować ponownie filtr na kratce i włożyć do odkurzacza.

Zapamiętaj: Nie stosować gorącej wody ani detergentów. W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia filtra należy zastąpić go oryginalną częścią Hoover. Nie wolno używać odkurzacza bez założenia filtra.

Usuwanie niedrożności

1. Sprawdź, czy pojemnik na kurz jest pełny. Jeśli tak, zob. rozdział „Opróżnianie pojemnika na kurz”.
2. Jeśli pojemnik na kurz jest pusty, ale siła ssania jest nadal niedostateczna;
 - A. Czy trzeba wyczyścić filtry? Jeśli tak, zobacz rozdział „Czyszczenie filtrów zmywalnych”.
 - B. Sprawdź, czy występują jakiegokolwiek niedrożności w układzie. - Za pomocą patyka lub pręta przetkać rury lub wąż.
 - C. Sprawdzić, czy w szczotce nie powstała niedrożność; w razie konieczności usunąć ją

Ostrzeżenie - Jeżeli odkurzacz jest używany przez dłuższy czas pomimo zapchania, zabezpieczenie termiczne wyłączy odkurzacz, aby nie dopuścić do jego przegrzania. Wskaźnik wypełnienia worka zaświeci się na zielono po wyłączeniu się odkurzacza, sygnalizując aktywację zabezpieczenia termicznego. W takim wypadku należy wyłączyć odkurzacz, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i skorygować problem. Zabezpieczenie termiczne zostanie automatycznie wyzerowane po około 45 minutach.

LISTA KONTROLNA UŻYTKOWNIKA

W razie wystąpienia problemu z urządzeniem należy skorzystać z poniższej prostej listy kontrolnej użytkownika przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy Hoover.

- Czy gniazdko, do którego podłączono odkurzacz, jest pod napięciem? Sprawdź gniazdko elektryczne, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.
- Czy worek jest przepełniony? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy filtr jest niedrożny? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy wąż lub szczotki są zatkane? Zobacz rozdział „Usuwanie niedrożności”.
- Czy nie nastąpiło przegrzanie odkurzacza? W przypadku przegrzania odkurzacz automatycznie ponownie uruchomi się po około 45 minutach.

WAŻNE INFORMACJE**Części zapasowe i materiały eksploatacyjne firmy Hoover**

Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć u lokalnego przedstawiciela firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

- Zestaw filtrów: U66, 35601328
(Filtr HEPA przed silnikiem + siatka zabezpieczająca oraz filtr wylotowy)

CZĘŚCI ZAMIENNE

- Kompletny wąż: D108,35601329
- Szczotka dywanowo-podłogowa: G82,35600417
- Ssawka Miniturbo: J20, 09200356
- Ssawka do twardych podłóg: G87PC, 35600655

Jakość

Zakłady firmy Hoover zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

Ochrona środowiska:

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenia zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia, przyczyniają się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi, które mogłoby zaistnieć w przypadku niewłaściwej utylizacji urządzenia.

Symbol umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejszy produkt nie jest klasyfikowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

**Gwarancja**

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie. Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu. Používejte výhradně příslušenství doporučené nebo dodávané firmou Hoover.

Varování: Elektrický proud může být velmi nebezpečný. Tento spotřebič má dvojitou izolaci a nesmí být uzemněn. Zástrčka je vybavena 13A pojistkou (pouze provedení pro Velkou Británii).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vodiče v napájecím kabelu jsou barevně označeny následujícím způsobem: **Modrý – nulový vodič** **Hnědý – fázový vodič**

STATICÁ ELEKTRINA: Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Výboje statické elektřiny neohrožují zdraví.

PO POUŽITÍ: Vypněte vysavač a vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky. Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vysavač vždy vypněte a vidlici síťové šňůry vytáhněte ze zásuvky.

BEZPEČNOST DĚTÍ, SENIORŮ A POSTIŽENÝCH OSOB: Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez potřebných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem a/nebo nebyly vyškoleny ohledně používání tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nemohly hrát.

SERVIS HOOVER: Spolehlivý provoz a vysoká účinnost tohoto spotřebiče jsou zajištěny pouze v případě, že bude prováděn pravidelný servis a opravy, které musí zajišťovat autorizovaný technik společnosti Hoover.

JE ZAKÁZÁNO PROVÁDĚT NÁSLEDUJÍCÍ:

- Při vysávání schodů stavět vysavač nad sebe.
- Používat vysavač venku, na mokrému povrchu nebo vysávat mokré předměty.
- Vysávat tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky apod.
- Stříkat nebo vysávat hořlavé kapaliny, čisticí prostředky, aerosoly nebo jejich výpary, protože by mohlo vzniknout riziko požáru nebo výbuchu.
- Přejíždět přes přívodní šňůru, je-li vysavač v provozu, a vytahovat síťovou vidlici ze zásuvky taháním za šňůru.
- Při vysávání stát na síťové šňůře nebo ji ovíjet kolem paží či nohou.
- Používat vysavač pro čištění osob a zvířat.
- Používat vysavač, pokud se zdá, že je poškozený. Jestliže je poškozena síťová šňůra, OKAMŽITĚ přestaňte vysavač používat. Síťovou šňůru musí vyměnit autorizovaný servisní technik společnosti Hoover, aby se předešlo ohrožení bezpečnosti.

SEZNÁMENÍ S VYSAVAČEM

- A. Hlavní část vysavače
- B. Zásobník na prach
- C. Držadlo zásobníku na prach
- D. Západka zásobníku na prach
- E. Rukojeť vysavače
- F. Zapnuto / vypnuto
- G. Tlačítko navijení kabelu
- H. Parkovací štěrbina hubice
- I. Kryt výstupního filtru
- J. Hadice
- K. Tlačítko pro uvolnění hadice
- L. Držadlo hadice
- M. Regulátor podtlaku*
- N. Standardní trubice*
- O. Teleskopická trubice*
- P. Nastavení teleskopické trubice*
- Q. Hubice na koberce a podlahy**
- R. Volič typu podlahy
- S. Filtr před motorem a ochranná mřížka
- T. Výstupní filtr
- U. Nástroj 2v1 (Štěrbínová hubice/Prachový kartáč)
- V. Miniturbohubice na odstraňování zvířecích chlupů*
- W. Miniturbohubice na čištění alergenů*
- X. Hubice na tvrdé podlahy*

SESTAVENÍ VYSAVAČE

Vybalte všechny díly vysavače.

1. Připojte hadici k vysavači a přesvědčte se, že je spolehlivě zajištěna v provozní poloze. Pro uvolnění hadice: stačí stisknout obě uvolňovací tlačítka na konci hadice a vytáhnout hadici ven. [2]
2. Připojte rukojeť hadice k hornímu konci teleskopické trubky*. [3]
3. Připojte dolní konec teleskopické trubky* k hubici na koberce a podlahy**. [4]



CZ

JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

1. Vytáhněte síťovou šňůru a zapojte ji do zásuvky. [5] Konec šňůry označuje červená značka.
2. Nastavte teleskopickou trubici do požadované výšky přesunutím seřizovacího tlačítka teleskopické trubice a držadlo posuňte nahoru nebo dolů do polohy nejpohodlnější pro vysávání. [6]
3. Hubice na koberce a podlahy**. Sešlápněte pedál na hubici [7] a zvolte vhodný režim čištění pro daný typ podlahy.
Tvrdá podlaha – Štětiny jsou vysunuté, aby nedošlo k poškrábání podlahy.
Koberce – Štětiny jsou zasunuté, aby bylo zajištěno účinné čištění.
4. Vysavač zapněte a vypněte pouze vypínačem na hlavní části zařízení. [8]
5. Měňte sací výkon podle přání zavíráním nebo otvíráním regulátoru sání* na rukojeti hadice. [9]
6. Po použití vysavač vypněte stisknutím tlačítka vypínače. [8] Vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky a stisknutím červeného tlačítka navijete šňůru do vysavače. [10]
7. Před uložením vysavače zasuňte hubici do parkovací štěrbin v zadní části tělesa vysavače. [11]

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Všechny nástavce lze nasadit na držadlo hadice nebo na konce trubic.

Nástroj 2 v 1 kombinuje řadu funkcí v jednom nástroji:

Štěrbinová hubice – Na rohy a obtížně přístupná místa. [12]

Prachový kartáč – Pro šetrné čištění knihoven, rámu, klávesnic a jiných citlivých povrchů. [13]

Miniturbohubice na odstraňování zvířecích chlupů* – Miniturbohubici použijte pro úklid schodišť nebo pro hloubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch. Vhodné zejména pro odstraňování chlupů zvířat. [1X]

Miniturbohubice na čištění alergenů* – Miniturbohubici použijte pro úklid schodišť nebo pro hloubkové čištění textilních povrchů a jiných obtížně přístupných ploch. Vhodné zejména pro odstraňování alergenů. [1Y]

Hubice na tvrdé podlahy* – Pro šetrné čištění parket a jiných citlivých podlahových krytin. [1Z]

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte miniturbohubici na čištění koberců s dlouhými trásněmi, pelíšků domácích zvířat a koberců s vlasem delším než 15 mm. Pokud se kartáče otáčejí, hubice nesmí zůstat na jednom místě.

* Pouze u některých modelů

** Může se lišit v závislosti na modelu

ÚDRŽBA VYSAVAČE

Vyprázdnění zásobníku na prach

Jestliže ukazatel na zásobníku ukazuje, že množství prachu dosáhlo maximálního množství, je třeba zásobník vyprázdnit.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pokud chcete dosáhnout optimální funkce vysavače, množství prachu nesmí přesáhnout úroveň označenou značkou Max.

1. Uvolněte prachový zásobník posunutím tlačítka pro uvolnění prachového zásobníku směrem k přední části vysavače. Zvedněte zásobník na prach z hlavního těla vysavače. [14]
2. Před vyprázdněním zásobníku na prach jím jemně poklepejte o stěnu popelnice, abyste uvolnili prach zachycený ve filtru.
3. Při vyprázdnění zásobníku na prach držte zásobník nad popelnici jednou rukou a druhou rukou stiskněte tlačítko západky zásobníku, aby se zásobník otevřel a prach mohl vypadnout do popelnice. [15]
4. Po vyprázdnění zavřete západku a vraťte zásobník na prach na své místo na tělo vysavače.

Čištění omyvatelného filtru

Vysavač je vybaven filtrem před motorem a výstupním filtrem. Pro optimální vysávání filtry pravidelně vyměňujte. Zbytky prachu odstraňte z filtrů jemným poklepáním o stěnu popelnice. Filtry se po každém pátém vyprázdnění zásobníku na prach mají proplachovat vodou.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Všechny vysavače, které nepoužívají sáčky na prach, vyžadují pravidelné čištění filtrů. Pokud filtry nebudete řádně čistit, může se zablokovat průchod vzduchu, což může vést k přehřátí a následně poruše vysavače. Může to také znamenat zrušení záruky na vysavač.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pravidelně kontrolujte filtry a provádějte jejich údržbu dle návodu k údržbě filtru. Doporučuje se také, abyste zakoupili nové filtry po každém třetím praní. Tento postup zajistí vysavači výkon.

Přístup k filtru před motorem:

1. Vyprázdněte prachový zásobník, jak je popsáno v bodě „Vyprázdnění prachového zásobníku“. Pak držte západku zásobníku na prach otevřenou a:
2. Vyjměte filtr před motorem jeho otáčením ve směru hodinových ručiček v dolní části prachového zásobníku. [16]
3. Sejměte z filtru ochrannou síťku. [17] Jemně poklepejte sítkou i filtrem o stěnu popelnice, abyste vyklepali zbytky prachu, a oba díly opláchněte teplou vodou. [18] Nepoužívejte horkou vodu ani saponáty.
4. Před dalším použitím vytřepte z filtru všechnu vodu a nechte ho zcela vyschnout. [21]
5. Jakmile bude úplně suchý, smontujte filtr do původního stavu (nasazením ochranné sítinky) a vraťte jej zpět do vysavače.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vysavač se nesmí používat bez filtru před motorem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před použitím musí být sestava filtru vždy zcela suchá.



CZ

Přístup k výstupnímu filtru:

1. Uvolněte úchyty výstupní mřížky v zadní stěně tělesa vysavače a sejměte ji. [19]
2. Oddělte filtr od mřížky a opláchněte ho teplou vodou. [20] Nepoužívejte horkou vodu ani saponáty.
3. Odstraňte přebytečnou vodu z filtru a nechte ho před použitím dokonale vyschnout. [21]
4. Nasadte filtr zpět do mřížky a vraťte zpět do vysavače.

Upozornění: Nepoužívejte horkou vodu ani saponáty. V nepravděpodobném případě, že se filtry poškodí, je vyměňte za originální spotřební materiál firmy Hoover. Nesnažte se vysavač používat bez filtru.

Odstranění překážky

1. Zkontrolujte, zda není zásobník na prach plný. Pokud tomu tak je, postupujte podle části „Vyprázdnění zásobníku na prach“.
2. Je-li prachový zásobník prázdný, ale sání je stále nedostatečné,
 - A. Je třeba vyčistit filtry? Pokud ano, viz část „Čištění omyvatelného filtru“.
 - B. Zkontrolujte, zda není v systému jiná překážka - Ucpané hadice nebo trubice protahujte tyčkou nebo drátem.
 - C. zkontrolujte ucpání trysky a případně ji vyčistěte.

Varování - Pokud bude vysavač zablokován delší dobu, ochranný teplotní vypínač ho vyřadí z provozu, aby se zamezilo jeho přehřátí. Jakmile se vysavač vypne, indikátor kontroly sáčku na prach se rozsvítí zeleně a tím signalizuje, že byla aktivována tepelná pojistka. Pokud k tomu dojde, vypněte vysavač, odpojte ho od sítě a odstraňte závadu. Automatický reset přerušeno obvodu trvá asi 45 minut.

KONTROLNÍ SEZNAM UŽIVATELE

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu, než se obrátíte na místní servis Hoover.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je připojen vysavač? Zkontrolujte ji pomocí jiného spotřebiče.
- Není sáček na prach plný? Viz „Údržba vysavače“.
- Není ucpaný filtr? Viz „Údržba vysavače“.
- Není ucpaná hadice nebo hubice? Viz „Odstranění překážky“.
- Není vysavač přehřátý? Pokud ano, vyčkejte cca 45 minut, než se vysavač vrátí do funkčního stavu.

DŮLEŽITÉ INFORMACE**Náhradní díly a spotřební materiály Hoover**

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo přímo od společnosti Hoover. V objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

SPOTŘEBNÍ DÍLY

- Sada filtru: U66, 35601328
(Filtr HEPA před motorem + ochranná mřížka výpustního filtru)

NÁHRADNÍ DÍLY:

- Kompletní pružná hadice: D108,35601329
- Hubice na koberec a podlahy: G82,35600417
- Mini Turbo hubice: J20, 09200356
- Hubice na tvrdé podlahy: G87PC, 35600655

Kvalita

Kvalita výroby ve výrobních závodech společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

Životní prostředí:

Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o vyřazených elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet případným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by jinak mohlo docházet při nesprávné manipulaci s tímto výrobkem.

Symbol na výrobku označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Musí být dodán do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí být provedena v souladu s místními předpisy pro ochranu životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu. Další informace o manipulaci, novém využití a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě, u služby pro sběr domovního odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

**Záruka**

Záruční podmínky pro tento spotřebič stanoví náš zástupce v zemi, v níž je spotřebič prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si zařízení zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit účtenku nebo doklad o nákupu. Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Ta sesalnik je namenjen le uporabi v gospodinjstvih skladno s temi navodili. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili. Uporabljajte le priključke, ki jih priporoča Hoover.

OPOZORILO: Električna naprava je lahko izjemno nevarna. Ta naprava je dvojno izolirana, napajanje pa mora biti ozemljeno. Vtičnik je opremljen s 13-amp varovalko (samo za VB).

POMEMBNO: Žice v glavnem priključnem vodu so obarvane, kot je navedeno spodaj: **Modra – nevtralna** **Rjava – pod tokom**

STATIČNA ELEKTRIKA: Nekatere preproge lahko ustvarjajo manjšo količino statične elektrike. Kakršni koli statični električni naboj ne ogroža zdravja.

PO UPORABI: Izklopite sesalnik in izvlecite vtičnik iz električne vtičnice. Pred čiščenjem naprave ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli napravo vedno izklopite in izvlecite vtičnik iz vtičnice.

VARNOST OTROK, OSTARELIH ALI SLABOTNIH: Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi, ali osebe, ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, razen v primeru, da so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, in da so od nje prejele navodila za uporabo naprave. Poskrbeti moramo, da se otroci ne igrajo z napravo.

SERVIS HOOVER: Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servis ali popravila izvrši le pooblaščen Hooverjev serviser.

NE SMETE:

- Postavljati sesalnika nad seboj, ko sesate stopnice.
- Uporabljati sesalnika na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za vsesavanje tekočin.
- S sesalnikom ne vsesavajte trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretnih ogorkov ali drugih podobnih predmetov.
- Pršiti, vsesavati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov, ker lahko zaradi tega pride do požara / eksplozije.
- Zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtičnika tako, da bi vlekli za kabel.
- Stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog, ko uporabljate sesalnik.
- Uporabljati naprave za čiščenje ljudi ali živali.
- Še naprej uporabljati sesalnika, če se vam zdi pokvarjen. Če je poškodovan napajalni kabel, morate TAKOJ prenehati uporabljati sesalnik. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

SEZNANJANJE S SESALNIKOM

- A. Osrednji del sesalnika
- B. Posoda za prah
- C. Ročaj posode za prah
- D. Gumb za odpenjanje posode za prah
- E. Ročaj sesalca
- F. Gumb za vklop/izklop
- G. Gumb za navijanje kabla
- H. Reža za vstavitve krtače
- I. Pokrov izpušnega filtra
- J. Cev
- K. Gumb za sprostitve gumijaste cevi
- L. Ročaj cevi
- M. Krmilnik moči sesanja*
- N. Standardna cev*
- O. Teleskopska cev*
- P. Regulator teleskopske cevi*
- Q. Nastavek - krtača za sesanje preprog in tal**
- R. Gumb za izbiro vrste tal
- S. Predmotorni filter in zaščitna mrežica
- T. Izhodni filter
- U. Nastavek 2 v 1 (Nastavek za sesanje rež./Krtača za prah)
- V. Mini Turbo krtača za dlake domačih živali*
- W. Mini Turbo krtača za alergene delce*
- X. Nastavek za trda tla*

SESTAVLJANJE SESALNIKA

Iz embalaže odstranite vse sestavne dele.

1. Gumijasto cev priključite na sesalnik in poskrbite, da se zaskoči na svoje mesto. Za sprostitve cevi: preprosto pritisnite gumba za sprostitve na koncu cevi in jo izvlecite. [2]
2. Povežite ročaj gumijaste cevi z zgornjim koncem teleskopske cevi*. [3]
3. Povežite spodnji konec teleskopske cevi* z nastavkom za preprogo in tla**. [4]

UPORABA SESALNIKA

1. Izvlecite napajalni kabel in ga vključite v električno vtičnico. [5] Kabla ne vlecite naprej od rdeče oznake.
2. Teleskopsko* cev prilagodite na zeleno višino tako, da držite ročaj sesalnika najbolj udobno in to tako, da premikate prilagojevalnik gor ali dol. [6]
3. Nastavek - krtača za sesanje preprog in tal**. Pritisnite stopalko nastavka [7] in izberite najboljši način za čiščenje vaših tal.
Trde talne površine – krtače so spuščene, da ščitijo tla.
Preproga – krtače so dvignjene zaradi globljega sesanja.
4. Sesalnik vklopite s pritiskom gumba za vklop/izklop na osrednjem delu sesalnika. [8]
5. Spreminjajte sesalno moč po želji tako, da zaprete ali odprete regulator* vsesavanja na ročaju cevne nastavka. [9]
6. Ob koncu uporabe izklopite s pritiskom gumba za vklop/izklop. [8] Izključite iz vtičnice in pritisnite gumb za navijanje kabla, da napajalni kabel navijete nazaj v sesalnik. [10]
7. Za shranjevanje sesalnika nastavek namestite v položaj za postavitev na zadnjem delu sesalnika. [11]

DODATNI PRIKLJUČKI

Vse dodatne priključke je mogoče namestiti na konec gibljive cevi ali na konec cevi.

Orodje 2 v 1 kombinira več funkcij v enem orodju:

Nastavek za sesanje rež, – za čiščenje kotov in težko dostopnih predelov. [12]

Krtača za prah – za knjižne police, okvirje slik, tipkovnice in druge občutljive predele. [13]

Mini Turbo krtača za dlake domačih živali* - Mini Turbo nastavek uporabljajte za čiščenje stopnic ali globinsko čiščenje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti. Delno primerno za odstranjevanje dlak domačih živali. [1X]

Mini Turbo krtača za alergene delce* – Mini Turbo nastavek uporabljajte za čiščenje stopnic ali globinsko čiščenje tekstilnih površin in površin, ki jih je težko čistiti. Delno primerno za odstranjevanje alergenih delcev. [1Y]

Nastavek za trda tla* – Za parket in druga občutljiva tla. [1Z]

POMEMBNO: Turbo in Mini Turbo nastavka ne uporabljajte na preprogah z dolgimi resicami, na živalski koži in preprogah, ki so globlje od 15 mm. Nastavek ne sme mirovati, ko se krtača vrti.

* Le pri določenih modelih

** Se razlikuje pri različnih modelih

VZDRŽEVANJE SESALNIKA

Praznjenje posode za prah

Ko prah in umazanija dosežeta oznako najvišje ravni v posodi, le-to izpraznite.

POMEMBNO: Za popolno delovanje naj prah in umazanija ne segata višje od oznake najvišje ravni.

1. Spustite posodo za prah tako, da premaknete gumb za sprostitve posode za prah proti sprednji strani sesalca. Dvignite posodo za prah iz sesalnika. [14]
2. Preden izpraznite posodo za prah, jo nežno otrsote ob stran posode, da se prah otrsote s filtra.
3. Za praznjenje posode s prahom posodo za prah z eno roko držite nad košem za smeti in z drugo roko pritisnite gumb za sprostitve posode za prah; prah stresite v smetnjak. [15]
4. Zaprite odprtino posode za prah in posodo za prah pritrdite nazaj v sesalnik.

Čiščenje pralnih filtrov

Sesalnik je opremljen s filtrom pred motorjem in filtrom izpuha. Za ohranjanje optimalne učinkovitosti čiščenja filtre redno čistite. Odstranite odvečen prah s filtrov tako, da s filtrom nežno potolčete ob rob posode. Filter naj bi oprali po vsakem 5 praznjenju posode.

POMEMBNO: Vsi sesalniki brez vrečke zahtevajo redno čiščenje. Če filtrov ne čistite, lahko to povzroči blokado zraka, pregrevanje in okvaro izdelka. To lahko izniči vašo garancijo.

POMEMBNO: Filtre redno pregledujte in vzdržujte tako, da sledite navodilom za vzdrževanje filtrov, priporočljivo je tudi, da kupite nove filtre po vsakem 3. pranju filtra. Tako boste ohranili učinkovitost sesalnika.

Dostopanje do filtra pred motorjem:

1. Izpraznite posodo za prah, kot je opisano v 'Izpraznitev posode za prah'. Nato z odprto odprtino posode za prah:
2. Odstranite predmotorni filter na dnu posode za prah, tako da ga vrtite v smeri urnega kazalca. [16]
3. Odstranite zaščitno mrežo s filtra. [17] Nežno otrsote zaščitno mrežo in filter ob stran posode, da sprostite odvečen prah, in oba operite s toplo vodo. [18] Ne uporabljajte vroče vode ali čistil.
4. Pred ponovno uporabo odstranite odvečno vodo iz filtra in ga pustite, da se popolnoma osuši. [21]
5. Ko se filter popolnoma osuši, sestavite element filtra (zaščitno mrežo in filter) in ga ponovno namestite v sesalnik.

POMEMBNO: Izdelka ne uporabljajte brez nameščenega elementa filtra pred motorjem.

POMEMBNO: Pred uporabo vedno preverite, ali so elementi filtra povsem suhi.

Dostopanje do filtra izpuha:

1. Odpnite rešetko izpuha z zadnjega dela sesalnika. **[19]**
2. Ločite filter z rešetke in s toplo vodo izperite filter. **[20]** Ne uporabljajte vroče vode ali čistil.
3. Pred ponovno uporabo se naj Hepa filter popolnoma osuši na zraku. **[21]**
4. Ponovno montirajte filter na rešetko in ga namestite v sesalnik.

Ne pozabite: Ne uporabljajte vroče vode ali čistil. Če bi se filtri slučajno poškodovali, jih zamenjajte z originalnimi nadomestnimi filtri za sesalnik Hoover. Sesalnika ne uporabljajte brez nameščenega filtra.

Odpravljanje zamašitve

1. Preverite, ali je posoda za prah polna. Če je, si oglejte 'Praznjenje posode za prah'. Če je posoda za prah prazna, vsesavanje pa je še vedno neučinkovito;
 - A. Je treba očistiti filtre? Če je, potem si oglejte 'Čiščenje pralnih filtrov'.
 - B. Preverite, ali je prisotna še kakšna druga zamašitev sistema - Z drogom ali palico odstranite oviro iz cevi ali gibljive cevi.
 - C. Preverite in očistite vse ovire v cevnem nastavku

OPOZORILO - Če sesalnik uporabljate dlje časa, ko je zablokiran, toplotno izklopno stikalo izklopi sesalnik in tako prepreči pregrevanje. Ko se sesalnik izklopi, indikator napoljenosti vrečke zasveti zeleno in s tem sporoča, da je aktivirano toplotno izklopno stikalo. Če pride do tega, sesalnik izklopite, izključite iz napajanja in odpravite težavo. Do samodejne ponastavitve izklopa pride po približno 45 minutah.

KONTROLNI SEZNAM ZA UPORABNIKA

Če imate težave z izdelkom, preglejte ta preprost kontrolni seznam za uporabnika, preden pokličete pooblaščen Hooverjev servis.

- Je sesalnik vključen v delujoče električno omrežje? Prosimo vas, da preverite z drugo električno napravo.
- Je vrečka preveč napolnjena? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'.
- Je zamašen filter? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'.
- Je blokirana cev ali priključek? Oglejte si 'Odpravljanje zamašitve'.
- Se je sesalnik pregrel? Če je tako, se bo sesalnik samodejno ponastavil po 45 minutah.

POMEMBNE INFORMACIJE

Nadomestni deli in potrošni material Hoover

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri krajevnem prodajalcu Hooverjevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

POTROŠNI DELI

- Oprema za filter: U66, 35601328
(Hepa predmotorni filter in zaščitna mrežica in izpušni filter)

NADOMESTNI DELI:

- Vse gibljive gumijaste cevi: D108,35601329
- Nastavek za preprogo in tla: G82,35600417
- Mini turbo nastavek: J20, 09200356
- Nastavek za trda tla: G87PC, 35600655

Kakovost

Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so narejeni s pomočjo sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

Okolje:

Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES o odpadni elektriki in elektronski opremi (WEEE). S pravilnim odstranjevanjem izdelka boste pripomogli k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in človeško zdravje, do česar bi utegnili priti ob neprimerni odstranitvi tega izdelka.

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjski odpadki. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu s krajevnimi okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Vaša garancija

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun. Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TEDBİRLERİ

Bu süpürge kullanım kılavuzunda da belirtildiği gibi yalnızca evsel temizlik için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşılacağından emin olun. Yalnızca Hoover tarafından sağlanan bu kılavuzu kullanın.

UYARI: Elektrik çok tehlikeli olabilir. Bu cihaz iki kat yalıtılmıştır ve topraklanmamıştır. Bu fiş 13 amperlik bir sigorta ile donatılmıştır. (Yalnızca İngiltere için)

ÖNEMLİ: Ana güç kaynağındaki kablolar aşağıdaki kodlar için renklendirilmişlerdir. **Mavi - Nötr Kahverengi - Akım**

STATİK ELEKTRİK: Bazı halılar düşük miktarda statik elektrik yüklenmesine sebep olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığa zararlı değildir.

KULLANIMDAN SONRA: Süpürgeyi kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin. Cihazı temizlemeden ya da herhangi bir bakım işleminden önce cihazı daima kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin.

YAŞLI, ÇOCUK VE ENGELLİLER İÇİN EMNİYET BİLGİLERİ: Bu aygıt, güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından aygıtın kullanımıyla ilgili denetim veya yönlendirme sağlanmadıkça, fiziksel, algısal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocukların aygıtla oynamadığı kontrol edilmelidir.

HOOVER SERVİSİ: Cihazın uzun süre güvenli ve verimli kullanımını sağlamak için, servis ve bakımlarının yetkili Hoover servisinde yapılmasını tavsiye ederiz.

ŞUNLARI YAPMAMANIZ ÖNEMLİDİR:

- Süpürgeyi merdivenleri temizlerken kendinizden daha yukarıya yerleştirmek.
- Cihazınızı dışarıda herhangi bir ıslak zeminde kullanmak ya da suyu emmek amacıyla kullanmak.
- Sert ve keskin maddeleri, kibritleri, sıcak külleri, izmarit ya da benzeri çöpleri toplamak için kullanmak.
- Yangın/patlama tehlikesine neden olabileceği için yanıcı sıvıları, temizlik sıvılarını, aerosoller veya buharlarını püskürtmeyin veya süpürmeyin.
- Cihazı kullanırken kabloların üzerinden geçilmesi ya da fişin prizden kablonun uzaktan çekilerek çıkartılması.
- Güç kablosunun üzerine basılması ya da kablonun cihaz kullanımda iken kolların ya da bacakların etrafına dolanması.
- Cihazın insan ya da evcil hayvan temizliği için kullanılması.
- Arızalı olduğu düşünülen cihazın kullanılması. Güç kablosunun zedelendiğini fark eder etmez temizleyiciyi kullanmayı DERHAL durdurun. Herhangi bir yaralanmaya engel olmak için kabloyu mutlaka yetkili Hoover servisi tarafından değiştirmesi gereklidir.

SÜPÜRGENİZİ YAKINDAN TANIYIN

- A. Süpürgenizi Ana Gövde
- B. Toz haznesi
- C. Toz Kabı Kolu
- D. Toz Haznesi Açma Düğmesi
- E. Temizleyici Kolu
- F. On/off Düğmesi
- G. Kablo Geri Sarma Düğmesi
- H. Başlık Bırakma Yuvası
- I. Çıkış Filtresi Kapağı
- J. Hortum
- K. Hortum Salınım Düğmesi
- L. Hortum Sapı
- M. Emiş Kontrolü*
- N. Standart Boru*
- O. Teleskobik Boru*
- P. Teleskopik Boru Ayarlayıcısı*
- Q. Halı & zemin başlığı**
- R. Yüzey seçme pedali
- S. Motor öncesi Filtre ve Koruyucu Ağ Gözü
- T. Çıkış filtresi
- U. 2'si 1 Arada Aparatı (Destek Parçası/Toz Alma Fırçası)
- V. Hayvan Tüyü Giderici Turbo Başlık*
- W. Alerjen Giderici Mini Turbo Başlık*
- X. Sert Taban Ağzı*

SÜPÜRGENİZİ KURULMASI

Tüm parçaları ambalajından çıkartın.

- Hortumu süpürgenin ana gövdesine takın, yerine oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olun. Hortumu çıkarmak için hortum üzerindeki 2 tahliye düğmesine basın ve çekiniz. [2]
- Hortum kolunu teleskopik borunun* üst ucu ile birleştirin. [3]
- Teleskopik borunun* alt ucunu karpet ve taban ağzıyla birleştirin**. [4]

* Sadece bazı modeller için:
** Modele bağlı olarak değişebilir



TR

SÜPÜRGENİZİN KULLANIMI

1. Güç kablosunu uzatın ve güç kaynağına (prize) takın. [5] Kabloyu kırmızı işaretli bölgeden öteye çekmeyin.
2. Teleskobik boru ayarlayıcıyı yukarı kaldırarak teleskobik boruyu istediğiniz seviyeye getirin ve kolu yükselterek ya indirerek en uygun temizlik pozisyonuna sağlayınız. [6]
3. Halı & zemin başlığı**. Başlığın üzerindeki pedala basarak [7] zemin türü için ideal temizleme modunu seçin.
Sert Zemin – Fırçalar zemini korumak için geri çekilir.
Halı – Fırçalar derinlemesi temizlik için öne gelir.
4. Süpürgeyi ana gövdedeki Açma/Kapama düğmesine basarak açın. [8]
5. Hortum kolundaki emme regülatörünü açarak veya kapatarak emmeyi istenilen seviyeye getirin. [9]
6. Açık/Kapalı düğmesine basarak kullanım sonunda kapatın. [8] Fişi çekin ve kabloyu süpürgeye içine sarmak için kordon geri sarma düğmesine basın. [10]
7. Temizleyiciyi saklarken, hortum başlığını temizleyici gövdesinin arkatarafında bulunan yuvaya yerleştiriniz. [11]

AKSESUARLAR

Tüm aksesuarlar hortum koluna veya tüplerin ucuna takılabilir.

2'si 1 Arada Aracı bir çok özelliği bir araç toplamaktadır.

Destek Parçası – Köşeler ve ulaşılması zor alanlar içindir. [12]

Toz Alma Fırçası – Kitaplık rafları, çerçeveler, klavyeler ve diğer hassas alanlar içindir. [13]

Hayvan Tüyü Giderici Turbo Başlık* – Merdivenler, temizlenmesi zor alanlar ve dokuma kumaş yüzeylerde derinlemesine temizlik için mini turbo başlığı kullanılabilir. Özellikle hayvan tüylerinin giderilmesi için uygundur. [1X]

Alerjen Giderici Mini Turbo Başlık* – Merdivenler, temizlenmesi zor alanlar ve dokuma kumaş yüzeylerde derinlemesine temizlik için mini turbo başlığı kullanılabilir. Özellikle alerjenlerin temizlenmesi için uygundur. [1Y]

Sert Taban Ağzı* – Parke ve diğer hassas zeminler için. [1Z]

ÖNEMLİ: Mini Turbo Başlığı uzun saçaklı halılarda, hayvan postlarında, 15 mm'den daha uzun havlı halılarda kullanmayınız. Fırça dönerken başlığı sabit tutmayın.

* Sadece bazı modeller için:

** Modele bağlı olarak değişebilir

SÜPÜRGENİZİN BAKIMI

Toz Haznesinin Boşaltılması

Toz, kaptaki maksimum seviye göstergesine ulaştığında, toz haznesinin boşaltılması gerekir.

ÖNEMLİ: Yüksek performans için toz seviyesi asgari düzeyin üzerine çıkmamalıdır.

1. Toz kutusunu, toz kutusu serbest bırakma düğmesini temizleyicinin önüne doğru iterek serbest bırakın. Toz haznesini süpürgeye ana gövdesinden yukarı kaldırın. [14]
2. Boşaltım sırasında filtredeki tüm tozu boşaltabilmek için toz kabına çöp kutusuna doğru hafifçe vurunuz.
3. Toz kabını çöp kutusuna boşaltmak için bir elinizle toz kabını çöp kutusunun üzerine tutunuz, diğer elinizle toz kabı açma kapağının düğmesine basınız. [15]
4. Toz kabının kapağını kapattıktan sonra kabı temizleyicinin gövdesine yerleştiriniz.

Yıkanebilir filtrelerin temizlenmesi

Temizleyici ön motor ve egzoz filtresiyle donatılmıştır. En iyi temizleme performansını sürdürmek için, filtreleri düzenli olarak temizleyin. Filtrelerdeki aşırı tozları kutunun yanına hafifçe vurarak çıkarın. Filtreler her 5 hazne boşaldıktan sonra yıkanmalıdır.

ÖNEMLİ: Tüm torbasız süpürgeler, düzenli olarak filtre temizlemesine ihtiyaç duyarlar. Hava tıkanıklığı, fazla ısınma ve ürün arızası, filtrelerinizi yıkamayı aksatmanızın sonucu olabilir. Bu garantinizi geçersiz kılabilir.

ÖNEMLİ: Filtre bakım talimatlarını izleyerek düzenli olarak filtreleri kontrol edin ve bakımını yapın. Ayrıca her 3. filtre yıkaması sonrasında yeni filtreler almanız önerilir. Bu, süpürge performansını olumlu olarak etkileyecektir.

Ön motor filtresine erişmek için:

1. Toz Kutusunun Boşaltılması'nda anlatıldığı gibi Toz Kutusunu boşaltın. Sonra toz kabının kapağını açık tutup:
2. Motor öncesi filtresini, Toz Kutusunun altında saat yönüne doğru çevirerek çıkartın. [16]
3. Koruyucu fileyi filtreden çıkarınız. [17] Tozları temizlemek için filtre ve koruyucu fileye çöp kutusuna doğru hafifçe vurunuz ve her ikisini de suyla yıkayınız. [18] Sıcak su veya deterjan kullanmayın.
4. Filtrede kalan suyu uzaklaştırın ve tekrar kullanmadan önce kurumayabırakın. [21]
5. Filtre kuruduktan sonra, filtre takımını (koruyucu file ve filtre) tekrar birbine takıp temizleyiciye yerleştiriniz.

ÖNEMLİ: Ürünü, ön motor filtresi paketi takılı olmadan kullanmayın.

ÖNEMLİ: Kullanmadan önce her zaman filtre paketlerinin tamamen kuru olduğundan emin olun.

Çıkış Filtresine erişmek için:

1. Temizleyicinin arkasındaki egzoz ızgarasını çıkarınız. [19]
2. Filtreyi ızgaradan ayırınız ve sıcak su ile yıkayınız. [20] Sıcak su veya deterjan kullanmayın.
3. Filtrede kalan suyu uzaklaştırın ve tekrar kullanmadan önce kurumayabırakın. [21]
4. Filtreyi tekrar ızgaradaki yerine getirip temizleyiciye yerleştiriniz.

Unutmayın: Sıcak su veya deterjan kullanmayın. Filtrelerin hasar görmesi durumunda, Orijinal Hoover sarf malzemesi kullanın. Ürünü filtre takılı değilken kullanmayın.

Sistemdeki Tıkanıklığın Giderilmesi

1. Toz kabının dolu olup olmadığını kontrol ediniz. Doluysa 'toz haznesi boşaltımı' bölümüne başvurun.
2. Eğer Toz Kutusu boş ise ancak emme hala düşük ise;
 - A. Filtrelerin temizlenmeye mi ihtiyacı var? Eğer ihtiyaç varsa 'Yıkanebilir filtreleri temizleme' bölümüne başvurun.
 - B. Sistemde başka herhangi bir tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. - Borudaki veya esnek hortumdaki bir tıkanıklığı gidermek için bir çubuk veya değnek kullanın.
 - C. Ağızda herhangi bir tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin ve varsa bunu temizleyin.

Uyarı: - Süpürge belirli bir süre tıkanık olarak kullanılırsa, termal devre kesici aşırı ısınmayı önlemek için süpürgeyi kapatır. Süpürge kapalı duruma getirildiğinde, torba kontrol göstergesi termal kesintinin etkinleştiği sinyali vermek için yeşil yanmaya başlar. Böyle bir durum olduğunda, süpürgeyi kapatın, fişini çekin ve hatayı düzeltin. Bu kesintiyi otomatik sıfırlama işlemi 45 dakika sürebilir.

KULLANICI KONTROL LİSTESİ

Ürün ile bir problem olduğunda, yetkili Hoover servisini aramadan önce bu basit kullanıcı listesini tamamlayın.

- Süpürgeye elektrik geliyor mu? Lütfen başka bir elektrikli cihaz ile kontrol edin.
- Toz torbası aşırı mı dolmuş? Lütfen 'Süpürge Bakımı' bölümüne başvurunuz.
- Filtre tıkalı mı? Lütfen 'Süpürge Bakımı' bölümüne başvurunuz.
- Hortum veya başlık tıkalı mı? Lütfen 'Sistemdeki tıkanıklığın giderilmesi' bölümüne başvurunuz.
- Süpürge fazla mı ısındı? Eğer öyleyse, otomatik sıfırlama 45 dakika sürecektir

ÖNEMLİ BİLGİLER

Hoover Yedek Parçaları ve Saf Malzemeleri

Parçaları daima original Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover bayiinden veya doğrudan Hoover firmasından tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

TÜKETİM MALLARI

- Filtre takımı: U66, 35601328
(Hepa motor öncesi filtre + koruyucu ağ gözü veegzoz filtresi)

YEDEK PARÇALAR:

- Tamamen Esnek Hortum: D108,35601329
- Karpet & Taban Ağız: G82,35600417
- Mini Turbo ağız: J20, 09200356
- Sert Taban ağız: G87PC, 35600655

Kalite

Hoover fabrikaları kalitesinden ötürü bağımsız takdir almıştır. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

Çevre

Bu cihaz Avrupa Birliğinin Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları(EEEA) hakkında 2002/96/EC sayılı direktifini karşılamaktadır. Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesi, hatalı şekilde imha edilmesinin çevreye ve insan sağlığına yönelik potansiyel zararlarına karşı bir koruyucu önlemdir.

Ürün üzerindeki sembol bu ürünün normal ev atıkları kapsamına girmediğini gösterir. İmha edileceği zaman, elektrikli ve elektronik ekipman imhası için belirlenen toplama noktalarına gönderilmelidir. İmha işlemleri yerel yönetimlerin yürürlükte olan mevzuatına göre yapılmalıdır. Ürünün nasıl elden çıkarılacağı konusunda daha detaylı bilgi için bağlı bulunduğunuz muhtarlığa, çöp toplama şirketine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya müracaat edin.



Garanti

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu Garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır. Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilmektedir.

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находят ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.